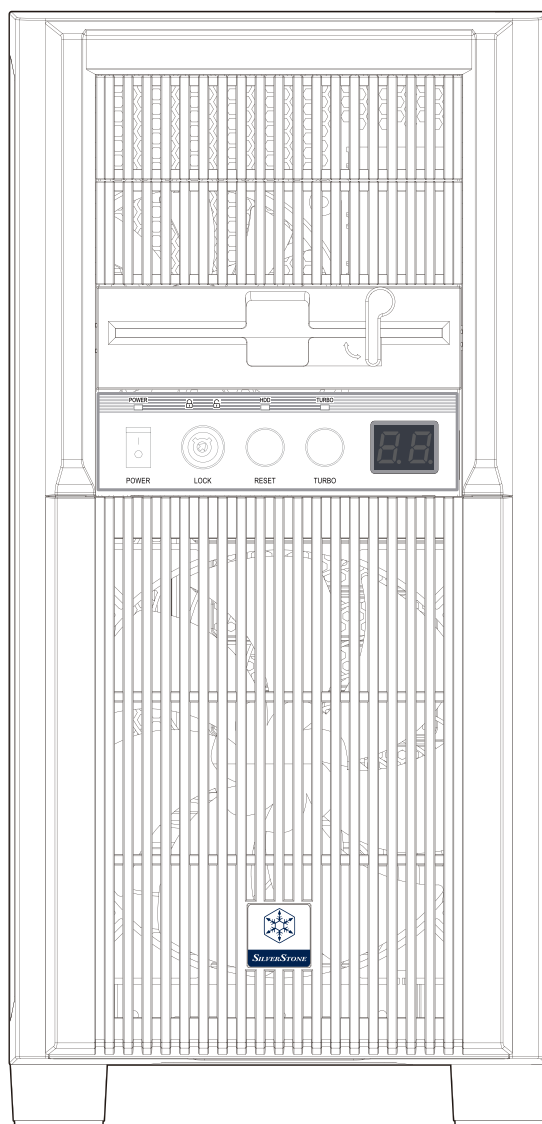
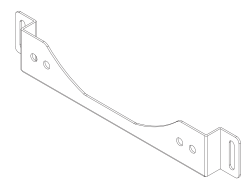
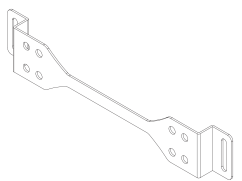
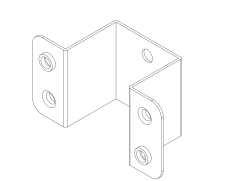
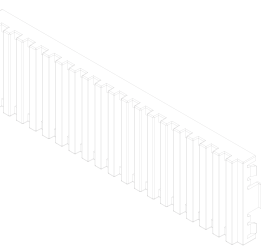
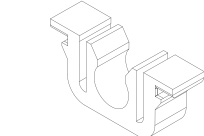
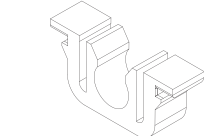




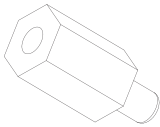
FLP03

Retro-inspired mATX versatile chassis with support for diverse storage high-end GPUs and efficient cooling

Accessories Content

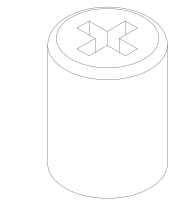
	EN Front Panel Fan Mounting Bracket A	TH ขายึดพัดลมด้านหน้า A
	DE Frontlüfter-Halterung A	JP フロントファン取付ブラケット A
	FR Support de ventilateur avant A	KR 전면 팬 장착 브래킷 A
	ES Soporte de ventilador frontal A	SC 前面板风扇固定支架 A
	IT Staffa di montaggio della ventola del pannello frontale A	TC 前面板風扇固定支架 A
	EN Front Panel Fan Mounting Bracket B	TH ขายึดพัดลมด้านหน้า B
	DE Frontlüfter-Halterung B	JP フロントファン取付ブラケット B
	FR Support de ventilateur avant B	KR 전면 팬 장착 브래킷 B
	ES Soporte de ventilador frontal B	SC 前面板风扇固定支架 B
	IT Staffa di montaggio della ventola del pannello frontale B	TC 前面板風扇固定支架 B
	EN 5.25" Bay 1 & 2 Mounting Bracket	TH ขายึดติดตั้งสำหรับช่องใส่อุปกรณ์ขนาด 5.25" ช่องที่ 1 และ 2
	DE Montagehalterung für 5.25"-Bay 1 & 2	JP 5.25" ベイ 1・2 用取り付けブラケット
	FR Support de montage pour baies 5.25" 1 et 2	KR 5.25" 베이 1 및 2 장착 브래킷
	ES Soporte de montaje para bahías 5.25" 1 y 2	SC 5.25" Bay 1 & 2 固定支架
	IT Staffa di montaggio per i bay da 5.25" 1 e 2	TC 5.25" Bay 1 & 2 固定支架
	EN 5.25" Bay Cover Plate	TH แผ่นปิดช่องขนาด 5.25"
	DE Abdeckplatte für 5.25"-Bay	JP 5.25" ベイカバープレート
	FR Plaque de recouvrement pour baie 5.25"	KR 5.25" 베이 커버 플레이트
	ES Cubierta para bahía de 5.25"	SC 5.25" Bay 挡板
	IT Piastra di copertura per bay da 5.25"	TC 5.25" Bay 擋板
	EN Front Dust Filter Retention Clip	TH คลิปยึดแผ่นกรองฝุ่นด้านหน้า
	DE Frontfilter-Halteclip	JP フロントダストフィルター固定クリップ
	FR Clip de fixation du filtre avant	KR 전면 먼지 필터 고정 클립
	ES Clip de sujeción del filtro frontal	SC 前滤网固定卡扣
	IT Clip di fissaggio del filtro antipolvere frontale	TC 前濾網固定卡扣
	RU Кронштейн крепления переднего вентилятора A	
	RU Кронштейн крепления переднего вентилятора B	
	RU Монтажный кронштейн для отсеков 5.25" 1 и 2	
	RU Заглушка для отсека 5.25"	
	RU Клипса крепления переднего пылевого фильтра	

Accessories Content



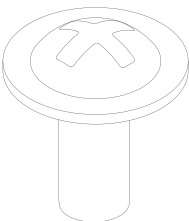
- EN | M3 × 6.5mm Motherboard Standoff
- DE | M3 × 6,5 mm Mainboard-Abstandshalter
- FR | Entretoise M3 × 6,5 mm pour carte mère
- ES | Separador M3 × 6,5 mm para placa base
- IT | Distanziale per scheda madre M3 × 6.5mm
- RU | Стойка M3 × 6,5 мм для материнской платы

- TH | เสารองรับเมนบอร์ด M3 × 6.5 มม.
- JP | M3 × 6.5mm マザーボードスタンドオフ
- KR | M3 × 6.5mm 메인보드 스탠드오프
- SC | M3 × 6.5mm 主板支撐螺柱
- TC | M3 × 6.5mm 主機板支撐螺柱



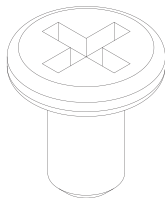
- EN | Standoff Installation Tool (Socket Wrench)
- DE | Abstandshalter-Montagewerkzeug (Steckschlüssel)
- FR | Outil d'installation pour entretoise (clé à douille)
- ES | Herramienta de instalación de separadores (llave de vaso)
- IT | Strumento di installazione del distanziale (chiave a bussola)
- RU | Инструмент для установки стоек (торцевой ключ)

- TH | เครื่องมือขันเสารองรับ (ประแจลิ้น)
- JP | スタンドオフ取付工具（ソケットレンチ）
- KR | 스탠드오프 설치 도구 (소켓 렌치)
- SC | 螺柱安装工具（套筒扳手）
- TC | 螺柱安装工具（套筒扳手）



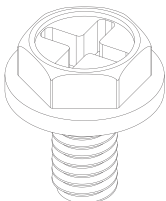
- EN | M3 × 5mm Screw for Securing Optical Drive, Motherboard, and 2.5" Drives
- DE | M3 × 5 mm Schraube zur Befestigung von optischen Laufwerken, Mainboard und 2,5"-Laufwerken
- FR | Vis M3 × 5 mm pour fixation du lecteur optique, de la carte mère et des disques 2,5"
- ES | Tornillo M3 × 5 mm para fijación de unidad óptica, placa base y unidades de 2,5"
- IT | Vite M3 × 5mm per il fissaggio dell'unità ottica, della scheda madre e delle unità da 2.5"
- RU | Винт M3 × 5 мм для крепления оптического привода, материнской платы и накопителей 2,5"

- TH | สกรู M3 × 5 มม. สำหรับยึดไดรฟ์ออปติคัล เมนบอร์ด และไดรฟ์ 2.5 นิ้ว
- JP | 光学ドライブ・マザーボード・2.5インチドライブ固定用 M3 × 5mm ネジ
- KR | 광학 드라이브, 메인보드 및 2.5인치 드라이브 고정용 M3 × 5mm 나사
- SC | 用于锁固光驱、主板与 2.5" 硬盘的 M3 × 5mm 螺丝
- TC | 用於鎖固光碟機、主機板與 2.5" 硬碟的 M3 × 5mm 螺絲



- EN | #6-32 × 5mm Screw for 3.5" Drives / 5.25" Bay Bracket
- DE | #6-32 × 5 mm Schraube für 3,5"-Laufwerke / 5,25"-Bay-Halterung
- FR | Vis #6-32 × 5 mm pour disques 3,5" / support baie 5,25"
- ES | Tornillo #6-32 × 5 mm para unidades 3,5" / soporte bahía 5,25"
- IT | Vite #6-32 × 5 mm per unità da 3,5" / staffa bay da 5,25"
- RU | Винт #6-32 × 5 мм для накопителей 3,5" / кронштейна отсека 5,25"

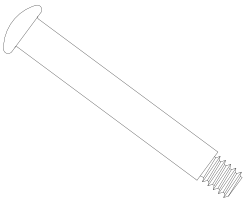
- TH | สกรู #6-32 × 5 มม. สำหรับไดรฟ์ 3.5" / ขายึดช่อง 5.25"
- JP | 3.5インチドライブ / 5.25インチベイブラケット用 #6-32 × 5mm ネジ
- KR | 3.5인치 드라이브 / 5.25인치 베이 브래킷용 #6-32 × 5mm 나사
- SC | 3.5" 硬盘 / 5.25" Bay 支架用 #6-32 × 5mm 螺丝
- TC | 3.5" 硬碟 / 5.25" Bay 支架用 #6-32 × 5mm 螺絲



- EN | #6-32 × 6mm Screw for Securing Power Supply
- DE | #6-32 × 6 mm Schraube zur Befestigung des Netzteils
- FR | Vis #6-32 × 6 mm pour fixation de l'alimentation
- ES | Tornillo #6-32 × 6 mm para fijación de la fuente de alimentación
- IT | Vite #6-32 × 6mm per il fissaggio dell'alimentatore
- RU | Винт #6-32 × 6 мм для крепления блока питания

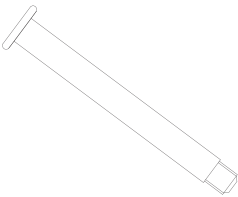
- TH | สกรู #6-32 × 6 มม. สำหรับยึด PSU
- JP | 電源固定用 #6-32 × 6mm ネジ
- KR | 전원공급장치 고정용 #6-32 × 6mm 나사
- SC | 用于锁固电源的 #6-32 × 6mm 螺丝
- TC | 用於鎖固電源供應器的 #6-32 × 6mm 螺絲

Accessories Content



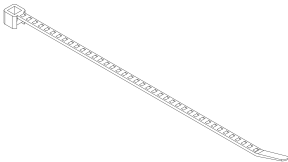
- EN |** #6-32 × 28.2mm Truss Head Screw for Securing PSU Chamber Fan
- DE |** #6-32 × 28,2 mm Linsenkopfschraube zur Befestigung des Lüfters im Netzteilbereich
- FR |** Vis à tête bombée #6-32 × 28,2 mm pour fixation du ventilateur du compartiment PSU
- ES |** Tornillo de cabeza redondeada #6-32 × 28,2 mm para fijación del ventilador del compartimento PSU
- IT |** Vite a testa bombata #6-32 × 28,2 mm per il fissaggio della ventola del vano PSU
- RU |** Винт с полукруглой головкой #6-32 × 28,2 мм для крепления вентилятора отсека блока питания

- TH |** สกรูหัวถั่ว #6-32 × 28.2 มม. สำหรับยึดพัดลมในช่อง PSU
- JP |** PSUチャンパーファン固定用 #6-32 × 28.2mm トラスヘッドネジ
- KR |** PSU 챔버 팬 고정용 #6-32 × 28.2mm 트러스 헤드 나사
- SC |** 用于锁固 PSU 仓风扇的 #6-32 × 28.2mm 圆头螺丝
- TC |** 用於鎖固 PSU 艙風扇的 #6-32 × 28.2mm 圓頭螺絲



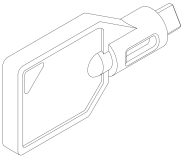
- EN |** #6-32 × 35mm Screw for Securing Front 180mm Fan
- DE |** #6-32 × 35 mm Schraube zur Befestigung des vorderen 180mm-Lüfters
- FR |** Vis #6-32 × 35 mm pour fixation du ventilateur frontal de 180mm
- ES |** Tornillo #6-32 × 35 mm para fijación del ventilador frontal de 180mm
- IT |** Vite #6-32 × 35 mm per il fissaggio della ventola frontale da 180mm
- RU |** Винт #6-32 × 35 мм для крепления переднего вентилятора 180mm

- TH |** สกรู #6-32 × 35 มม. สำหรับยึดพัดลมด้านหน้าขนาด 180mm
- JP |** フロント180mmファン固定用 #6-32 × 35mm ネジ
- KR |** 전면 180mm 팬 고정용 #6-32 × 35mm 나사
- SC |** 用于锁固前置 180mm 风扇的 #6-32 × 35mm 螺丝
- TC |** 用於鎖固前置 180mm 風扇的 #6-32 × 35mm 螺絲



- EN |** Cable Ties
- DE |** Kabelbinder
- FR |** Serre-câbles
- ES |** Bidas para cables
- IT |** Fascette per cavi
- RU |** Кабельные стяжки

- TH |** สายรัดสายไฟ
- JP |** ケーブルタイ
- KR |** 케이블 타이
- SC |** 束线带
- TC |** 束線帶

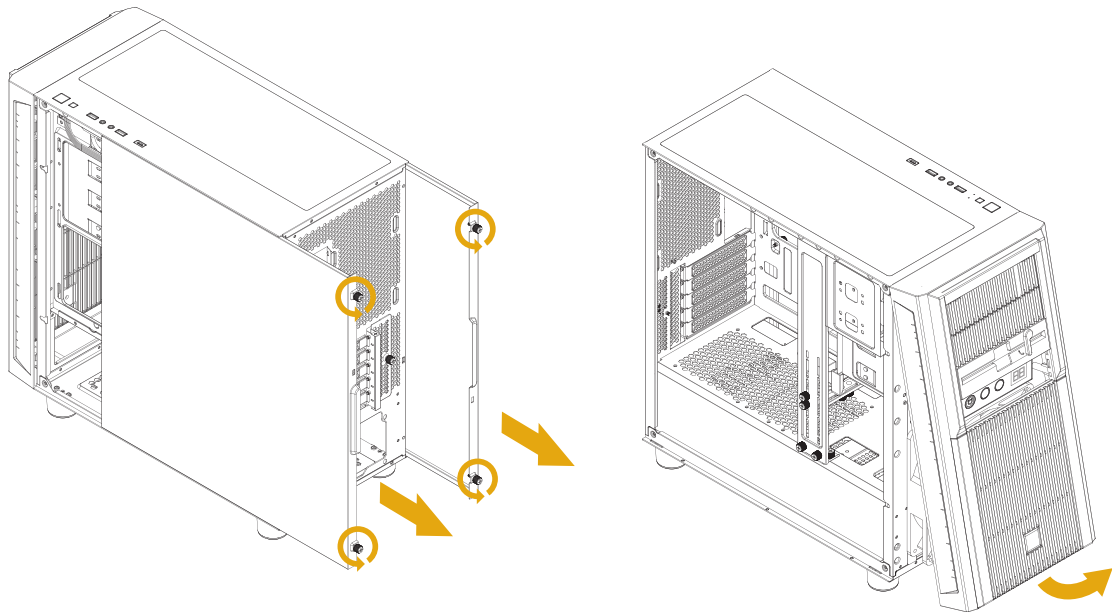


- EN |** Control Panel Lock Key
- DE |** Schlüssel für das Bedienfeldschloss
- FR |** Clé de verrouillage du panneau de commande
- ES |** Llave de bloqueo del panel de control
- IT |** Chiave di blocco del pannello di controllo
- RU |** Ключ замка панели управления

- TH |** กุญแจล็อกแผงควบคุม
- JP |** コントロールパネルロックキー
- KR |** 컨트롤 패널 잠금 키
- SC |** 控制面板锁钥匙
- TC |** 控制面板鎖鑰匙

Installation Guide

1-1



English

Pre-installation Steps

- Remove Side Panels
- Remove Front Panel

Deutsch

Vorbereitungsschritte

- Seitenteile entfernen
- Frontblende entfernen

Français

Étapes de préparation

- Retirer les panneaux latéraux
- Retirer le panneau avant

Español

Pasos previos a la instalación

- Retirar los paneles laterales
- Retirar el panel frontal

Italiano

Fasi preliminari all'installazione

- Rimozione dei pannelli laterali
- Rimozione del pannello frontale

Русский

Подготовительные шаги

- Снять боковые панели
- Снять переднюю панель

ไทย

ขั้นตอนเตรียมการติดตั้ง

- ถอดแผงด้านข้าง
- ถอดแผงด้านหน้า

日本語

事前準備手順

- サイドパネルを取り外す
- フロントパネルを取り外す

한국어

사전 준비 단계

- 전면 패널 제거
- 그래픽카드 지지대 제거

简体中文

前置步骤

- 移除侧板
- 移除前面板

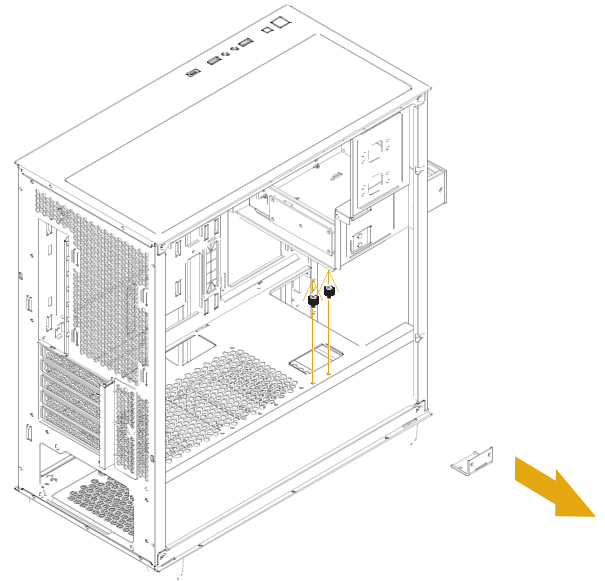
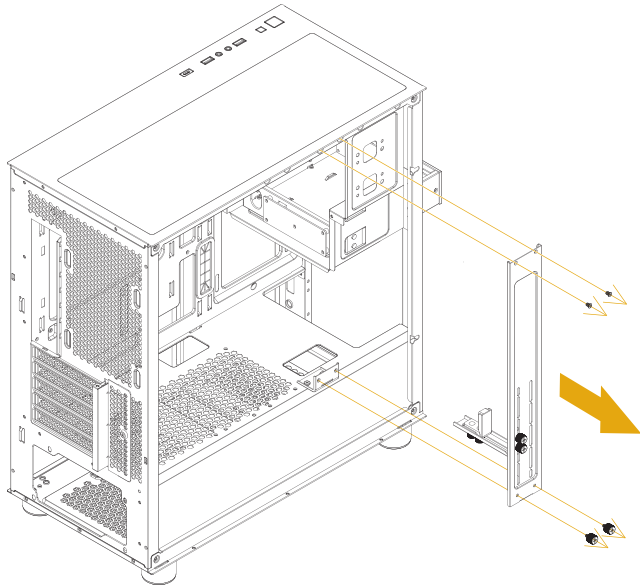
正體中文

前置步驟

- 移除側板
- 移除前面板

Installation Guide

1-2



English

Pre-installation Steps

Remove Graphics Card Support Bracket

ไทย

ขั้นตอนเตรียมการติดตั้ง

ถอดขายึดรองรับการ์ดจอ

Deutsch

Vorbereitungsschritte

Grafikkarten-Halterung entfernen

日本語

事前準備手順

グラフィックスカードサポートブラケットを取り外

Français

Étapes de préparation

Retirer le support de carte graphique

한국어

사전 준비 단계

그래픽카드 지지 브래킷 분리

Español

Pasos previos a la instalación

Retirar el soporte de la tarjeta gráfica

简体中文

前置步骤

拆除显卡支架

Italiano

Fasi preliminari all'installazione

Rimuovere la staffa di supporto della scheda grafica

正體中文

前置步驟

移除顯示卡支架

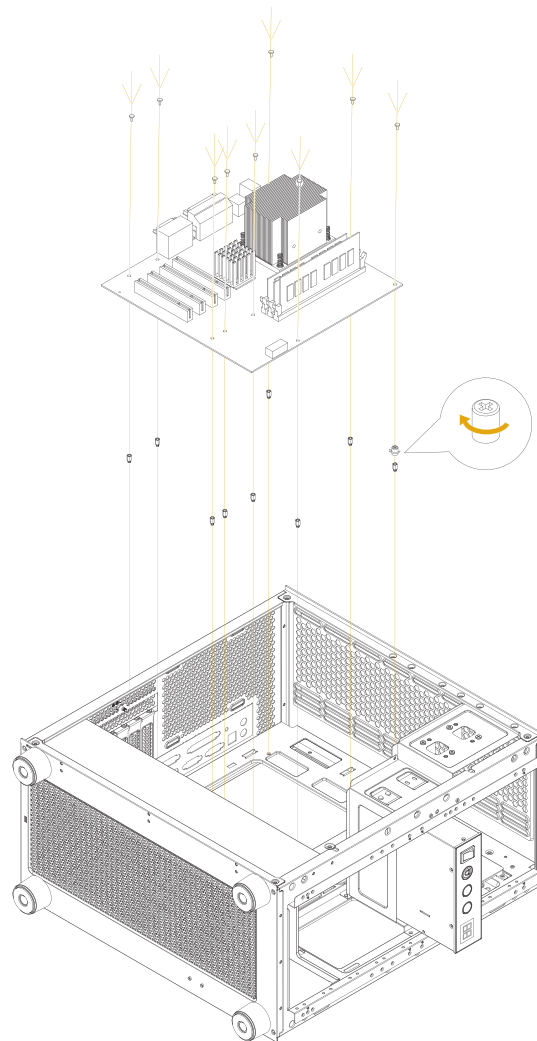
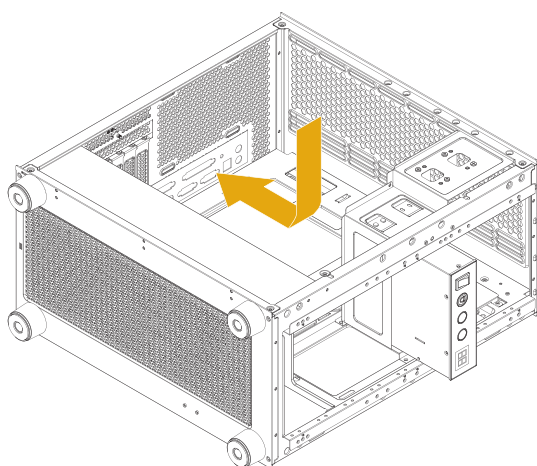
Русский

Подготовительные шаги

Снять кронштейн поддержки видеокарты

Installation Guide

2



English

Install Motherboard

- Install I/O Shield
(*Skip this step if the motherboard has a pre-installed I/O shield)
- Secure the motherboard standoffs using the socket tool, then fasten the motherboard

Deutsch

Mainboard installieren

- I/O-Blende installieren
(*Überspringen, wenn das Mainboard eine integrierte I/O-Blende hat)
- Abstandshalter mit dem Steckschlüssel befestigen und anschließend das Mainboard verschrauben

Français

Installer la carte mère

- Installer la plaque I/O
(*Ignorer cette étape si la carte mère possède une plaque I/O intégrée)
- Fixer les entretoises avec l'outil à douille, puis visser la carte mère

Español

Instalar la placa base

- Instalar la placa I/O
(*Omitir este paso si la placa base tiene I/O integrado)
- Fijar los separadores con la herramienta y luego asegurar la placa base

Italiano

Installazione della scheda madre

- Installare lo shield I/O
(Saltare questo passaggio se la scheda madre è dotata di shield I/O preinstallato)
- Fissare i distanziali della scheda madre utilizzando la chiave a bussola, quindi fissare la scheda madre.

Русский

Установка материнской платы

- Установите I/O-панель
(*Пропустите этот шаг, если на плате уже есть встроенная панель)
- Закрепите стойки с помощью торцевого ключа, затем зафиксируйте материнскую плату

ไทย

ติดตั้งเมนบอร์ด

- ติดตั้งแผ่น I/O
(*ข้ามขั้นตอนนี้หากเมนบอร์ดมี I/O ในตัว)
- ยึดเสารองรับด้วยเครื่องมือ แล้วขันยึดเมนบอร์ด

日本語

マザーボードを取り付ける

- I/Oシールドを取り付ける
(*一体型I/Oの場合は省略可能)
- ソケット工具でスタンドオフを固定し、その後マザーボードを取り付ける

한국어

메인보드 설치

- I/O 실드 설치
(*메인보드에 일체형 I/O가 있는 경우 생략 가능)
- 소켓 공구로 스탠드오프를 고정한 후 메인보드를 설치

简体中文

安装主板

- 安装主板 I/O 挡板
(*若主板为一体式设计可跳过此步骤)
- 使用套筒工具锁固主板螺柱，再安装主板

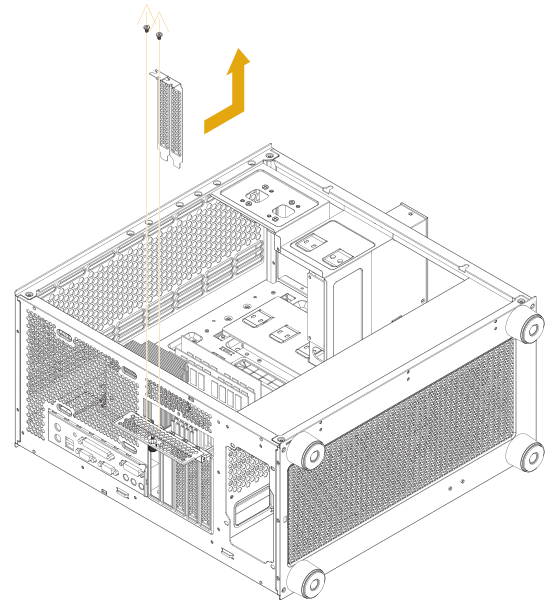
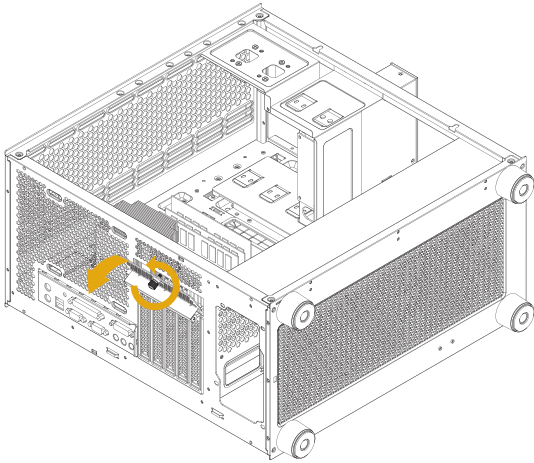
正體中文

安裝主機板

- 安裝主機板 I/O 擋片
(*主機板如為一體式設計，可省略此步驟)
- 使用套筒工具鎖固主機板螺柱，再鎖固主機板

Installation Guide

3-1



English

Install Graphics Card

Open the PCI slot cover and remove the PCI slot bracket

ไทย

ติดตั้งการ์ดจอ

เปิดฝาครอบ PCI และถอดแผ่นปิดสล็อต PCI

Deutsch

Grafikkarte installieren

PCI-Abdeckung öffnen und Slotblende entfernen

日本語

グラフィックカードを取り付ける

PCIカバーを開け、スロットブラケットを取り外す

Français

Installer la carte graphique

Ouvrir le cache PCI et retirer l'équerre PCI

한국어

그래픽카드 설치

PCI 커버를 열고 슬롯 브래킷 제거

Español

Instalar la tarjeta gráfica

Abrir la cubierta PCI y retirar la chapa PCI

简体中文

安装显卡

打开 PCI 盖板并拆除挡片

Italiano

Installazione della scheda grafica

Aprire il copri-slot PCI e rimuovere la staffa dello slot PCI

正體中文

安裝顯示卡

打開 PCI 蓋板並移除擋片

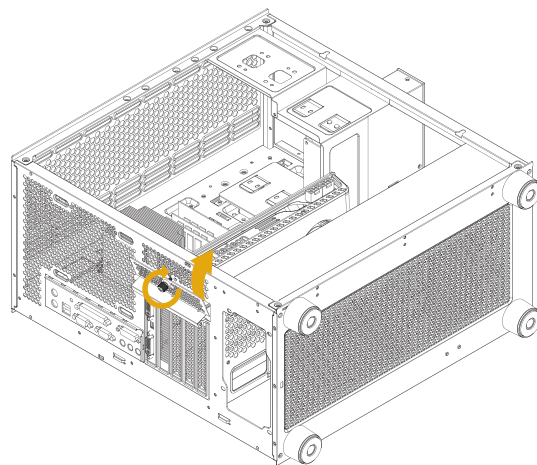
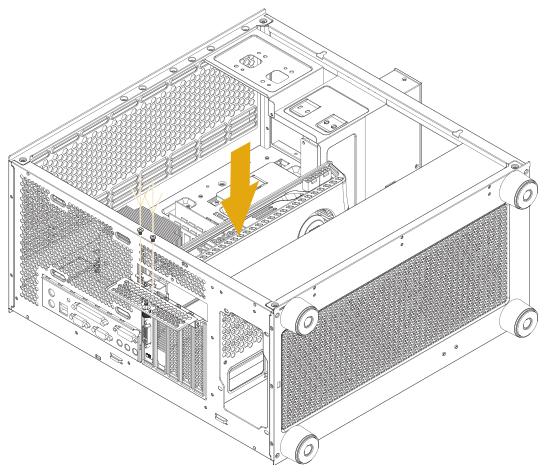
Русский

Установка видеокарты

Откройте крышку PCI и снимите заглушку слот

Installation Guide

3-2



English

Install Graphics Card

Secure the graphics card and fasten the PCI cover

Deutsch

Grafikkarte installieren

Grafikkarte befestigen und PCI-Abdeckung fixieren

Français

Installer la carte graphique

Fixer la carte graphique et remettre le cache PCI

Español

Instalar la tarjeta gráfica

Fijar la tarjeta gráfica y asegurar la cubierta PCI

Italiano

Installazione della scheda grafica

Fissare la scheda grafica e serrare il copri-slot PCI

Русский

Установка видеокарты

Закрепите видеокарту и зафиксируйте крышку PCI

ไทย

ติดตั้งการ์ดจอ

ยึดการ์ดจอและปิดฝาครอบ PCI

日本語

グラフィックカードを取り付ける

グラフィックカードを固定し、PCIカバーを取り付ける

한국어

그래픽카드 설치

그래픽카드를 고정하고 PCI 커버를 장착

简体中文

安装显卡

固定显卡并安装 PCI 盖板

正體中文

安裝顯示卡

鎖固顯示卡並安裝 PCI 蓋板

Installation Guide

4-1

English

Install Cooling System (Install according to system requirements)

Before system installation, please ensure compatibility between 5.25" devices, front cooling components, and top cooling components

Deutsch

Kühlsystem installieren (je nach Systemanforderungen)

Vor der Systeminstallation bitte die Kompatibilität zwischen 5,25"-Geräten, vorderen Kühlkomponenten und oberen Kühlkomponenten prüfen

Français

Installer le système de refroidissement (selon les besoins du système)

Avant l'installation du système, veuillez vérifier la compatibilité entre les périphériques 5,25", le refroidissement avant et le refroidissement supérieur

Español

Instalar el sistema de refrigeración (según los requisitos del sistema)

Antes de la instalación del sistema, asegúrese de la compatibilidad entre los dispositivos de 5,25", los componentes de refrigeración frontales y superiores

Italiano

Installazione del sistema di raffreddamento (installare in base ai requisiti del sistema)

Prima dell'installazione del sistema, assicurarsi della compatibilità tra i dispositivi da 5.25", i componenti di raffreddamento frontali e quelli superiori.

Русский

Установка системы охлаждения (в зависимости от требований системы)

Перед установкой системы убедитесь в совместимости устройств 5,25", передних и верхних компонентов охлаждения

ไทย

ติดตั้งระบบระบายความร้อน (ตามความต้องการของระบบ)

ก่อนติดตั้งระบบ โปรดตรวจสอบความเข้ากันได้ของอุปกรณ์ 5.25 นิ้ว ระบบระบายความร้อนด้านหน้า และด้านบน

日本語

冷却システムの取り付け（システム要件に応じて）

システムを組み立てる前に、5.25インチデバイス、前面および上部の冷却構成の互換性を確認してください

한국어

냉각 시스템 설치 (시스템 요구 사항에 따라)

시스템 설치 전에 5.25인치 장치, 전면 및 상단 냉각 장치 간의 호환성을 확인하십시오

简体中文

安装散热系统（根据系统需求安装）

在安装系统前，请确认 5.25" 设备、前部散热组件与顶部散热组件之间的兼容性

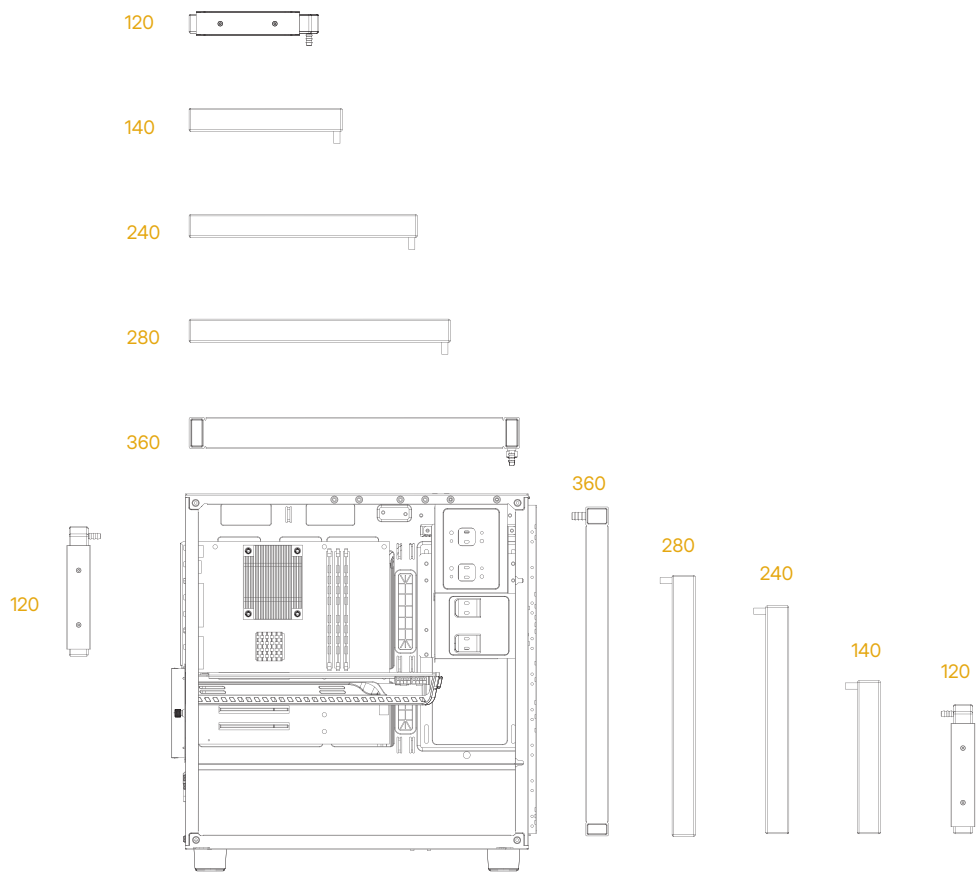
正體中文

安裝散熱系統（視系統需求安裝）

系統安裝前，請先確認 5.25" 裝置、前方散熱裝置與頂部散熱裝置三者間的相容性

Installation Guide

4-2



English

Install Liquid Cooling

If the system requires both a top-mounted 360mm liquid cooler and a 5.25" device in the second bay, install the 360mm liquid cooler first to avoid installation interference.
*Installing a front-mounted 360mm liquid cooler will prevent the use of the 5.25" control panel.
Please refer to Step 5-2 for system power on, power off, and reset operations

Deutsch

Wasserkühlung installieren

Wenn sowohl ein oben montierter 360-mm-Wasserkühler als auch ein 5,25"-Gerät im zweiten Schacht benötigt werden, installieren Sie zuerst den 360-mm-Kühler, um Platzprobleme zu vermeiden.
*Die Installation eines frontmontierten 360mm-Flüssigkeitskühlers verhindert die Nutzung des 5,25"-Bedienfelds. Bitte beachten Sie Schritt 5-2 für das Ein- und Ausschalten sowie die Reset-Funktion des Systems.

Français

Installer le refroidissement liquide

Si le système nécessite un refroidisseur liquide de 360 mm en haut et un périphérique 5,25" dans le deuxième emplacement, installez d'abord le refroidisseur pour éviter toute interférence.
*L'installation d'un système de refroidissement liquide de 360mm monté à l'avant empêchera l'utilisation du panneau de contrôle 5,25". Veuillez vous référer à l'étape 5-2 pour les fonctions de mise sous tension, d'arrêt et de réinitialisation du système.

Español

Instalar refrigeración líquida

Si el sistema requiere un radiador de 360 mm en la parte superior y un dispositivo de 5,25" en la segunda bahía, instale primero el radiador para evitar interferencias.
*La instalación de un sistema de refrigeración líquida de 360mm montado en la parte frontal impedirá el uso del panel de control de 5,25". Consulte el paso 5-2 para las funciones de encendido, apagado y reinicio del sistema.

Italiano

Installazione del raffreddamento a liquido

Se il sistema richiede sia un sistema di raffreddamento a liquido da 360mm montato sulla parte superiore sia un dispositivo da 5,25" installato nel secondo bay, installare prima il raffreddamento a liquido da 360mm per evitare interferenze durante l'installazione.
*L'installazione di un sistema di raffreddamento a liquido da 360mm montato frontalmente impedirà l'utilizzo del pannello di controllo da 5,25". Fare riferimento al passaggio 5-2 per le funzioni di accensione, spegnimento e reset del sistema.

Русский

Установка жидкостного охлаждения

Если системе требуется верхний радиатор 360 мм и устройство 5,25" во втором отсеке, сначала установите радиатор, чтобы избежать помех.
*Установка фронтального жидкостного охладителя 360mm сделает невозможным использование панели управления 5,25". Для выполнения функций включения, выключения и сброса системы обратитесь к шагу 5-2.

ไทย

ติดตั้งระบบระบายความร้อนด้วยน้ำ

หากระบบต้องใช้หัวน้ำ 360 มม. ด้านบนและอุปกรณ์ 5.25 นิ้วในช่องที่สอง ควรติดตั้งหัวน้ำก่อนเพื่อหลีกเลี่ยงการขัดข้อง
*การติดตั้งระบบระบายความร้อนด้วยน้ำขนาด 360mm ที่ด้านหน้าจะทำให้ไม่สามารถใช้งานแผงควบคุมขนาด 5.25" ได้ โปรดดูขั้นตอน 5-2 สำหรับการเปิดเครื่อง ปิดเครื่อง และรีเซ็ตระบบ

日本語

水冷システムを取り付ける

上部に360mm水冷と第2ベイの5.25インチデバイスを同時に使用する場合は、干渉を避けるために水冷を取り付けてください。
*フロントに360mm水冷クーラーを取り付けた場合、5.25インチコントロールパネルは使用できなくなります。システムの電源オン、電源オフ、およびリセット機能については、手順5-2を参照してください。

한국어

수랭 쿨링 설치

상단 360mm 수랭과 5.25인치 장치를 동시에 사용하는 경우, 간섭을 방지하기 위해 수랭을 먼저 설치하십시오.
*전면 360mm 수랭 쿨러를 설치할 경우 5.25" 컨트롤 패널을 사용할 수 없습니다. 시스템 전원 켜기, 끄기 및 리셋 기능은 5-2 단계를 참조하십시오.

简体中文

安装水冷

若系统同时需要顶部 360mm 水冷与第 2 槽位的 5.25"设备，请先安装水冷以避免干涉。
*安装前置 360mm 水冷后，将无法使用 5.25" 控制面板。请参考步骤 5-2，进行系统开机、关机及重置操作。

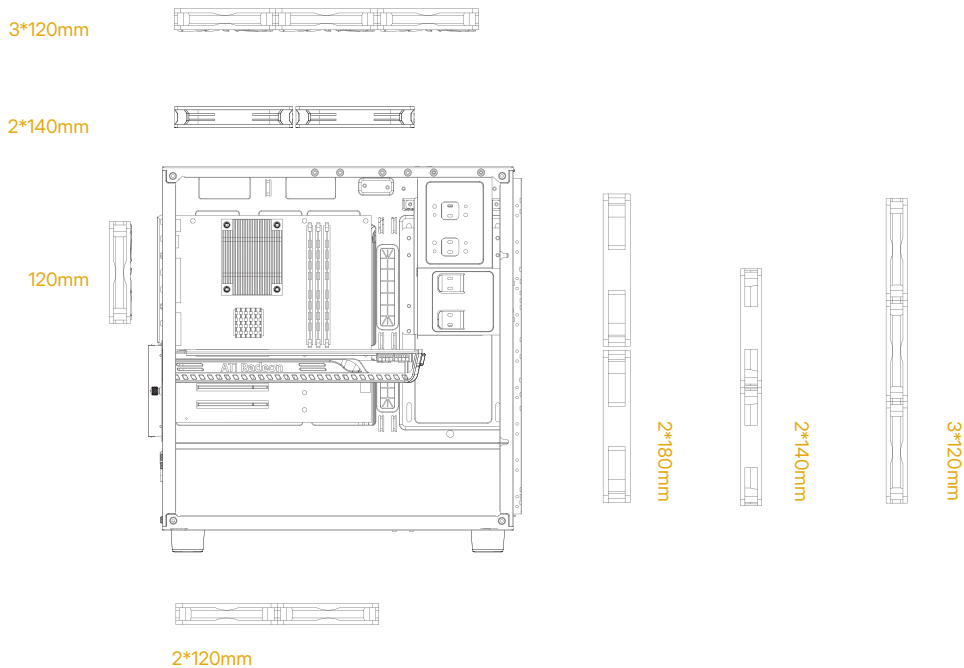
正體中文

安裝水冷

若系統同時需要頂部 360mm 水冷與第 2 槽位的 5.25"裝置，請優先安裝水冷以避免干涉。
*安裝前置 360mm 水冷，將無法使用 5.25" 控制面板。請參考 5-2 步驟，操控系統開機、關機與 Reset 功能。

Installation Guide

4-3



English

Install Fans

When the GPU support bracket is installed in the rear position, the front 120mm fan in the PSU chamber may interfere with the bracket.

*Installing three front-mounted 120mm fans will prevent the use of the 5.25" control panel. Please refer to Step 5-2 for system power on, power off, and reset operations.

Deutsch

Lüfter installieren

Wenn die GPU-Halterung hinten montiert ist, kann der vordere 120-mm-Lüfter im Netzteilmittelbereich mit der Halterung kollidieren.

*Die Installation von drei frontmontierten 120mm-Lüftern verhindert die Nutzung des 5,25"-Bedienfelds. Bitte beachten Sie Schritt 5-2 für das Ein- und Ausschalten sowie die Reset-Funktion des Systems.

Français

Installer les ventilateurs

Lorsque le support GPU est installé à l'arrière, le ventilateur 120 mm à l'avant du compartiment PSU peut interférer.

*L'installation de trois ventilateurs de 120mm montés à l'avant empêchera l'utilisation du panneau de contrôle 5,25". Veuillez vous référer à l'étape 5-2 pour les fonctions de mise sous tension, d'arrêt et de réinitialisation du système.

Español

Instalar ventiladores

Quando el soporte de GPU se instala en la parte trasera, el ventilador frontal de 120 mm en el compartimento PSU puede interferir.

*La instalación de tres ventiladores frontales de 120mm impedirá el uso del panel de control de 5,25". Consulte el paso 5-2 para las funciones de encendido, apagado y reinicio del sistema.

Italiano

Installazione delle ventole

Quando la staffa di supporto GPU è installata nella posizione posteriore, la ventola frontale da 120mm nel vano PSU potrebbe interferire con la staffa.

*L'installazione di tre ventole frontali da 120mm impedirà l'utilizzo del pannello di controllo da 5,25". Fare riferimento al passaggio 5-2 per le funzioni di accensione, spegnimento e reset del sistema.

Русский

Установка вентиляторов

При установке кронштейна GPU в заднем положении передний вентилятор 120 мм в отсеке PSU может мешать.

*Установка трёх фронтальных вентиляторов 120мм сделает невозможным использование панели управления 5,25". Для выполнения функций включения, выключения и сброса системы обратитесь к шагу 5-2.

ไทย

ติดตั้งพัดลม

หากติดตั้งขารองรับการ์ดจอด้านหลัง พัดลม 120 มม. ด้านหน้าของช่อง PSU อาจเกิดการชนกัน

*การติดตั้งพัดลมด้านหน้าขนาด 120mm จำนวน 3 ตัว จะทำให้ไม่สามารถใช้งานแผงควบคุมขนาด 5.25" ได้ โปรดดูขั้นตอน 5-2 สำหรับการเปิดเครื่อง ปิดเครื่อง และรีเซ็ตระบบ

日本語

ファンを取り付ける

GPUサポートブラケットを後方に取り付ける場合、電源チャンバー前方の120mmファンと干渉する可能性があります。

*フロントに120mmファンを3基取り付けた場合、5.25インチコントロールパネルは使用できなくなります。システムの電源オン、電源オフ、およびリセット機能については、手順5-2を参照してください。

한국어

팬 설치

그래픽카드 지지대를 후면에 설치할 경우 PSU 챔버 전면의 120mm 팬과 간섭이 발생할 수 있습니다.

*전면 120mm 팬 3개를 설치할 경우 5.25" 컨트롤 패널을 사용할 수 없습니다. 시스템 전원 켜기, 끄기 및 리셋 기능은 5-2 단계를 참조하십시오.

简体中文

安装风扇

当显卡支架安装在后方时，电源仓前方的 120mm 风扇可能会发生干涉。

*安装前置 120mm 风扇 ×3 后，将无法使用 5.25" 控制面板。请参考步骤 5-2，进行系统开机、关机及重置操作。

正體中文

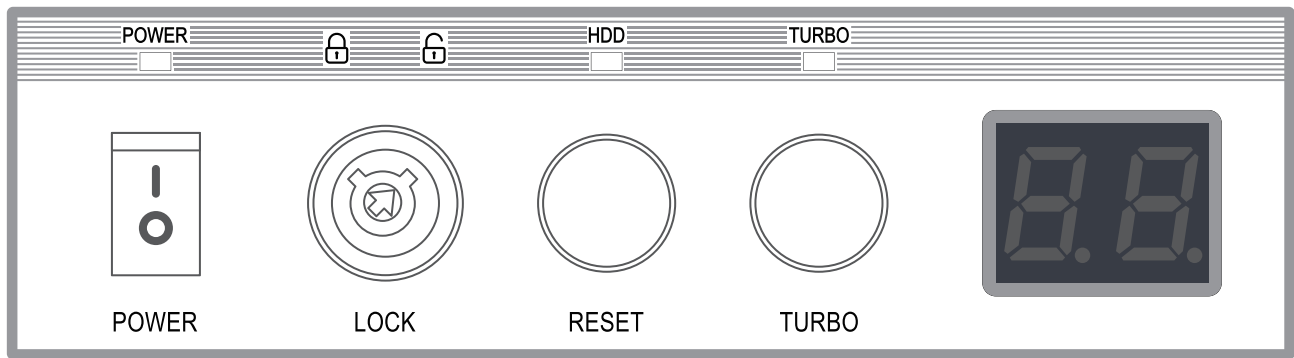
安裝風扇

當顯卡支架安裝於後方時，電源倉前方的 120mm 風扇可能會產生干涉。

*安裝前置 120mm 風扇 ×3 後將無法使用 5.25" 控制面板。請參考 5-2 步驟，操控系統開機、關機與 Reset 功能。

Installation Guide

5-1



English

Adjust 5.25" Control Panel Position

The position of the 5.25" control panel can be adjusted or removed according to system requirements. If necessary, it may be removed temporarily and secured back into the chassis after the cooling components have been installed.

Deutsch

Position des 5,25"-Bedienfelds anpassen

Die Position des 5,25"-Bedienfelds kann je nach Systemanforderungen angepasst oder entfernt werden. Bei Bedarf kann es vorübergehend entfernt und nach der Installation der Kühlkomponenten wieder im Gehäuse befestigt werden.

Français

Ajuster la position du panneau de contrôle 5,25"

La position du panneau de contrôle 5,25" peut être ajustée ou retirée selon les besoins du système. Si nécessaire, il peut être retiré temporairement et fixé à nouveau dans le boîtier après l'installation des composants de refroidissement.

Español

Ajustar la posición del panel de control de 5,25"

La posición del panel de control de 5,25" puede ajustarse o retirarse según los requisitos del sistema. Si es necesario, puede retirarse temporalmente y volver a fijarse en el chasis tras instalar los componentes de refrigeración.

Italiano

Regolazione della posizione del pannello di controllo da 5.25"

La posizione del pannello di controllo da 5.25" può essere regolata o rimossa in base ai requisiti del sistema. Se necessario, può essere temporaneamente rimosso e successivamente fissato nuovamente al telaio dopo l'installazione dei componenti di raffreddamento.

Русский

Регулировка положения панели управления 5,25"

Положение панели управления 5,25" можно регулировать или снимать в зависимости от требований системы. При необходимости её можно временно снять и закрепить обратно в корпусе после установки системы охлаждения.

ไทย

ปรับตำแหน่งแผงควบคุม 5.25 นิ้ว

ตำแหน่งของแผงควบคุมขนาด 5.25 นิ้วสามารถปรับหรือถอดออกได้ตามความต้องการของระบบ หากจำเป็น สามารถถอดออกชั่วคราวและยึดกลับเข้ากับเคสหลังจากติดตั้งระบบระบายความร้อนเรียบร้อยแล้ว

日本語

5.25インチコントロールパネルの位置調整

5.25インチコントロールパネルの位置は、システム要件に応じて調整または取り外すことができます。必要に応じて一時的に取り外し、冷却機器の取り付け後に再度ケースへ固定してください。

한국어

5.25인치 컨트롤 패널 위치 조정

5.25인치 컨트롤 패널의 위치는 시스템 요구 사항에 따라 조정하거나 제거할 수 있습니다. 필요 시 일시적으로 제거한 후, 냉각 장치 설치 완료 후 케이스에 다시 고정할 수 있습니다.

简体中文

调整 5.25" 控制面板位置

5.25" 控制面板的位置可根据系统需求进行调整或移除。必要时可先行移除，待散热组件安装完成后，再锁固于机箱内。

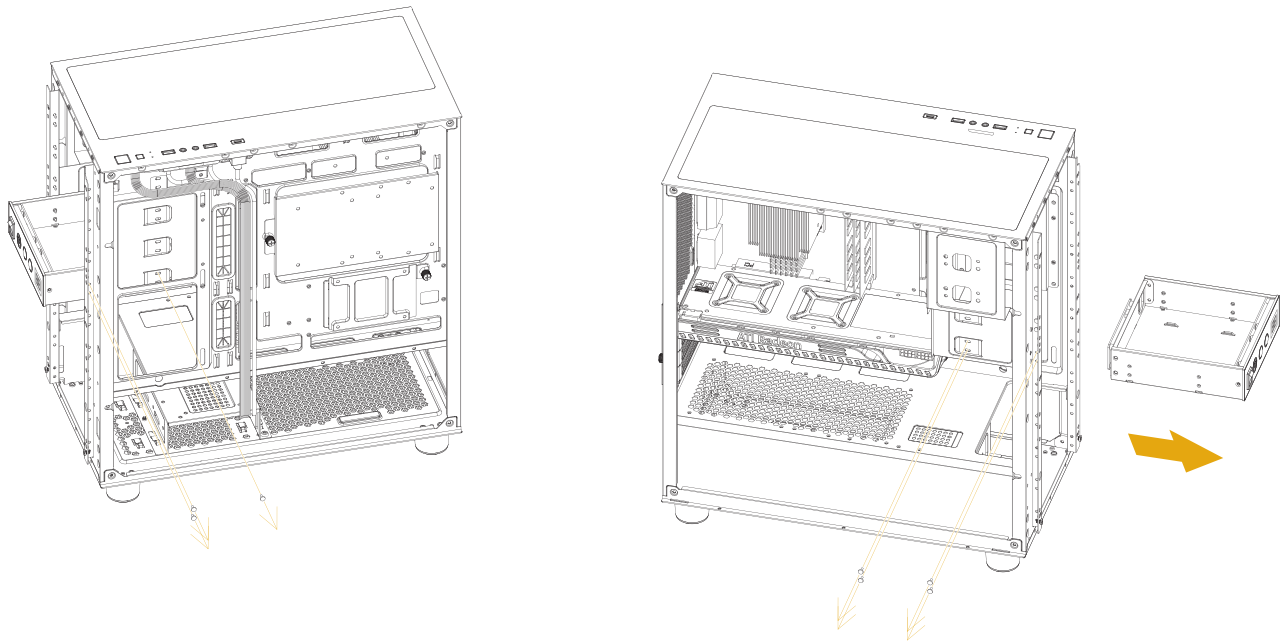
正體中文

調整 5.25" 控制面板位置

5.25" 控制面板的位置可依系統需求進行調整或移除。必要時可先行移除，待散熱裝置安裝完成後，再鎖固於機箱內。

Installation Guide

5-2



English

If the 5.25" panel is removed, use the buttons on the top panel to control the system's power on/off and reset functions.

Deutsch

Wenn das 5,25"-Panel entfernt wird, verwenden Sie die Tasten auf der Oberseite, um das System ein- und auszuschalten sowie zurückzusetzen.

Français

Si le panneau 5,25" est retiré, utilisez les boutons situés sur le panneau supérieur pour contrôler l'alimentation et la réinitialisation du système.

Español

Si se retira el panel de 5,25", utilice los botones del panel superior para encender, apagar y reiniciar el sistema.

Italiano

Se il pannello da 5,25" viene rimosso, utilizzare i pulsanti presenti sul pannello superiore per controllare le funzioni di accensione/spengimento e reset del sistema.

Русский

Если панель 5,25" снята, используйте кнопки на верхней панели для включения, выключения и перезагрузки системы.

ไทย

หากถอดแผง 5.25 นิ้วออก ให้ใช้ปุ่มบนแผงด้านบนเพื่อควบคุมการเปิด/ปิดและรีเซ็ตระบบ

日本語

5.25インチパネルを取り外した場合は、上部パネルのボタンで電源オン／オフおよびリセット操作を行ってください。

한국어

5.25인치 패널을 제거한 경우, 상단 패널의 버튼을 사용하여 전원 및 리셋 기능을 제어하십시오.

简体中文

若移除 5.25" 面板，请使用上方面板按键来控制系统的开机、关机及重启功能。

正體中文

若移除 5.25" 面板，請改用上方面板按鍵來控制系統的開關機與重置功能。

Installation Guide

6-1

English

Install Front Fans (Install according to system requirements)
Install 120 / 140mm Fans
Select the installation method before proceeding (2 × 120mm shown as example)

Deutsch

Frontlüfter installieren (je nach Systemanforderungen)
120 / 140-mm-Lüfter installieren
Wählen Sie vor der Installation die gewünschte Montageart (Beispiel: 2 × 120 mm)

Français

Installer les ventilateurs avant (selon les besoins du système)
Installer des ventilateurs 120 / 140 mm
Veuillez choisir la méthode d'installation avant de commencer (exemple : 2 × 120 mm)

Español

Instalar ventiladores frontales (según los requisitos del sistema)
Instalar ventiladores de 120 / 140 mm
Seleccione el método de instalación antes de proceder (ejemplo: 2 × 120 mm)

Italiano

Installazione delle ventole frontali (installare in base ai requisiti del sistema)
Installazione di ventole da 120 / 140mm
Selezionare il metodo di installazione prima di procedere (2 × 120mm mostrato come esempio)

Русский

Установка передних вентиляторов (в зависимости от требований системы)
Установка вентиляторов 120 / 140 мм
Перед установкой выберите способ монтажа (пример: 2 × 120 мм)

ไทย

ติดตั้งพัดลมด้านหน้า (ตามความต้องการของระบบ)
ติดตั้งพัดลมขนาด 120 / 140 มม.
โปรดเลือกวิธีการติดตั้งก่อนดำเนินการ (ตัวอย่าง 2 × 120 มม.)

日本語

フロントファンの取り付け（システム要件に応じて）
120 / 140mmファンの取り付け
取り付け前に設置方法を選択してください（例：120mm×2）

한국어

전면 팬 설치 (시스템 요구 사항에 따라)
120 / 140mm 팬 설치
설치 방법을 먼저 선택한 후 진행하십시오 (예: 120mm × 2)

简体中文

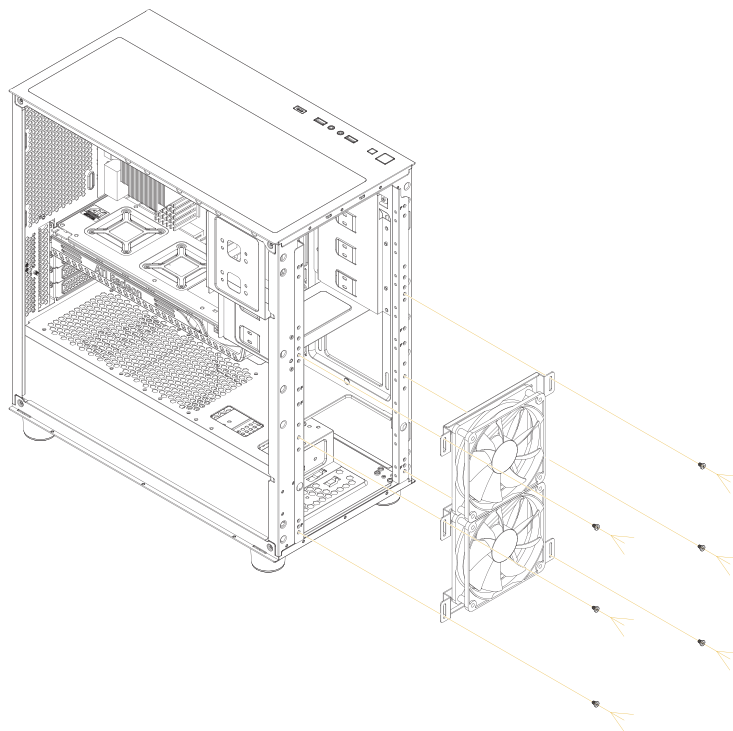
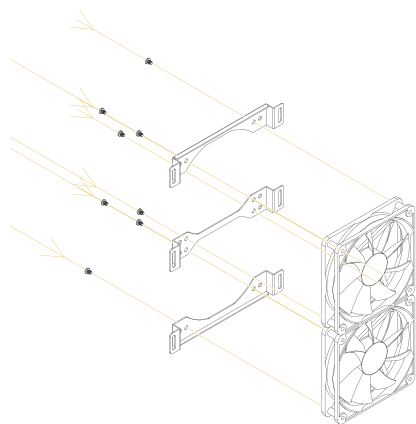
安装前置风扇（根据系统需求安装）
安装 120 / 140mm 风扇
请先选择安装方式（以 2 × 120mm 为例）

正體中文

安裝前面風扇（視系統需求安裝）
安裝 120 / 140mm 風扇
請先選擇安裝方式（以 2 × 120mm 為例）

Installation Guide

6-2



English

Mounting Method 1

Bracket protrusion facing rearward; mount the fan in front of the bracket

Deutsch

Montageart 1

Halterungsauswölbung nach hinten gerichtet; Lüfter vor der Halterung montieren

Français

Méthode de montage 1

Partie saillante du support orientée vers l'arrière ; monter le ventilateur à l'avant du support

Español

Método de montaje 1

Protuberancia del soporte orientada hacia atrás; monte el ventilador delante del soporte

Italiano

Metodo di montaggio 1

Sporgenza della staffa rivolta verso il retro; montare la ventola davanti alla staffa

Русский

Способ установки 1

Выступ кронштейна направлен назад; установите вентилятор перед кронштейном

ไทย

วิธีติดตั้งที่ 1

ส่วนยื่นของขายึดหันไปทางด้านหลัง; ติดตั้งพัดลมไว้ด้านหน้าของขายึด

日本語

取り付け方法1

ブラケットの突起部を後方に向け、ファンをブラケット前方に取り付けます

한국어

설치 방법 1

브래킷 돌출부가 후면을 향하도록 하고, 팬은 브래킷 앞쪽에 장착합니다

简体中文

安装方式 1

支架凸面朝后，风扇固定于支架前方

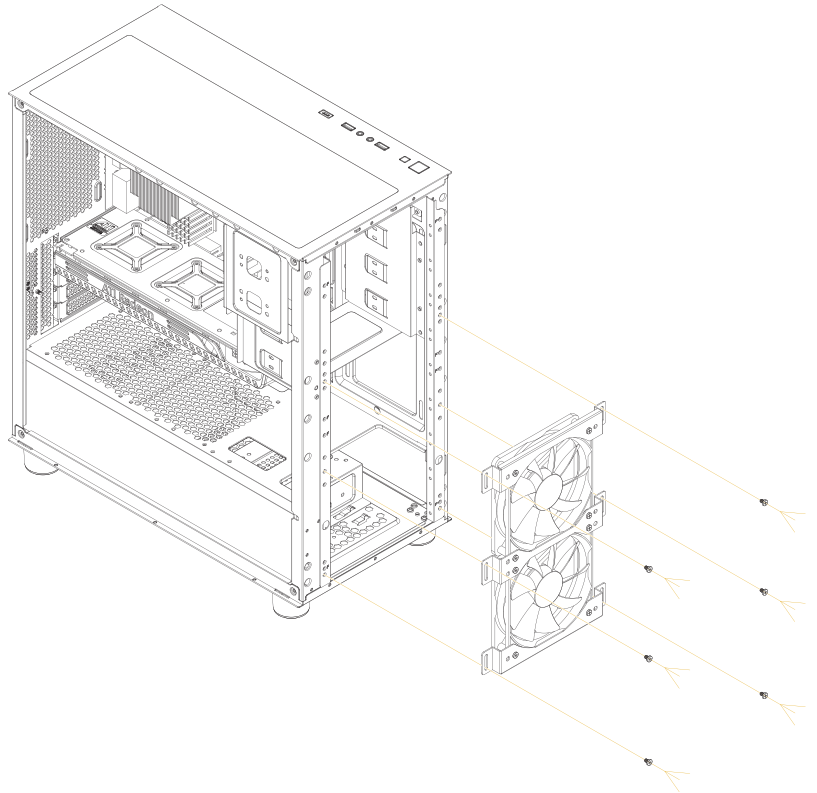
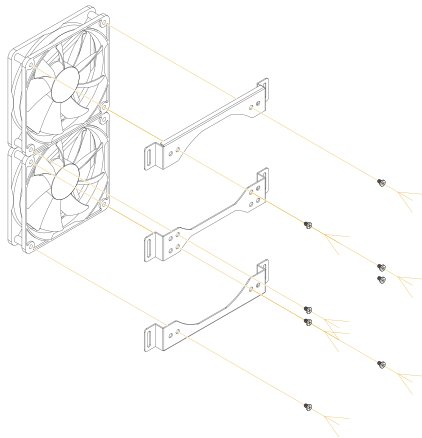
正體中文

安裝方式 1

支架凸面朝後，風扇固定於支架前方

Installation Guide

6-3



English

Mounting Method 2

Bracket protrusion facing forward; mount the fan behind the bracket

ไทย

วิธีติดตั้งที่ 2

ส่วนยื่นของขายึดหันไปทางด้านหน้า; ติดตั้งพัดลมไว้ด้านหลังของขายึด

Deutsch

Montageart 2

Halterungsauswölbung nach vorne gerichtet; Lüfter hinter der Halterung montieren

日本語

取り付け方法2

ブラケットの突起部を前方に向け、ファンをブラケット後方に取り付けます

Français

Méthode de montage 2

Partie saillante du support orientée vers l'avant ; monter le ventilateur derrière le support

한국어

설치 방법 2

브래킷 돌출부가 전면을 향하도록 하고, 팬은 브래킷 뒤쪽에 장착합니다

Español

Método de montaje 2

Protuberancia del soporte orientada hacia adelante; monte el ventilador detrás del soporte

简体中文

安装方式 2

支架凸面朝前，风扇固定于支架后方

正體中文

安裝方式 2

支架凸面朝前，風扇固定於支架後方

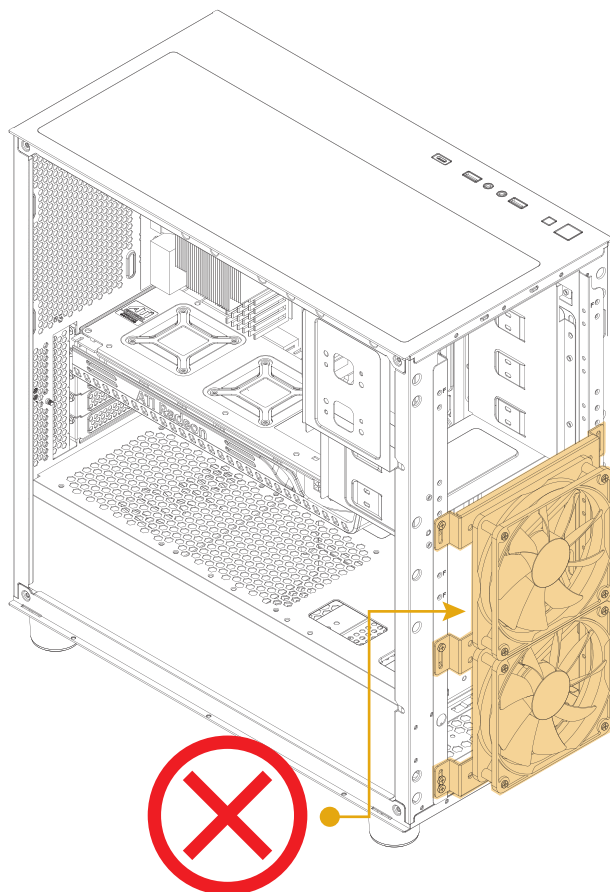
Русский

Способ установки 2

Выступ кронштейна направлен вперёд; установите вентилятор за кронштейном

Installation Guide

6-4



English

Incorrect Installation

When the bracket protrusion faces forward and the fan is mounted in front of the bracket, it will interfere with the front plastic panel.

ไทย

การติดตั้งผิด

เมื่อส่วนยื่นของขายึดหันไปทางด้านหน้า และติดตั้งพัดลมไว้ด้านหน้าของขายึด จะเกิดการชนกับแผงพลาสติกด้านหน้า

Deutsch

Falsche Montage

Wenn die Auswölbung der Halterung nach vorne zeigt und der Lüfter vor der Halterung montiert wird, kommt es zu einer Kollision mit der vorderen Kunststoffblende.

日本語

誤った取り付け

ブラケットの突起部を前方に向けた状態で、ファンをブラケット前方に取り付けると、前面プラスチックパネルと干渉します。

Français

Installation incorrecte

Lorsque la partie saillante du support est orientée vers l'avant et que le ventilateur est monté à l'avant du support, une interférence avec le panneau avant en plastique se produira.

한국어

잘못된 설치

브래킷 돌출부가 전면을 향하고 팬이 브래킷 앞쪽에 장착된 경우, 전면 플라스틱 패널과 간섭이 발생합니다.

Español

Instalación incorrecta

Cuando la protuberancia del soporte está orientada hacia adelante y el ventilador se instala delante del soporte, se producirá una interferencia con el panel frontal de plástico.

简体中文

错误安装

当支架凸面朝前且风扇固定于支架前方时，会与前塑胶面板产生干涉。

Italiano

Installazione non corretta

Quando la sporgenza della staffa è rivolta verso la parte anteriore e la ventola è montata davanti alla staffa, si verificherà un'interferenza con il pannello frontale in plastica.

正體中文

錯誤安裝

當支架凸面朝前且風扇固定於支架前方時，會與前塑膠面板產生干涉。

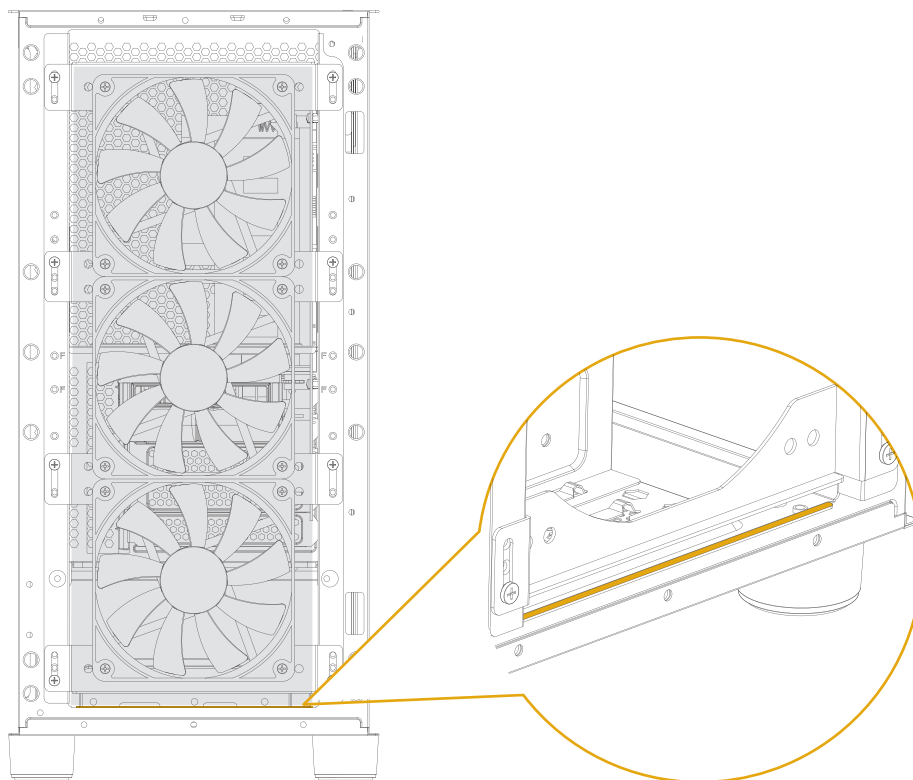
Русский

Неправильная установка

Если выступ кронштейна направлен вперед, а вентилятор установлен перед кронштейном, возникнет конфликт с передней пластиковой панелью.

Installation Guide

6-5



English

Bottom edge of cooling module

When securing the assembled cooling module, ensure that the bottom edge of the module is positioned above the front panel bend to avoid interference with the front plastic panel.

Deutsch

Unterkante des Kühlmoduls

Beim Befestigen des montierten Kühlmoduls ist darauf zu achten, dass die Unterkante über der Biegekante der Frontblende liegt, um eine Kollision mit der Kunststofffront zu vermeiden.

Français

Bord inférieur du module de refroidissement

Lors de la fixation du module de refroidissement assemblé, assurez-vous que la partie inférieure du module se situe au-dessus du pli du panneau avant afin d'éviter toute interférence avec le panneau plastique avant.

Español

Borde inferior del módulo de refrigeración

Al fijar el módulo de refrigeración ensamblado, asegúrese de que la parte inferior del módulo esté por encima del pliegue del panel frontal para evitar interferencias con el panel frontal de plástico.

Italiano

Bordo inferiore del modulo di raffreddamento

Quando si fissa il modulo di raffreddamento assemblato, assicurarsi che il bordo inferiore del modulo sia posizionato sopra la piega del pannello frontale per evitare interferenze con il pannello frontale in plastica.

Русский

Нижняя кромка модуля охлаждения

При установке собранного модуля охлаждения убедитесь, что его нижний край расположен выше линии изгиба передней панели, чтобы избежать помех с пластиковой передней панелью.

ไทย

ขอบล่างของชุดระบายความร้อน

เมื่อยึดชุดระบายความร้อนที่ประกอบแล้ว โปรดตรวจสอบว่าด้านล่างของโมดูลอยู่เหนือจุดพับของแผงด้านหน้า เพื่อหลีกเลี่ยงการชนกับแผงพลาสติกด้านหน้า

日本語

冷却モジュールの下端

組み立て済みの冷却モジュールを固定する際は、モジュールの下端がフロントパネルの折り曲げ部より上になるようにし、前面のプラスチックパネルとの干渉を避けてください。

한국어

쿨링 모듈 하단

조립된 쿨링 모듈을 고정할 때 모듈 하단이 전면 패널 절곡부보다 위에 위치하도록 하여 전면 플라스틱 패널과의 간섭을 방지하십시오.

简体中文

散热模块最底部

完成组装的散热模块时，请确保模块底部高于前面板折弯处，以避免与前塑料面板产生干涉。

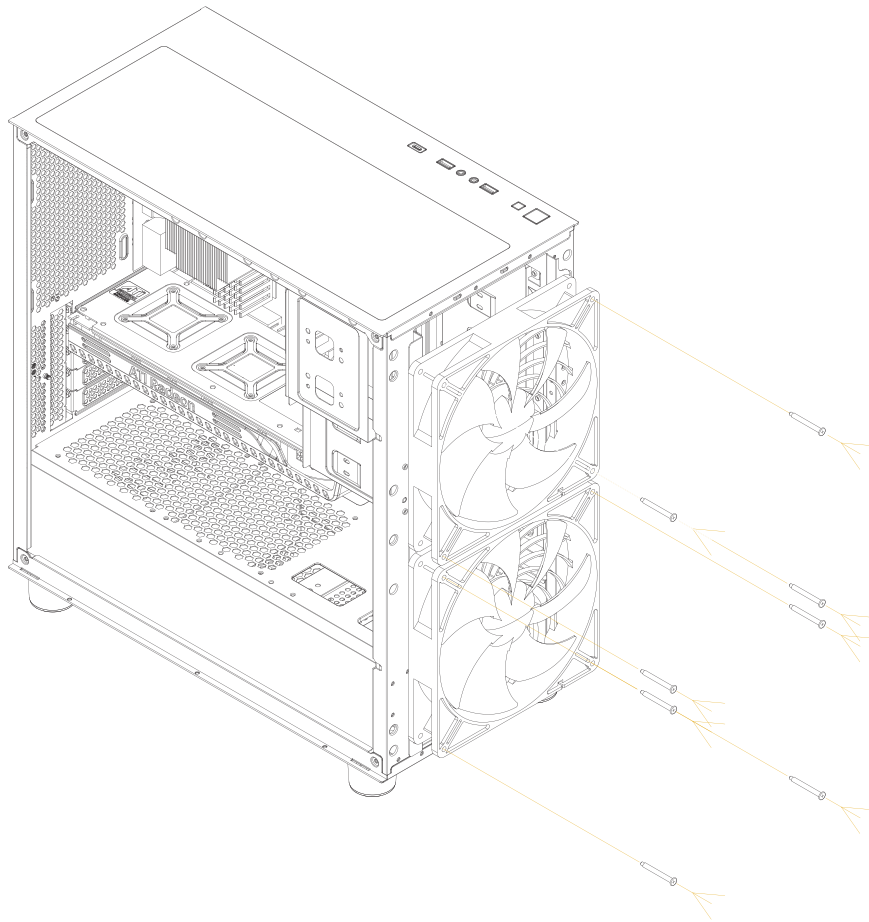
正體中文

散熱模組最底面

完成組裝的散熱模組於鎖固時，請確保模組底面高於前面板彎折處，以避免與前塑膠面板產生干涉。

Installation Guide

6-6



English

Install 180mm Fan

- Secure the 180mm fan to the front panel
- Installing two 180mm fans will prevent the installation of any 5.25" devices

Deutsch

Installation eines 180mm Lüfters

- Den 180mm Lüfter am Frontpanel befestigen
- Bei Installation von zwei 180mm Lüftern können keine 5.25"-Geräte installiert werden

Français

Installation d'un ventilateur de 180mm

- Fixer le ventilateur de 180mm au panneau avant
- L'installation de deux ventilateurs de 180mm empêchera l'installation de tout périphérique 5.25"

Español

Instalación de ventilador de 180mm

- Fijar el ventilador de 180mm al panel frontal
- La instalación de dos ventiladores de 180mm impedirá la instalación de cualquier dispositivo de 5.25"

Italiano

Installazione della ventola da 180mm

- Fissare la ventola da 180mm al pannello frontale
- L'installazione di due ventole da 180mm impedirà l'installazione di qualsiasi dispositivo da 5.25"

Русский

Установка вентилятора 180mm

- Закрепите вентилятор 180mm на передней панели
- Установка двух вентиляторов 180mm сделает невозможной установку любых устройств 5.25"

ไทย

ติดตั้งพัดลมขนาด 180mm

- ยึดพัดลมขนาด 180mm เข้ากับแผงด้านหน้า
- หากติดตั้งพัดลมขนาด 180mm จำนวน 2 ตัว จะไม่สามารถติดตั้งอุปกรณ์ขนาด 5.25" ใด ๆ ได้

日本語

180mmファンの取り付け

- 180mmファンをフロントパネルに固定する
- 180mmファンを2基取り付けけた場合、5.25"デバイスは取り付けできません

한국어

180mm 팬 설치

- 180mm 팬을 전면 패널에 고정합니다
- 180mm 팬 2개를 설치할 경우 어떠한 5.25" 장치도 설치할 수 없습니다

简体中文

安装 180mm 风扇

- 将 180mm 风扇固定于前面板
- 如安装 2 颗 180mm 风扇，将无法安装任何 5.25" 装置

正體中文

安裝 180mm 風扇

- 180風扇鎖固在前版
- 如安裝2顆180mm風扇，將無法安裝任何5.25"裝置

Installation Guide

7-1

English

Front Radiator Installation (Install according to system requirements)
Install 120 / 240 / 140 / 280mm Radiators
Please select the installation method before proceeding. The following example uses a 240mm radiator.

Deutsch

Front-Radiator-Montage (je nach Systemanforderungen)
120 / 240 / 140 / 280-mm-Radiatoren installieren
Bitte wählen Sie vor der Installation die gewünschte Montageart. Das folgende Beispiel zeigt einen 240-mm-Radiator.

Français

Installation du radiateur avant (selon les besoins du système)
Installer des radiateurs 120 / 240 / 140 / 280 mm
Veuillez d'abord sélectionner la méthode d'installation avant de procéder. L'exemple suivant utilise un radiateur de 240 mm.

Español

Instalación del radiador frontal (según los requisitos del sistema)
Instalar radiadores de 120 / 240 / 140 / 280 mm
Seleccione primero el método de instalación antes de continuar. El siguiente ejemplo utiliza un radiador de 240 mm.

Italiano

Installazione del radiatore frontale (installare in base ai requisiti del sistema)
Installazione di radiatori da 120 / 240 / 140 / 280mm
Selezionare il metodo di installazione prima di procedere. L'esempio seguente utilizza un radiatore da 240mm.

Русский

Установка переднего радиатора (в зависимости от требований системы)
Установка радиаторов 120 / 240 / 140 / 280 мм
Перед началом установки выберите способ монтажа. В следующем примере используется радиатор 240 мм.

ไทย

การติดตั้งหม้อน้ำด้านหน้า (ตามความต้องการของระบบ)
โปรดเลือกวิธีการติดตั้งก่อนดำเนินการ (ตัวอย่าง 2 × 120 มม.)
โปรดเลือกวิธีการติดตั้งก่อนดำเนินการ ตัวอย่างต่อไปนี้จะใช้หม้อน้ำขนาด 240 มม.

日本語

フロントラジエーターの取り付け（システム要件に応じて）
120 / 240 / 140 / 280mmラジエーターの取り付け
取り付け前に設置方法を選択してください。以下は240mmラジエーターを例としています。

한국어

전면 라디에이터 설치 (시스템 요구 사항에 따라)
120 / 240 / 140 / 280mm 라디에이터 설치
설치 전에 먼저 설치 방법을 선택하십시오. 아래는 240mm 라디에이터를 예로 한 설명입니다.

简体中文

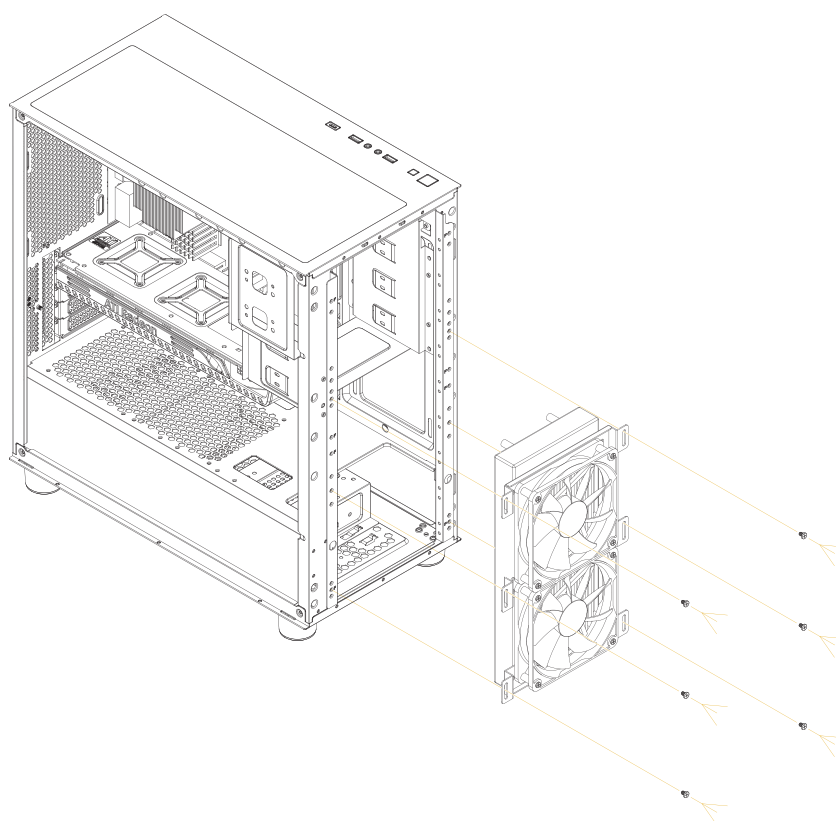
前置水冷安装方式（根据系统需求安装）
安装 120 / 240 / 140 / 280mm 水冷排
请先选择安装方式，再进行安装。以下以 240mm 水冷排为例

正體中文

前面水冷安裝方式（視系統需求安裝）
安裝 120 / 240 / 140 / 280mm 水冷排
請先選擇安裝方式，再進行安裝。以下是以 240mm 水冷排為例

Installation Guide

7-2



English

Mounting Method 1

Install the bracket between the radiator and the fans

ไทย

วิธีติดตั้งที่ 1

ติดตั้งขาระหว่างหม้อน้ำและพัดลม

Deutsch

Montageart 1

Halterung zwischen Radiator und Lüftern montieren

日本語

取り付け方法1

ラジエーターとファンの間にブラケットを取り付ける

Français

Méthode de montage 1

Installer le support entre le radiateur et les ventilateurs

한국어

설치 방법 1

라디에이터와 팬 사이에 브래킷 설치

Español

Método de montaje 1

Instalar el soporte entre el radiador y los ventiladores

简体中文

安装方式 1

将支架安装于水冷排与风扇之间

Italiano

Metodo di montaggio 1

Installare la staffa tra il radiatore e le ventole

正體中文

安裝方式 1

將支架安裝於水冷排與風扇之間

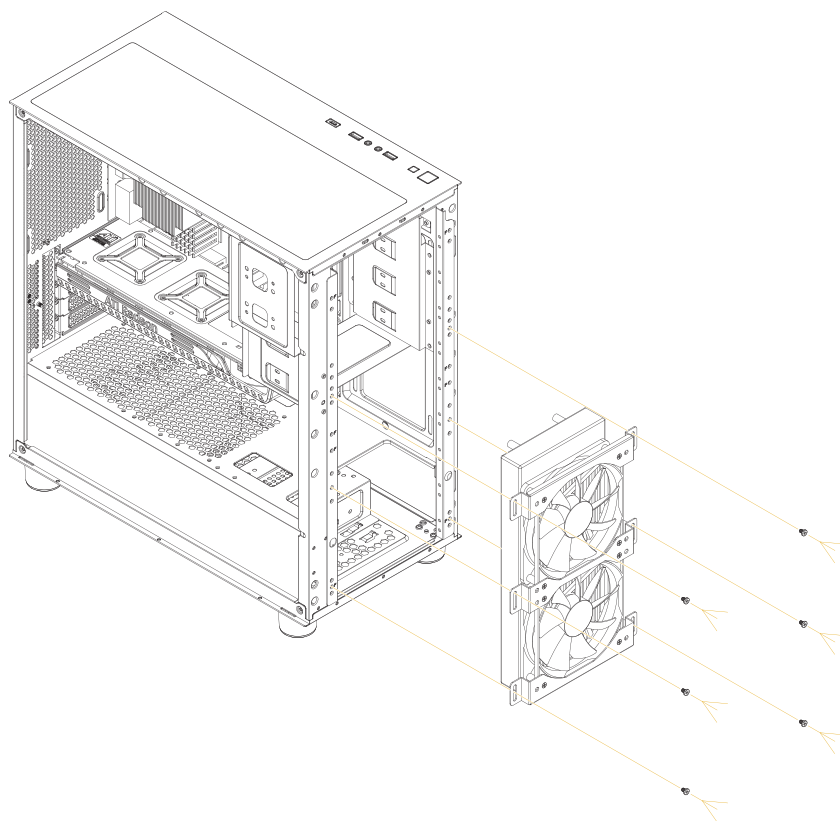
Русский

Способ установки 1

Установите кронштейн между радиатором и вентиляторами

Installation Guide

7-3



English

Mounting Method 2

Install the bracket in front of the radiator

ไทย

วิธีติดตั้งที่ 2

ติดตั้งขาไว้ด้านหน้าหม้อน้ำ

Deutsch

Montageart 2

Halterung vor dem Radiator montieren

日本語

取り付け方法2

ラジエーターの前側にブラケットを取り付ける

Français

Méthode de montage 2

Installer le support devant le radiateur

한국어

설치 방법 2

라디에이터 앞쪽에 브래킷 설치

Español

Método de montaje 2

Instalar el soporte delante del radiador

简体中文

安装方式 2

将支架安装于水冷排前方

Italiano

Metodo di montaggio 2

Installare la staffa davanti al radiatore

正體中文

安裝方式 2

將支架安裝於水冷排前方

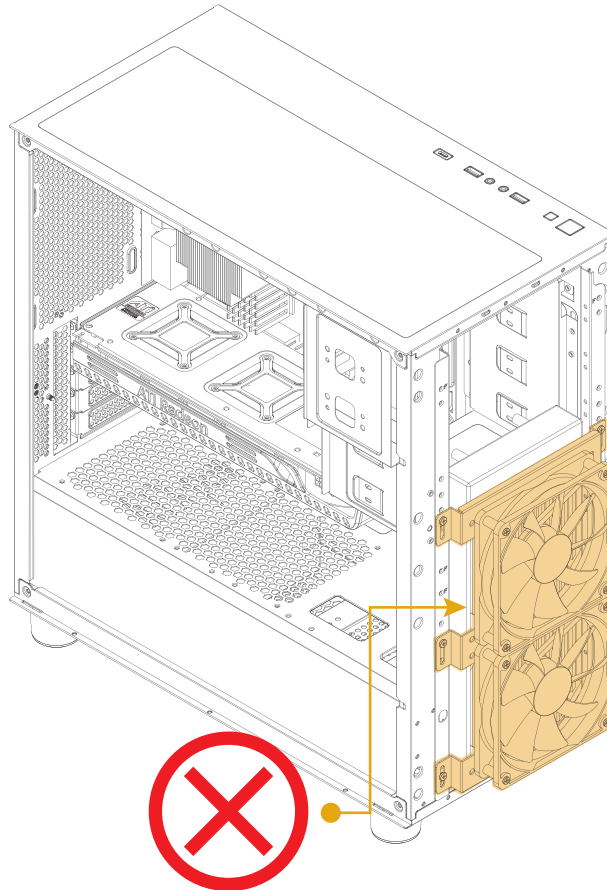
Русский

Способ установки 2

Установите кронштейн перед радиатором

Installation Guide

7-4



English

Incorrect Installation

Installing the bracket between the radiator while the protrusion extends toward the front panel will cause interference with the front panel

ไทย

การติดตั้งผิด

หากติดตั้งขาระหว่างหม้อน้ำและด้านบุนหันไปด้านหน้า จะเกิดการชนกับแผงด้านหน้า

Deutsch

Falsche Montage

Wenn die Halterung zwischen dem Radiator montiert wird und der Vorsprung zur Front zeigt, kommt es zu einer Kollision mit der Frontblende

日本語

誤った取り付け

ラジエーター間にブラケットを取り付け、突起が前面側に向くと、フロントパネルと干渉します

Français

Installation incorrecte

Si le support est monté entre le radiateur avec la partie saillante orientée vers l'avant, cela entraînera une interférence avec le panneau avant

한국어

잘못된 설치

브래킷을 라디에이터 사이에 설치하고 돌출부가 전면을 향하면 전면 패널과 간섭이 발생합니다

Español

Instalación incorrecta

Si el soporte se instala entre el radiador con la parte sobresaliente hacia el frente, causará interferencia con el panel frontal

简体中文

错误安装

若支架安装于水冷排间且凸出方向朝前面板，将会产生干涉

Italiano

Installazione non corretta

Se la staffa viene installata tra il radiatore con la sporgenza rivolta verso il pannello frontale, si verificherà un'interferenza con il pannello frontale.

正體中文

錯誤安裝

若支架安裝於水冷排間且凸出方向朝前面板，將會產生干涉

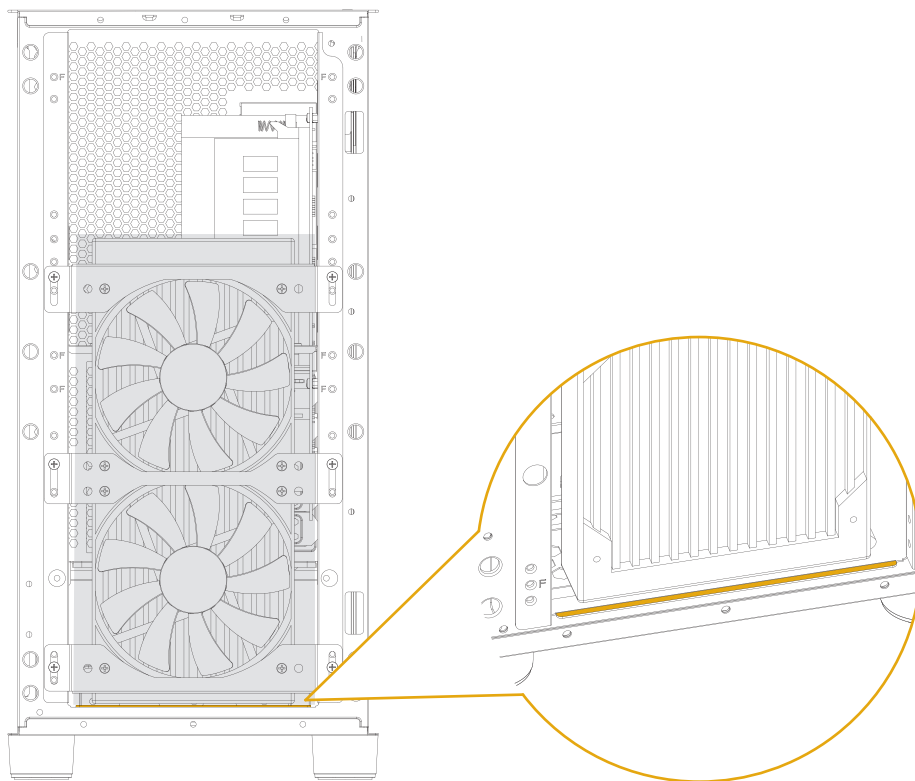
Русский

Неправильная установка

Если кронштейн установлен между радиатором и выступ направлен к передней панели, это вызовет помеху

Installation Guide

7-5



English

Bottom edge of cooling module

When securing the assembled cooling module, ensure that the bottom edge of the module is positioned above the front panel bend to avoid interference with the front plastic panel.

Deutsch

Unterkante des Kühlmoduls

Beim Befestigen des montierten Kühlmoduls ist darauf zu achten, dass die Unterkante über der Biegekante der Frontblende liegt, um eine Kollision mit der Kunststofffront zu vermeiden.

Français

Bord inférieur du module de refroidissement

Lors de la fixation du module de refroidissement assemblé, assurez-vous que la partie inférieure du module se situe au-dessus du pli du panneau avant afin d'éviter toute interférence avec le panneau plastique avant.

Español

Borde inferior del módulo de refrigeración

Al fijar el módulo de refrigeración ensamblado, asegúrese de que la parte inferior del módulo esté por encima del pliegue del panel frontal para evitar interferencias con el panel frontal de plástico.

Italiano

Bordo inferiore del modulo di raffreddamento

Quando si fissa il modulo di raffreddamento assemblato, assicurarsi che il bordo inferiore del modulo sia posizionato sopra la piega del pannello frontale per evitare interferenze con il pannello frontale in plastica.

Русский

Нижняя кромка модуля охлаждения

При установке собранного модуля охлаждения убедитесь, что его нижний край расположен выше линии изгиба передней панели, чтобы избежать помех с пластиковой передней панелью.

ไทย

ขอบล่างของชุดระบายความร้อน

เมื่อยึดชุดระบายความร้อนที่ประกอบแล้ว โปรดตรวจสอบว่าด้านล่างของโมดูลอยู่เหนือจุดพับของแผงด้านหน้า เพื่อหลีกเลี่ยงการชนกับแผงพลาสติกด้านหน้า

日本語

冷却モジュールの下端

組み立て済みの冷却モジュールを固定する際は、モジュールの下端がフロントパネルの折り曲げ部より上になるようにし、前面のプラスチックパネルとの干渉を避けてください。

한국어

쿨링 모듈 하단

조립된 쿨링 모듈을 고정할 때 모듈 하단이 전면 패널 절곡부보다 위에 위치하도록 하여 전면 플라스틱 패널과의 간섭을 방지하십시오.

简体中文

散热模块最底部

完成组装的散热模块时，请确保模块底部高于前面板折弯处，以避免与前塑料面板产生干涉。

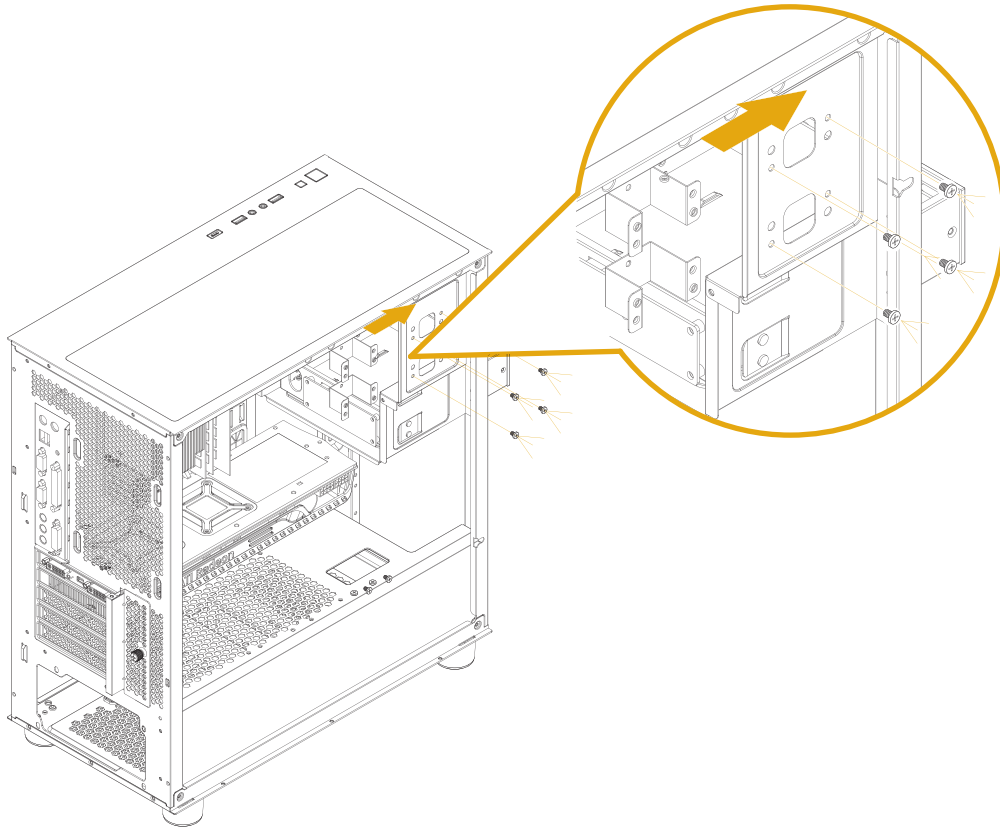
正體中文

散熱模組最底面

完成組裝的散熱模組於鎖固時，請確保模組底面高於前面板彎折處，以避免與前塑膠面板產生干涉。

Installation Guide

8-1



English

Install 5.25" Devices

If installing 5.25" devices in the first and second bays, secure the 5.25" support bracket first.

Deutsch

5,25"-Geräte installieren

Wenn 5,25"-Geräte in den ersten beiden Schächten installiert werden, befestigen Sie zuerst die 5,25"-Halterung.

Français

Installer des périphériques 5,25"

Si vous installez des périphériques 5,25" dans les deux premiers emplacements, fixez d'abord le support 5,25".

Español

Instalar dispositivos de 5,25"

Si instala dispositivos de 5,25" en las dos primeras bahías, fije primero el soporte de 5,25".

Italiano

Installazione dei dispositivi da 5.25"

Se si installano dispositivi da 5.25" nel primo e nel secondo bay, fissare prima la staffa di supporto da 5.25".

Русский

Установка устройств 5,25"

Если вы устанавливаете устройства 5,25" в первые два отсека, сначала закрепите соответствующий кронштейн.

ไทย

ติดตั้งอุปกรณ์ขนาด 5.25 นิ้ว

หากต้องติดตั้งอุปกรณ์ 5.25 นิ้วในช่องที่ 1 และ 2 ให้ยึดขาตัวรองรับ 5.25 นิ้วก่อน

日本語

5.25インチデバイスの取り付け

1番目と2番目のベイに5.25インチデバイスを取り付ける場合は、先に5.25インチ用ブラケットを固定してください。

한국어

5.25인치 장치 설치

1번과 2번 베이에 5.25인치 장치를 설치할 경우, 먼저 5.25인치 브래킷을 고정하십시오.

简体中文

安装 5.25" 设备

如需在第 1、2 槽位安装 5.25" 设备，请先固定 5.25" 支架。

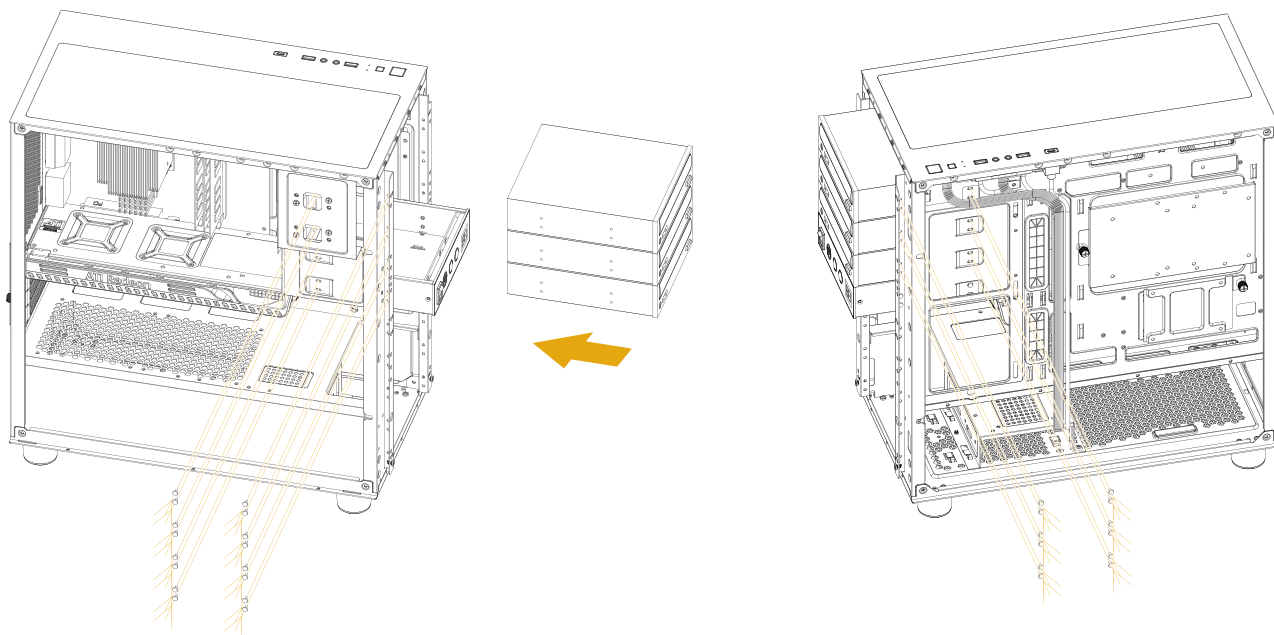
正體中文

安裝 5.25" 裝置

如需在第 1、2 槽位安裝 5.25" 裝置，請先鎖固 5.25" 支架。

Installation Guide

8-2



English

Insert the 5.25" device into the chassis and secure it.

ไทย

ใส่อุปกรณ์ 5.25 นิ้วเข้าไปในเคสและยึดให้แน่น

Deutsch

Schieben Sie das 5,25"-Gerät in das Gehäuse und befestigen Sie es.

日本語

5.25インチデバイスをケースに挿入し、固定します。

Français

Insérez le périphérique 5,25" dans le boîtier et fixez-le.

한국어

5.25인치 장치를 케이스에 삽입한 후 고정하십시오.

Español

Inserte el dispositivo de 5,25" en el chasis y fíjelo.

简体中文

将 5.25" 设备推入机箱并固定。

Italiano

Inserire il dispositivo da 5.25" nel telaio e fissarlo.

正體中文

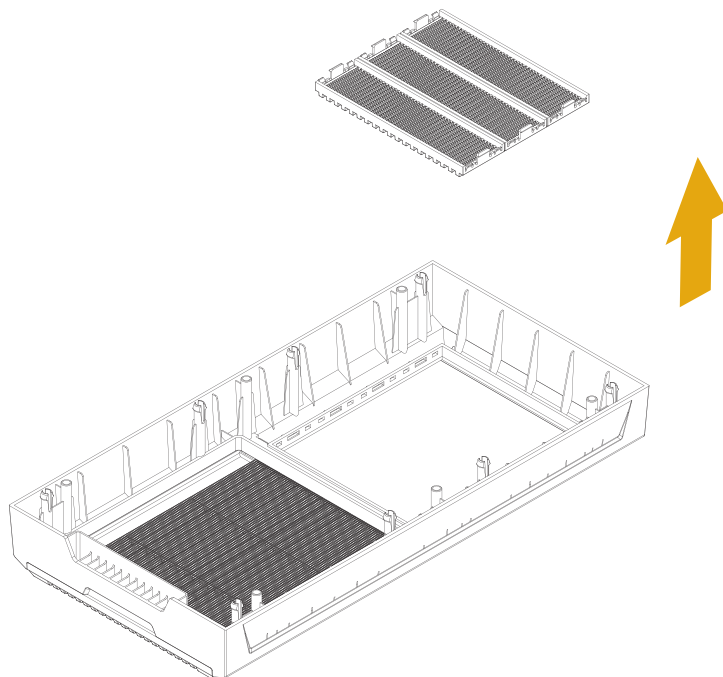
將 5.25" 裝置推入機殼並鎖固。

Русский

Вставьте устройство 5,25" в корпус и закрепите его.

Installation Guide

8-3



English

Remove the 5.25" bay cover as required by the system configuration.

ไทย

สามารถถอดฝาปิดช่อง 5.25 นิ้วออกได้ตามความต้องการของระบบ

Deutsch

Entfernen Sie die 5,25"-Abdeckung je nach Systemanforderung.

日本語

システム構成に応じて5.25インチベイカバーを取り外してください。

Français

Retirez le cache 5,25" selon les besoins du système.

한국어

시스템 구성에 따라 5.25인치 베이 커버를 제거하십시오.

Español

Retire la cubierta de 5,25" según la configuración del sistema.

简体中文

可根据系统需求移除 5.25" 挡板。

Italiano

Rimuovere il copri-bay da 5.25" in base alla configurazione del sistema.

正體中文

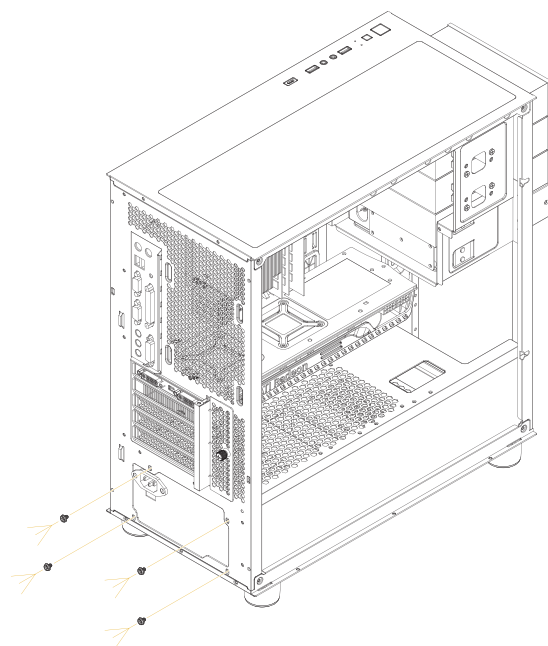
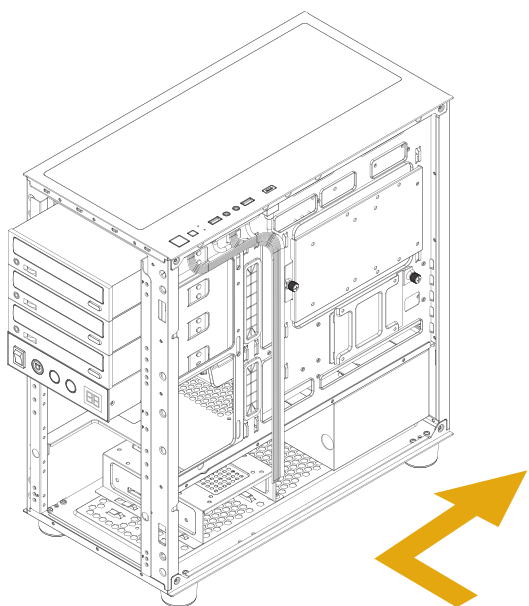
可依系統需求移除 5.25" 檔板。

Русский

При необходимости снимите заглушку отсека 5,25".

Installation Guide

9



English

Install Power Supply

Deutsch

Netzteil installieren

Français

Installer l'alimentation

Español

Instalar la fuente de alimentación

Italiano

Installazione dell'alimentatore

Русский

Установка блока питания

ไทย

ติดตั้งพาวเวอร์ซัพพลาย

日本語

電源ユニットの取り付け

한국어

전원 공급 장치 설치

简体中文

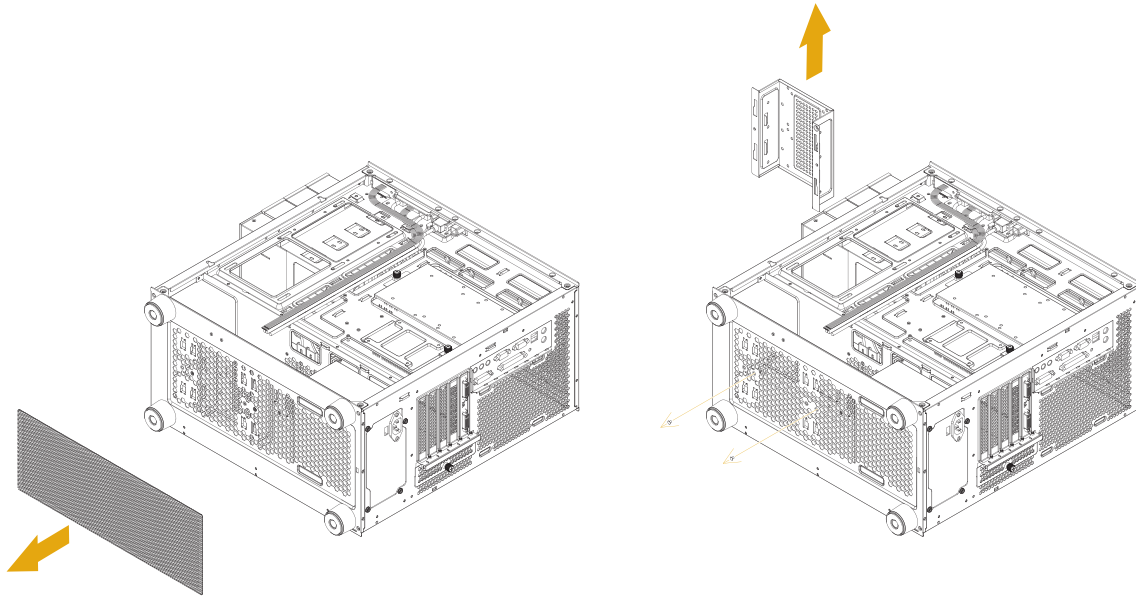
安装电源

正體中文

安裝電源

Installation Guide

10-1



English

Install Bottom 3.5" / 2.5" Drives

Remove the screws securing the dust filter and bottom storage bracket, then remove the bracket

Deutsch

3,5" / 2,5"-Laufwerke unten installieren

Entfernen Sie die Schrauben, mit denen der Staubfilter und die untere Laufwerkshalterung befestigt sind, und nehmen Sie anschließend die Halterung ab

Français

Installer des disques 3,5" / 2,5" en bas

Retirez les vis fixant le filtre à poussière et le support de stockage inférieur, puis retirez le support

Español

Instalar unidades de 3,5" / 2,5" en la parte inferior

Retire los tornillos que fijan el filtro de polvo y el soporte de almacenamiento inferior, y luego retire el soporte

Italiano

Installazione delle unità da 3,5" / 2,5" inferiori

Rimuovere le viti che fissano il filtro antipolvere e la staffa di archiviazione inferiore, quindi rimuovere la staffa

Русский

Установка накопителей 3,5" / 2,5" в нижней части

Снимите винты, фиксирующие пылевой фильтр и нижний кронштейн для накопителей, затем снимите кронштейн

ไทย

ติดตั้งไดรฟ์ 3.5" / 2.5" ที่ด้านล่าง

ถอดสกรูที่ยึดแผ่นกรองฝุ่นและขาที่ยึดอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูลด้านล่าง จากนั้นถอดขาที่ยึดออก

日本語

底部に3.5" / 2.5"ドライブを取り付ける

ダストフィルターおよび下部ストレージブラケットを固定しているネジを取り外し、ブラケットを取り外します

한국어

하단 3.5" / 2.5" 드라이브 설치

먼지 필터와 하단 저장장치 브래킷을 고정하는 나사를 제거한 후 브래킷을 분리합니다

简体中文

安装底部 3.5" / 2.5" 硬盘

移除滤网与底部储存支架的螺丝，并取下支架

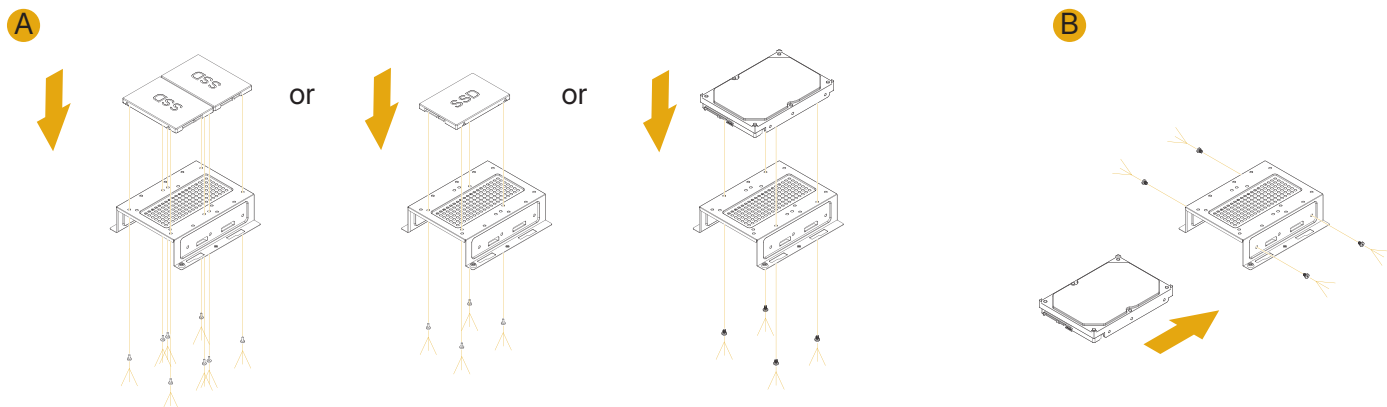
正體中文

安裝底部 3.5" / 2.5" 裝置

移除濾網與底部儲存支架的螺絲並取下支架

Installation Guide

10-2



English

Install Bottom 3.5" / 2.5" Drives
Secure 3.5" / 2.5" Drives

Deutsch

3,5" / 2,5"-Laufwerke unten installieren
3.5" / 2.5" Laufwerke befestigen

Français

Installer des disques 3,5" / 2,5" en bas
Fixer les périphériques 3.5" / 2.5"

Español

Instalar unidades de 3,5" / 2,5" en la parte inferior
Fijar dispositivos de 3.5" / 2.5"

Italiano

Installazione delle unità da 3.5" / 2.5" inferiori
Fissare le unità da 3.5" / 2.5"

Русский

Установка накопителей 3,5" / 2,5" в нижней части
Закрепить накопители 3.5" / 2.5"

ไทย

ติดตั้งไดรฟ์ 3.5" / 2.5" ที่ด้านล่าง
ยึดอุปกรณ์ขนาด 3.5" / 2.5"

日本語

底部に3.5" / 2.5"ドライブを取り付ける
3.5" / 2.5"デバイスを固定する

한국어

하단 3.5" / 2.5" 드라이브 설치
3.5" / 2.5" 장치 고정

简体中文

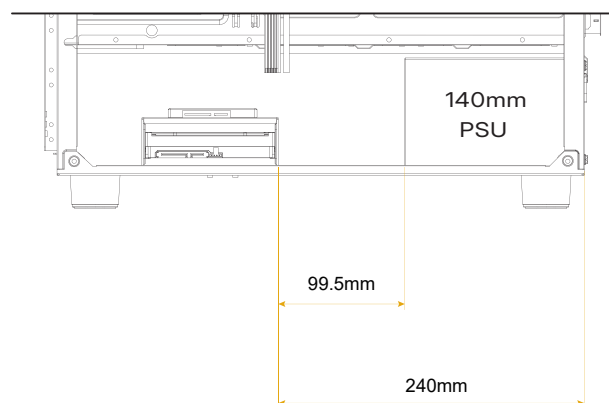
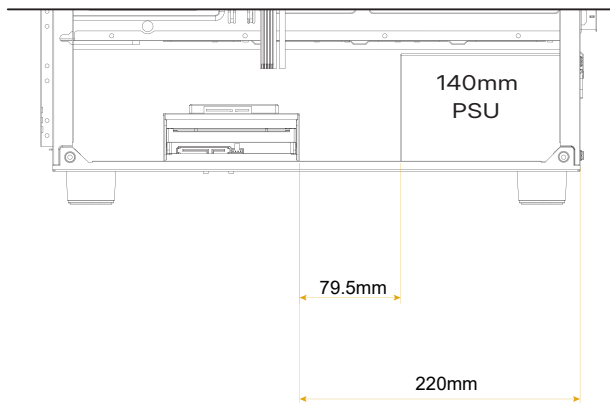
安装底部 3.5" / 2.5" 硬盘
固定 3.5" / 2.5" 装置

正體中文

安裝底部 3.5" / 2.5" 裝置
鎖固 3.5" / 2.5" 裝置

Installation Guide

10-3



English

Install Bottom 3.5" / 2.5" Drives

Select a suitable mounting position for the storage bracket.

Deutsch

3,5" / 2,5"-Laufwerke unten installieren

Wählen Sie eine geeignete Position für die Montage der Laufwerkshalterung.

Français

Installer des disques 3,5" / 2,5" en bas

Sélectionnez une position de montage appropriée pour le support de stockage.

Español

Instalar unidades de 3,5" / 2,5" en la parte inferior

Seleccione una posición adecuada para el soporte de almacenamiento.

Italiano

Installazione delle unità da 3,5" / 2,5" inferiori

Selezionare una posizione di montaggio adatta per la staffa di archiviazione.

Русский

Установка накопителей 3,5" / 2,5" в нижней части

Выберите подходящее положение для крепления кронштейна накопителей.

ไทย

ติดตั้งไดรฟ์ 3.5" / 2.5" ที่ด้านล่าง

เลือกตำแหน่งติดตั้งขารองรับไดรฟ์ที่เหมาะสม

日本語

底部に3.5" / 2.5"ドライブを取り付ける

ストレージブラケットの適切な取り付け位置を選択してください。

한국어

하단 3.5" / 2.5" 드라이브 설치

저장 장치 브래킷의 적절한 설치 위치를 선택하십시오.

简体中文

安装底部 3.5" / 2.5" 硬盘

请选择合适的存储支架安装位置。

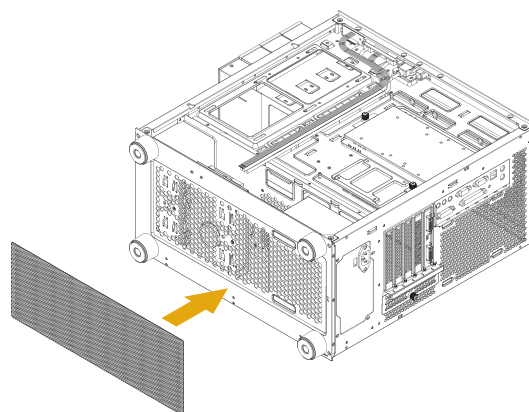
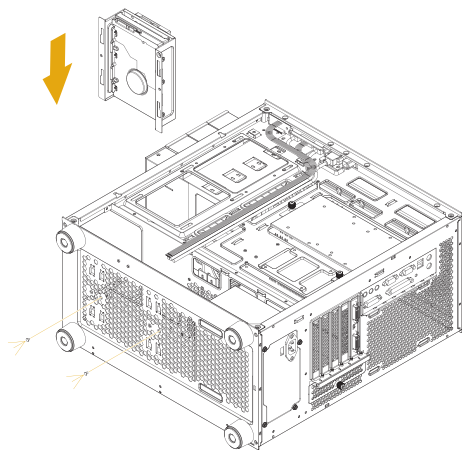
正體中文

安裝底部 3.5" / 2.5" 裝置

請先選擇適合的儲存支架固定位置。

Installation Guide

10-4



English

Install Bottom 3.5" / 2.5" Drives

Secure the 3.5" / 2.5" drives and reinstall the dust filter

ไทย

ติดตั้งไดรฟ์ 3.5" / 2.5" ที่ด้านล่าง

ยึดอุปกรณ์ขนาด 3.5" / 2.5" และติดตั้งแผ่นกรองฝุ่นกลับเข้าที่

Deutsch

3,5" / 2,5"-Laufwerke unten installieren

Befestigen Sie die 3,5"- / 2,5"-Laufwerke und montieren Sie den Staubfilter wieder

日本語

底部に3.5" / 2.5"ドライブを取り付ける

3.5インチ / 2.5インチドライブを固定し、ダストフィルターを再取り付けします

Français

Installer des disques 3,5" / 2,5" en bas

Fixez les périphériques 3,5" / 2,5" puis réinstallez le filtre à poussière

한국어

하단 3.5" / 2.5" 드라이브 설치

3.5" / 2.5" 장치를 고정한 후 먼지 필터를 다시 설치합니다

Español

Instalar unidades de 3,5" / 2,5" en la parte inferior

Fije las unidades de 3,5" / 2,5" y vuelva a instalar el filtro de polvo

简体中文

安装底部 3.5" / 2.5" 硬盘

锁固 3.5" / 2.5" 装置并重新安装滤网

Italiano

Installazione delle unità da 3.5" / 2.5" inferiori

Fissare le unità da 3.5" / 2.5" e reinstallare il filtro antipolvere

正體中文

安裝底部 3.5" / 2.5" 裝置

鎖固 3.5" / 2.5" 裝置並安裝回濾網

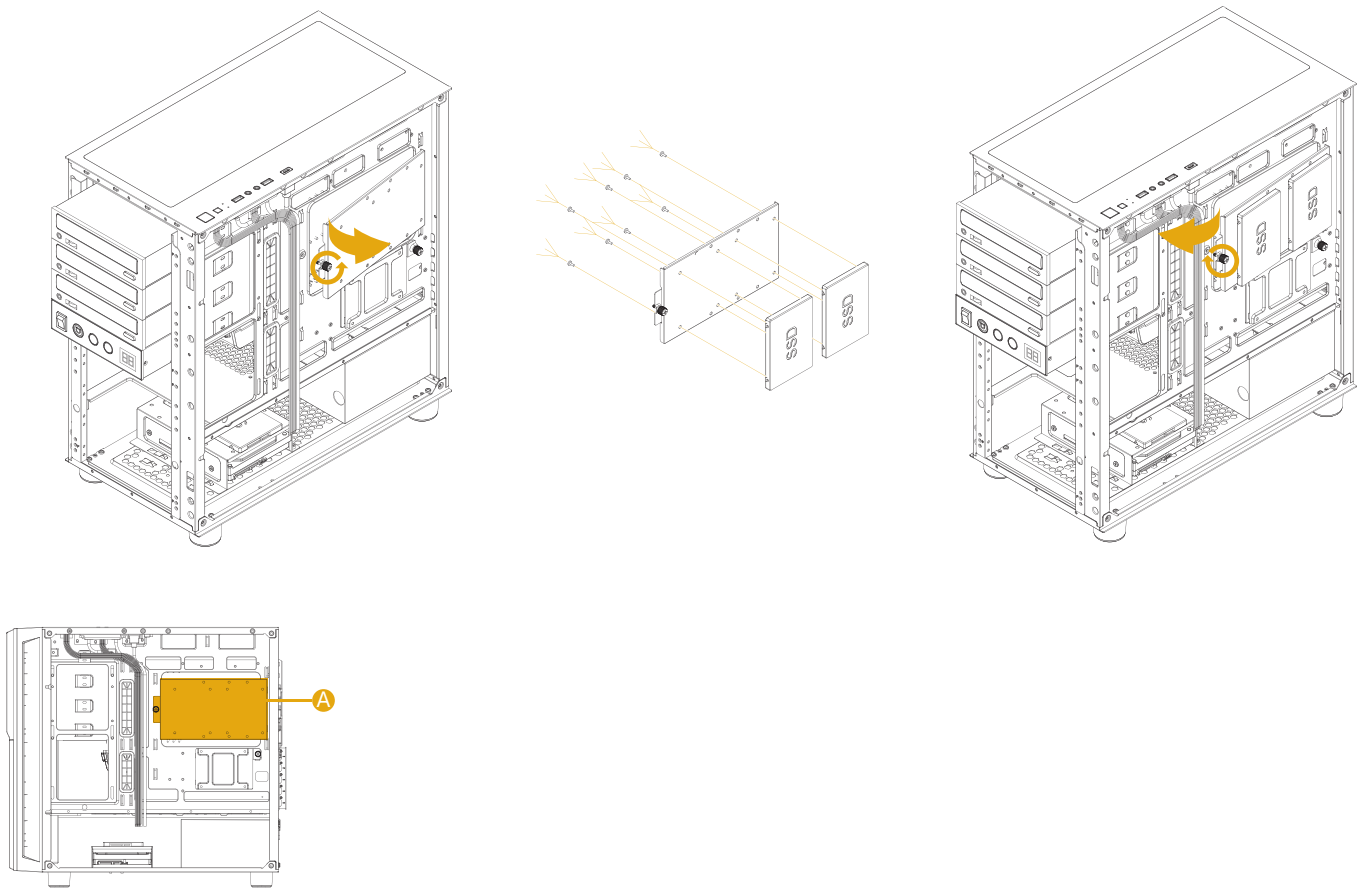
Русский

Установка накопителей 3,5" / 2,5" в нижней части

Закрепите накопители 3,5" / 2,5" и установите пылевой фильтр обратно

Installation Guide

11-1



English

Install 2.5" Storage Device (Behind Motherboard Tray)

ไทย

ติดตั้งอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูลขนาด 2.5 นิ้ว (ด้านหลังถาดเมนบอร์ด)

Deutsch

2,5"-Speichergerät hinter dem Mainboard-Tray installieren

日本語

2.5インチストレージデバイスの取り付け（マザーボードトレイ背面）

Français

Installer un périphérique de stockage 2,5" (derrière le plateau de la carte mère)

한국어

2.5인치 저장 장치 설치 (메인보드 트레이 후면)

Español

Instalar dispositivo de almacenamiento de 2,5" (detrás de la bandeja de la placa base)

简体中文

安装 2.5" 存储装置（主板支架后方）

Italiano

Installazione del dispositivo di archiviazione da 2.5" (dietro il tray della scheda madre)

正體中文

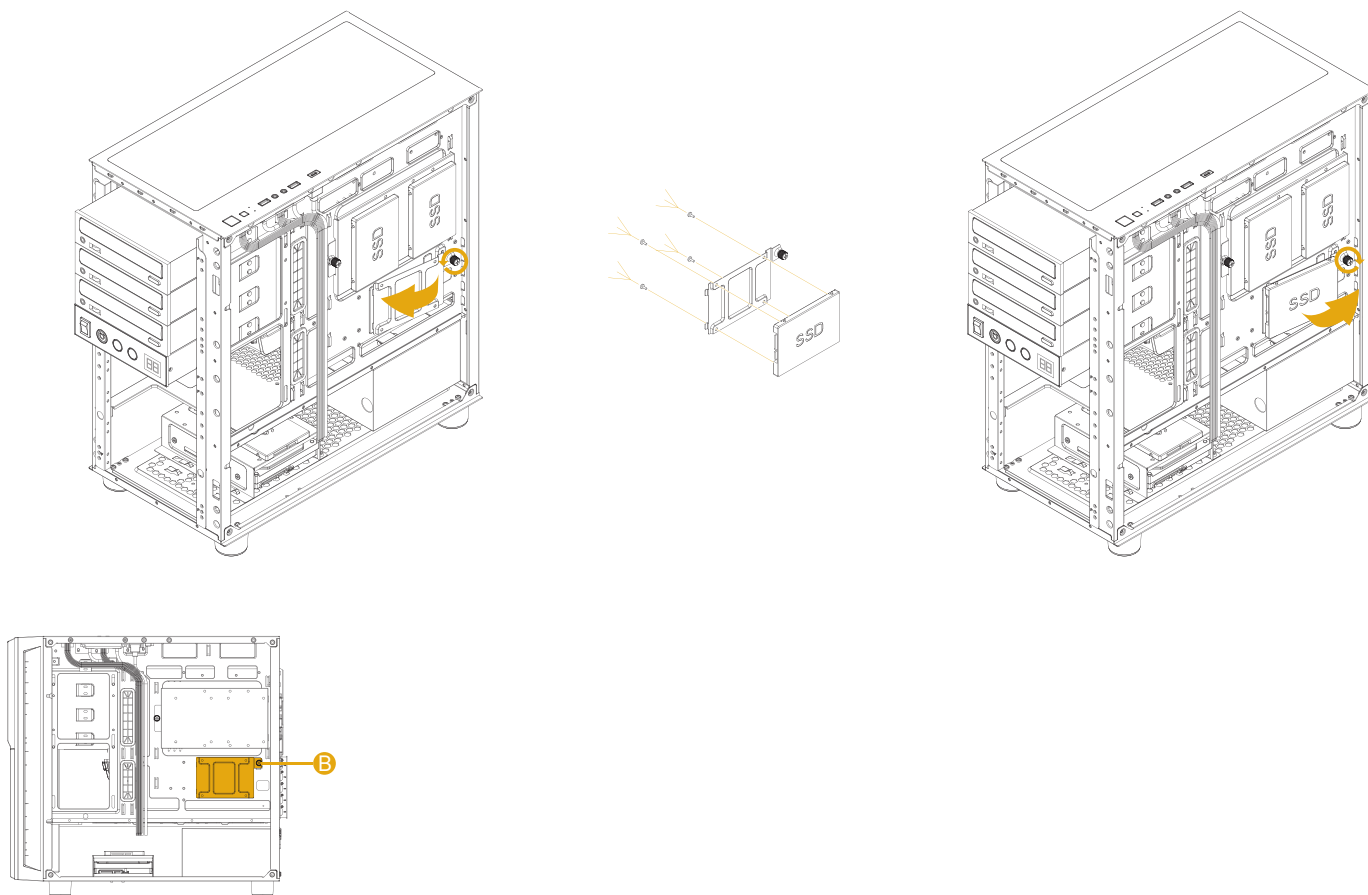
安裝 2.5" 儲存裝置（主機板支架後方）

Русский

Установка накопителя 2,5" (за лотком материнской платы)

Installation Guide

11-2



English

Install 2.5" Storage Device (Behind Motherboard Tray)

ไทย

ติดตั้งอุปกรณ์จัดเก็บข้อมูลขนาด 2.5 นิ้ว (ด้านหลังถาดเมนบอร์ด)

Deutsch

2,5"-Speichergerät hinter dem Mainboard-Tray installieren

日本語

2.5インチストレージデバイスの取り付け（マザーボードトレイ背面）

Français

Installer un périphérique de stockage 2,5" (derrière le plateau de la carte mère)

한국어

2.5인치 저장 장치 설치 (메인보드 트레이 후면)

Español

Instalar dispositivo de almacenamiento de 2,5" (detrás de la bandeja de la placa base)

简体中文

安装 2.5" 存储装置（主板支架后方）

Italiano

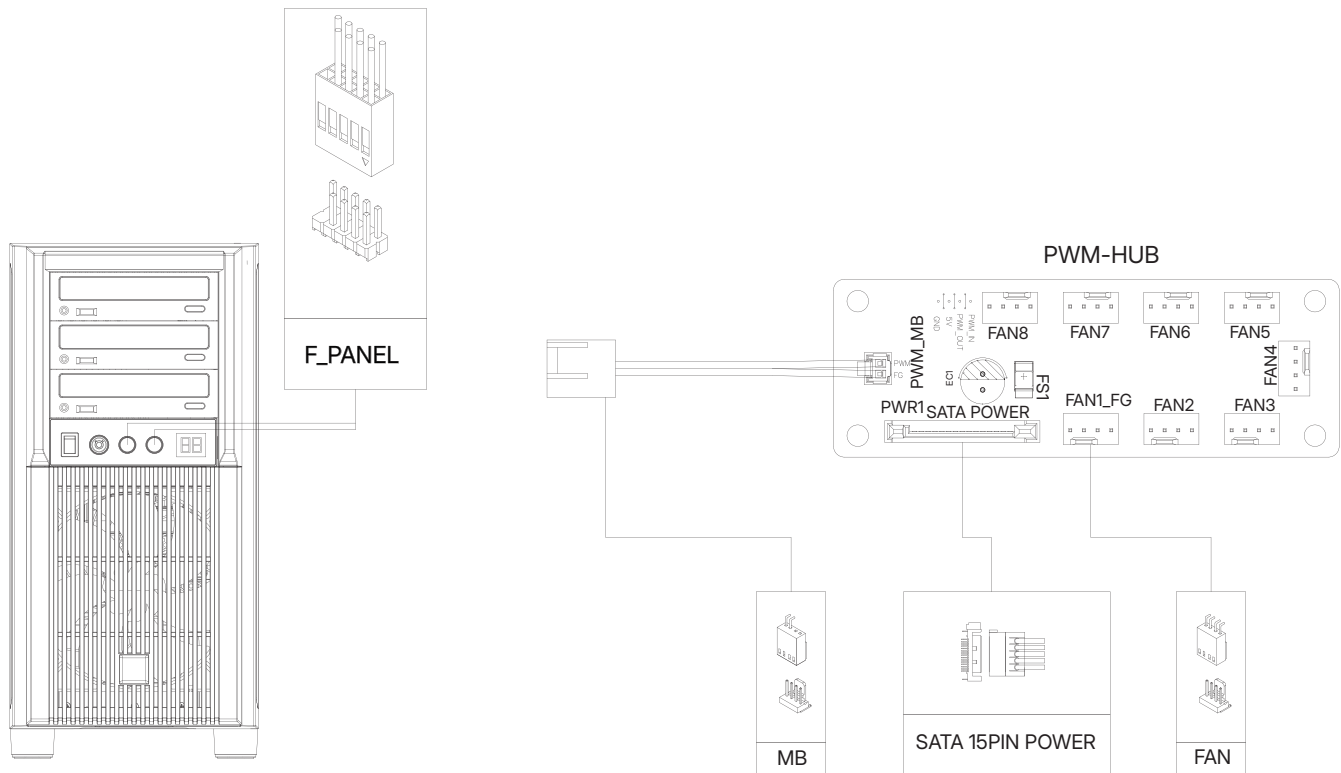
Installazione del dispositivo di archiviazione da 2.5" (dietro il tray della scheda madre)

正體中文

安裝 2.5" 儲存裝置（主機板支架後方）

Русский

Установка накопителя 2,5" (за лотком материнской платы)



English

Install Control Panel

- Connect the power and reset switch cables to the motherboard.
- Connect the 2-pin PWM cable from the 5.25" control panel to the motherboard PWM header to obtain the duty signal and display it on the panel. All fans connected to the control panel will synchronize with this signal.
- Connect system fans: fans connected to the 5.25" PWM header can run at full speed via the Turbo button. The FAN1_FG header allows the motherboard to read fan speed. If the CPU fan is connected to the control panel, connect it to FAN1_FG and ensure the 2-pin signal cable is also connected to the motherboard CPU_FAN header to avoid system warnings or boot failure.
- Connect the SATA 15-pin power cable to the power supply.
- The control panel can be installed in any 5.25" bay. If installed in the top bay, a top 360mm radiator cannot be installed.

Warning: Devices connected to the 5.25" control panel do not support hot-plugging. Do not connect or disconnect cables while powered on to avoid damage to the controller or fans.

Deutsch

Bedienfeld installieren

- Schließen Sie die Power- und Reset-Kabel an das Mainboard an.
 - Verbinden Sie das 2-polige PWM-Kabel des 5,25"-Bedienfelds mit dem PWM-Anschluss des Mainboards, um das Duty-Signal zu erhalten und auf dem Panel anzuzeigen. Alle angeschlossenen Lüfter werden mit diesem Signal synchronisiert.
 - Schließen Sie die Systemlüfter an: Lüfter am 5,25"-PWM-Anschluss können über die Turbo-Taste mit voller Geschwindigkeit betrieben werden. Der FAN1_FG-Anschluss ermöglicht dem Mainboard das Auslesen der Lüfterdrehzahl. Wenn der CPU-Lüfter an das Bedienfeld angeschlossen ist, verbinden Sie ihn mit FAN1_FG und stellen Sie sicher, dass das 2-polige Signalkabel auch mit dem CPU_FAN-Anschluss des Mainboards verbunden ist, um Systemwarnungen oder Startprobleme zu vermeiden.
 - Verbinden Sie das SATA-15-Pin-Stromkabel mit dem Netzteil.
 - Das Bedienfeld kann in jedem 5,25"-Schacht installiert werden. Bei Installation im oberen Schacht kann kein 360-mm-Radiator oben montiert werden.
- Warnung: An das 5,25"-Bedienfeld angeschlossene Geräte unterstützen kein Hot-Plugging. Schließen oder trennen Sie keine Kabel im eingeschalteten Zustand, um Schäden zu vermeiden.

Français

Installer le panneau de contrôle

- Connectez les câbles d'alimentation et de réinitialisation à la carte mère.
 - Connectez le câble PWM 2 broches du panneau 5,25" à l'en-tête PWM de la carte mère afin d'obtenir le signal duty et de l'afficher sur le panneau. Tous les ventilateurs connectés seront synchronisés avec ce signal.
 - Connectez les ventilateurs du système : ceux reliés au connecteur PWM 5,25" peuvent fonctionner à pleine vitesse via le bouton Turbo. Le connecteur FAN1_FG permet à la carte mère de lire la vitesse du ventilateur. Si le ventilateur CPU est connecté au panneau, connectez-le à FAN1_FG et assurez-vous que le câble 2 broches est également relié à l'en-tête CPU_FAN pour éviter toute erreur système ou problème de démarrage.
 - Connectez le câble d'alimentation SATA 15 broches à l'alimentation.
 - Le panneau peut être installé dans n'importe quelle baie 5,25". S'il est installé dans la baie supérieure, un radiateur 360 mm ne pourra pas être installé en haut.
- Avertissement : Les périphériques connectés au panneau 5,25" ne prennent pas en charge le branchement à chaud. Ne connectez pas ou ne déconnectez pas les câbles sous tension.

Español

Instalar panel de control

- Conecte los cables de encendido y reinicio a la placa base.
 - Conecte el cable PWM de 2 pines del panel de 5,25" al conector PWM de la placa base para obtener la señal de duty y mostrarla en el panel. Todos los ventiladores conectados se sincronizarán con esta señal.
 - Conecte los ventiladores del sistema: los ventiladores conectados al conector PWM de 5,25" pueden funcionar a máxima velocidad mediante el botón Turbo. El conector FAN1_FG permite a la placa base leer la velocidad del ventilador. Si el ventilador de la CPU está conectado al panel, conéctelo a FAN1_FG y asegúrese de que el cable de señal de 2 pines también esté conectado al conector CPU_FAN para evitar advertencias o fallos de arranque.
 - Conecte el cable de alimentación SATA de 15 pines a la fuente de alimentación.
 - El panel se puede instalar en cualquier bahía de 5,25". Si se instala en la bahía superior, no se podrá instalar un radiador de 360 mm en la parte superior.
- Advertencia: Los dispositivos conectados al panel de 5,25" no admiten conexión en caliente. No conecte ni desconecte cables con el equipo encendido.

Installation Guide

12

Italiano

Installazione del pannello di controllo

- A. Collegare i cavi dei pulsanti di accensione e reset alla scheda madre.
 - B. Collegare il cavo PWM a 2 pin del pannello di controllo da 5.25" all'intestazione PWM della scheda madre per ottenere il segnale duty e visualizzarlo sul pannello. Tutte le ventole collegate al pannello di controllo si sincronizzeranno con questo segnale.
 - C. Collegare le ventole del sistema: le ventole collegate all'intestazione PWM da 5.25" possono funzionare alla massima velocità tramite il pulsante Turbo. L'intestazione FAN1_FG consente alla scheda madre di leggere la velocità della ventola. Se la ventola CPU è collegata al pannello di controllo, collegarla a FAN1_FG e assicurarsi che anche il cavo segnale a 2 pin sia collegato all'intestazione CPU_FAN della scheda madre per evitare avvisi di sistema o errori di avvio.
 - D. Collegare il cavo di alimentazione SATA a 15 pin all'alimentatore.
 - E. Il pannello di controllo può essere installato in qualsiasi bay da 5.25". Se installato nel bay superiore, non sarà possibile installare un radiatore superiore da 360mm.
- Avvertenza: i dispositivi collegati al pannello di controllo da 5.25" non supportano l'hot-plug. Non collegare o scollegare i cavi mentre il sistema è acceso per evitare danni al controller o alle ventole.

Русский

Установка панели управления

- A. Подключите кабели питания и перезагрузки к материнской плате.
 - B. Подключите 2-контактный PWM-кабель панели 5,25" к разъёму PWM на материнской плате для получения сигнала duty и отображения его на панели. Все вентиляторы, подключённые к панели, будут синхронизированы с этим сигналом.
 - C. Подключите системные вентиляторы: вентиляторы, подключённые к PWM-разъёму 5,25", могут работать на полной скорости с помощью кнопки Turbo. Разъём FAN1_FG позволяет материнской плате считывать скорость вращения вентилятора. Если вентилятор CPU подключён к панели, подключите его к FAN1_FG и убедитесь, что 2-контактный сигнальный кабель также подключён к разъёму CPU_FAN на материнской плате, чтобы избежать предупреждений системы или сбоев при запуске.
 - D. Подключите кабель питания SATA 15-pin к блоку питания.
 - E. Панель можно установить в любой отсек 5,25". При установке в верхний отсек установка верхнего радиатора 360 мм невозможна.
- Предупреждение: Устройства, подключённые к панели 5,25", не поддерживают горячее подключение. Не подключайте и не отключайте кабели при включённом питании во избежание повреждения контроллера или вентиляторов.

ไทย

ติดตั้งแผงควบคุม

- A. เชื่อมต่อสายปุ่ม Power และ Reset เข้ากับเมนบอร์ด
 - B. เชื่อมต่อสาย PWM แบบ 2-pin จากแผงควบคุม 5.25 นิ้วเข้ากับหัวต่อ PWM บนเมนบอร์ด เพื่อบริการสัญญาณ duty และแสดงพลบนแผงควบคุม พัฒนทั้งหมดที่เชื่อมต่อจะทำงานตามสัญญาณนี้
 - C. เชื่อมต่อพัดลมระบบ: พัดลมที่เชื่อมต่อกับหัว PWM 5.25 นิ้วสามารถเร่งรอบเต็มที่ไ้ผ่านปุ่ม Turbo หัวต่อ FAN1_FG ใช้สำหรับให้เมนบอร์ดอ่านค่าความเร็วพัดลม หากพัดลม CPU เชื่อมต่อกับแผงควบคุม ให้เชื่อมต่อเข้ากับ FAN1_FG และต้องเชื่อมต่อสายสัญญาณ 2-pin เข้ากับหัว CPU_FAN บนเมนบอร์ดด้วย เพื่อหลีกเลี่ยงการแจ้งเตือนหรือไม่สามารถเปิดเครื่องได้
 - D. เชื่อมต่อสายไฟ SATA 15-pin เข้ากับพาวเวอร์ซัพพลาย
 - E. แผงควบคุมสามารถติดตั้งในช่อง 5.25 นิ้วได้ทั้งนี้ หากติดตั้งในช่องบนสุด จะไม่สามารถติดตั้งหม้อน้ำ 360 มม. ด้านบนได้
- คำเตือน: อุปกรณ์ที่เชื่อมต่อกับแผง 5.25 นิ้วไม่รองรับการเสียบแบบ hot-plug ห้ามถอดหรือเสียบสายขณะมีไฟ เพื่อป้องกันความเสียหายต่อคอนโทรลเลอร์หรือพัดลม

日本語

コントロールパネルの取り付け

- A. 電源およびリセットスイッチのケーブルをマザーボードに接続します。
 - B. 5.25インチコントロールパネルの2ピンPWMケーブルをマザーボードのPWMヘッダーに接続し、duty信号を取得してパネルに表示します。パネルに接続されたすべてのファンはこの信号に同期します。
 - C. システムファンを接続します：5.25インチPWMヘッダーに接続されたファンは Turbo ボタンによりフルスピードで動作します。FAN1_FGヘッダーによりマザーボードがファン回転数を取得できます。CPUファンをコントロールパネルに接続する場合はFAN1_FGに接続し、さらに2ピン信号ケーブルをマザーボードのCPU_FANヘッダーにも接続して、警告や起動不良を防いでください。
 - D. SATA 15ピン電源ケーブルを電源ユニットに接続します。
 - E. コントロールパネルは任意の5.25インチベイに取り付け可能です。最上段に取り付けた場合、上部360mmラジエーターは取り付けできません。
- 警告：5.25インチパネルに接続された機器はホットプラグに対応していません。通電中の接続・取り外しは行わないでください。

한국어

컨트롤 패널 설치

- A. 전원 및 리셋 스위치 케이블을 메인보드에 연결하십시오.
 - B. 5.25인치 컨트롤 패널의 2핀 PWM 케이블을 메인보드의 PWM 헤더에 연결하여 duty 신호를 받아 패널에 표시합니다. 패널에 연결된 모든 팬은 이 신호에 동기화됩니다.
 - C. 시스템 팬 연결: 5.25인치 PWM 헤더에 연결된 팬은 Turbo 버튼을 통해 최대 속도로 작동할 수 있습니다. FAN1_FG 헤더는 메인보드가 팬 속도를 읽을 수 있도록 합니다. CPU 팬을 컨트롤 패널에 연결하는 경우 FAN1_FG에 연결하고, 2핀 신호 케이블을 메인보드의 CPU_FAN 헤더에도 반드시 연결하여 경고 메시지 또는 부팅 문제를 방지하십시오.
 - D. SATA 15핀 전원 케이블을 파워 서플라이에 연결하십시오.
 - E. 컨트롤 패널은 모든 5.25인치 베이에 설치할 수 있습니다. 상단 베이에 설치할 경우 상단 360mm 라디에이터는 장착할 수 없습니다.
- 경고: 5.25인치 패널에 연결된 장치는 핫플러그를 지원하지 않습니다. 전원이 켜진 상태에서 케이블을 연결하거나 분리하지 마십시오.

简体中文

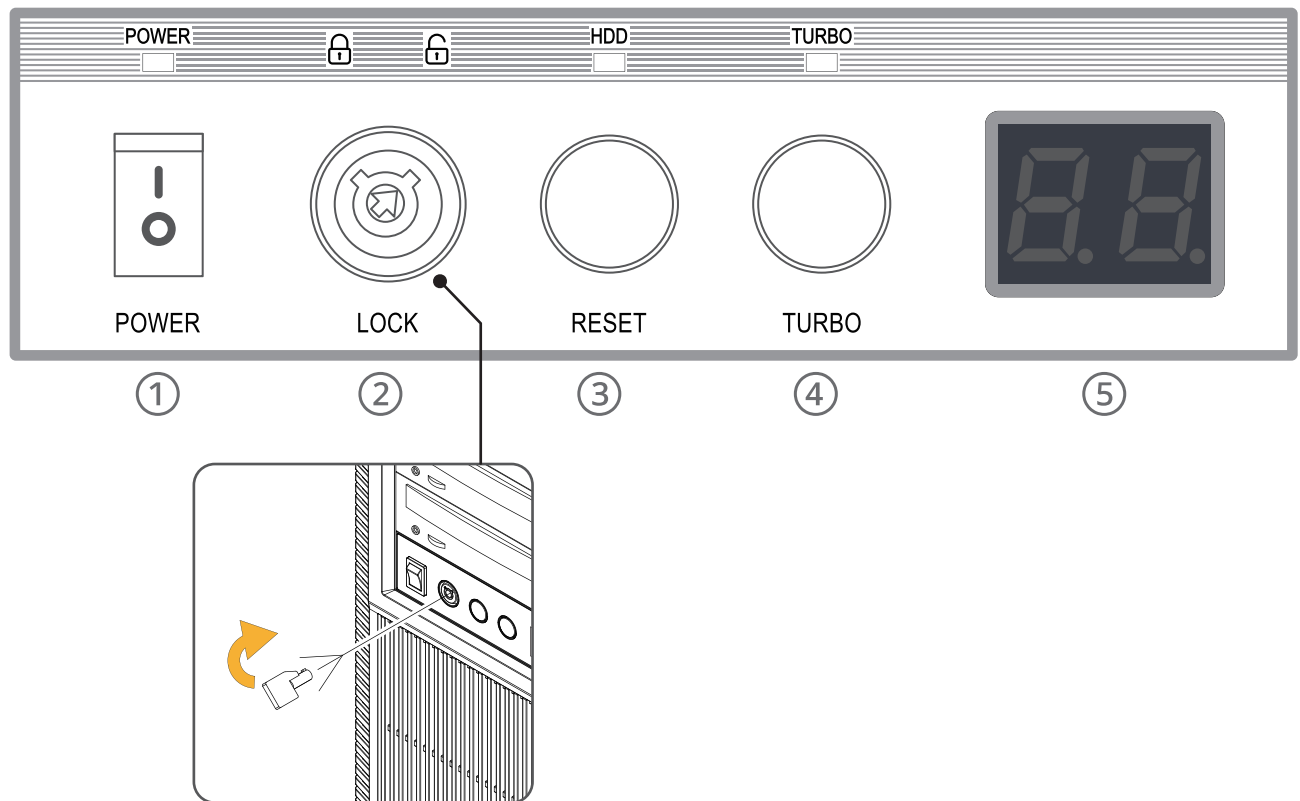
安装控制面板

- A. 将电源与重置按键线连接至主板。
 - B. 将 5.25" 控制面板的 2-pin PWM 接头连接至主板 PWM 接口，以获取 duty 信号并显示于面板上。所有连接至面板的风扇将与该信号同步。
 - C. 连接系统风扇：连接至 5.25" PWM 接口的风扇可通过 Turbo 按键实现全速运转。FAN1_FG 接口可供主板读取风扇转速。如 CPU 风扇连接至控制面板，请将其连接至 FAN1_FG，并确保 2-pin 信号线同时连接至主板 CPU_FAN 接口，以避免系统警告或无法开机。
 - D. 将 SATA 15-pin 电源线连接至电源供应器。
 - E. 控制面板可安装于任意 5.25" 槽位。如安装于最上方槽位，将无法安装上方 360mm 水冷排。
- 警告：连接至 5.25" 面板的设备不支持热插拔。请勿在通电状态下插拔，以避免控制器或风扇损坏。

正體中文

安裝控制面板

- A. 將電源與重置按鍵線材連接至主機板。
 - B. 將 5.25" 控制面板的 2-pin PWM 接頭連接至主機板 PWM 接頭，以取得 duty 訊號並顯示於面板上。所有連接至面板的風扇將與此訊號同步。
 - C. 連接系統風扇：連接至 5.25" PWM 接頭的風扇可透過 Turbo 鍵—鍵全速運轉。FAN1_FG 接頭可供主機板讀取風扇轉速。如 CPU 風扇連接至控制面板，請將其接至 FAN1_FG，並確保 2-pin 訊號線同時連接至主機板 CPU_FAN 接頭，以避免系統警示或無法開機。
 - D. 將 SATA 15-pin 電源線連接至電源供應器。
 - E. 控制面板可安裝於任一 5.25" 槽位。若安裝於最上方槽位，將無法安裝上方 360mm 水冷排。
- 警告：5.25" 面板相關連接裝置不支援熱插拔，請避免在通電狀態下插拔，以免造成控制器或風扇損壞。



English

5.25" Control Panel Functions

- ① Power: System power on/off switch.
- ② Lock: Locks the power and reset buttons to prevent accidental or unauthorized operation.
- ③ Reset: System reset switch.
- ④ Turbo: Enables full-speed operation of PWM fans (fans must be connected to the control panel).
 - Pressed: Fans run at full speed.
 - Released: Fan speed is controlled by the motherboard.
- ⑤ Display: Shows fan PWM duty status.
 - Lo: 0-14% duty
 - Numeric: 15-99% duty
 - HH: 100% full duty

Deutsch

Funktionen des 5,25"-Bedienfelds

- ① Power: Ein-/Ausschalter des Systems.
- ② Lock: Sperrt die Power- und Reset-Tasten, um Fehlbedienung zu verhindern.
- ③ Reset: Neustarttaste des Systems.
- ④ Turbo: Aktiviert den Vollastbetrieb der PWM-Lüfter (Lüfter müssen am Bedienfeld angeschlossen sein).
 - Gedrückt: Lüfter laufen mit voller Geschwindigkeit.
 - Losgelassen: Lüftergeschwindigkeit wird vom Mainboard gesteuert.
- ⑤ Anzeige: Zeigt den PWM-Duty-Status der Lüfter an.
 - Lo: 0-14% duty
 - Zahlenwert: 15-99% Duty
 - HH: 100% Full Duty

Français

Fonctions du panneau de contrôle 5,25"

- ① Power : Interrupteur marche/arrêt du système.
- ② Lock : Verrouille les boutons Power et Reset pour éviter toute manipulation involontaire.
- ③ Reset : Bouton de redémarrage du système.
- ④ Turbo : Active la vitesse maximale des ventilateurs PWM (les ventilateurs doivent être connectés au panneau).
 - Appuyé : Les ventilateurs tournent à pleine vitesse.
 - Relâché : La vitesse est contrôlée par la carte mère.
- ⑤ Affichage : Indique l'état PWM des ventilateurs.
 - Lo : 0-14 %
 - Valeur numérique : 15-99 %
 - HH : 100 %

Español

Funciones del panel de control de 5,25"

- ① Power: Interruptor de encendido/apagado del sistema.
- ② Lock: Bloquea los botones de encendido y reinicio para evitar operaciones accidentales.
- ③ Reset: Botón de reinicio del sistema.
- ④ Turbo: Activa el funcionamiento a máxima velocidad de los ventiladores PWM (deben estar conectados al panel).
 - Presionado: Ventiladores a máxima velocidad.
 - Liberado: Velocidad controlada por la placa base.
- ⑤ Pantalla: Muestra el estado PWM de los ventiladores.
 - Lo: 0-14 %
 - Numérico: 15-99 %
 - HH : 100 %

Italiano

Funzioni del pannello di controllo da 5.25”

- ① Power: interruttore di accensione/spegnimento del sistema.
- ② Lock: blocca i pulsanti di accensione e reset per prevenire operazioni accidentali o non autorizzate.
- ③ Reset: pulsante di riavvio del sistema.
- ④ Turbo: abilita il funzionamento a piena velocità delle ventole PWM (le ventole devono essere collegate al pannello di controllo).
 - Premuto: le ventole funzionano alla massima velocità.
 - Rilasciato: la velocità delle ventole è controllata dalla scheda madre.
- ⑤ Display: visualizza lo stato del duty PWM delle ventole.
 - Lo: duty 0–14%
 - Valore numerico: duty 15–99%
 - HH: duty massimo 100%

Русский

Функции панели управления 5,25”

- ① Power: Кнопка включения/выключения системы.
- ② Lock: Блокирует кнопки питания и перезагрузки для предотвращения случайного нажатия.
- ③ Reset: Кнопка перезагрузки системы.
- ④ Turbo: Включает работу вентиляторов PWM на полной скорости (вентиляторы должны быть подключены к панели).
 - Нажата: вентиляторы работают на полной скорости.
 - Отпущена: скорость регулируется материнской платой.
- ⑤ Дисплей: отображает уровень PWM.
 - Lo: 0–14 %
 - Числовой: 15–99 %
 - HH: 100 %

ไทย

ฟังก์ชันแผงควบคุม 5.25 นิ้ว

- ① Power: ปุ่มเปิด/ปิดเครื่อง
- ② Lock: ล็อกปุ่ม Power และ Reset เพื่อป้องกันการกดโดยไม่ตั้งใจ
- ③ Reset: ปุ่มรีเซ็ตระบบ
- ④ Turbo: เปิดโหมดพัดลม PWM ทำงานเต็มความเร็ว (ต้องเชื่อมต่อพัดลมกับแผงควบคุม)
 - กด: พัดลมทำงานเต็มความเร็ว
 - ปล่อย: ควบคุมโดยเมนบอร์ด
- ⑤ หน้าจอแสดงผล: แสดงค่า PWM
 - Lo: 0–14%
 - ตัวเลข: 15–99%
 - HH: 100%

日本語

5.25インチコントロールパネルの機能

- ① Power：電源オン／オフスイッチ
- ② Lock：PowerおよびResetボタンをロックし、誤操作を防止
- ③ Reset：システムリセットスイッチ
- ④ Turbo：PWMファンをフルスピードで動作（ファンはパネルに接続が必要）
 - 押下時：フルスピード
 - 非押下時：マザーボード制御
- ⑤ 表示：PWMデューティ状態を表示
 - Lo：0～14%
 - 数値：15～99%
 - HH：100%

한국어

5.25인치 컨트롤 패널 기능

- ① Power: 시스템 전원 스위치
- ② Lock: 전원 및 리셋 버튼 잠금 기능 (오작동 방지)
- ③ Reset: 시스템 재시작 버튼
- ④ Turbo: PWM 팬 최대 속도 작동 (팬은 패널에 연결 필요)
 - 누름: 최대 속도
 - 해제: 메인보드 제어
- ⑤ 표시: PWM 상태 표시
 - Lo: 0–14%
 - 숫자: 15–99%
 - HH: 100%

简体中文

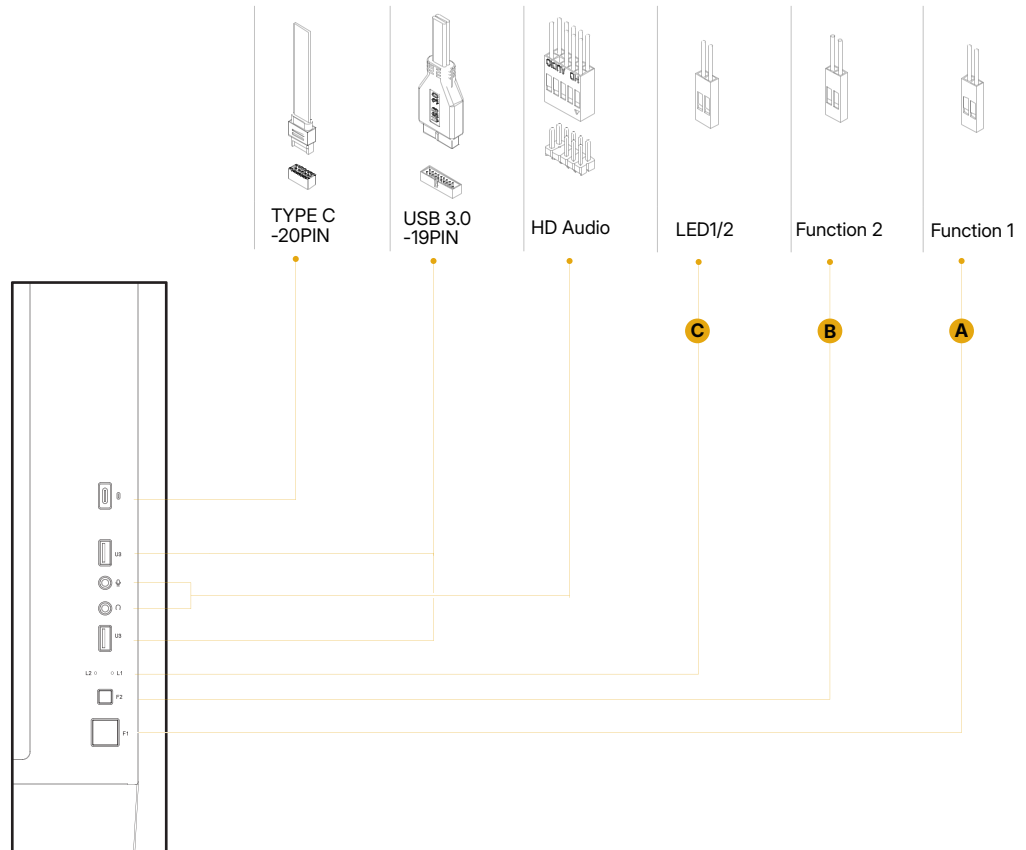
5.25” 控制面板功能

- ① Power：系统电源开关
- ② Lock：锁定电源与重置按键，防止误触或误操作
- ③ Reset：系统重启开关
- ④ Turbo：PWM 风扇全速运转（需连接至控制面板）
 - 按下：全速运转
 - 松开：由主板控制
- ⑤ 显示：显示 PWM 状态
 - Lo：0–14%
 - 数值：15–99%
 - HH：100%

正體中文

5.25” 控制面板功能

- ① Power：系統電源開關
- ② Lock：控制電源與重置按鍵之啟閉，有效防止誤觸或非法操作
- ③ Reset：系統重啟開關
- ④ Turbo：PWM 風扇全速運轉的啟閉（風扇必須連接到控制面板）
 - 按鍵下沉：風扇全速運轉
 - 按鍵彈起：風扇轉速由主機板控制
- ⑤ 顯示：呈現風扇 PWM duty 狀態
 - Lo：0–14% Duty
 - 數值：15–99% Duty
 - HH：100% Full Duty



English

Connect Top I/O

- A** Function Button 1: Before customizing, please confirm motherboard/system specifications.
- B** Function Button 2: Before customizing, please confirm motherboard/system specifications.
- C** LED1/2: Before customizing, please confirm motherboard/system specifications.

Deutsch

Obere I/O-Anschlüsse verbinden

- A** Funktionstaste 1: Bitte überprüfen Sie vor der individuellen Einstellung die Spezifikationen von Mainboard/System.
- B** Funktionstaste 2: Bitte überprüfen Sie vor der individuellen Einstellung die Spezifikationen von Mainboard/System.
- C** LED1/2: Bitte überprüfen Sie vor der individuellen Einstellung die Spezifikationen von Mainboard/System.

Français

Connexion des E/S supérieures

- A** Bouton fonction 1: Avant toute personnalisation, veuillez vérifier les spécifications de la carte mère/du système.
- B** Bouton fonction 2: Avant toute personnalisation, veuillez vérifier les spécifications de la carte mère/du système.
- C** LED1/2: Avant toute personnalisation, veuillez vérifier les spécifications de la carte mère/du système.

Español

Conectar E/S superiores

- A** Botón de función 1: Antes de personalizar, verifique las especificaciones de la placa base/sistema.
- B** Botón de función 2: Antes de personalizar, verifique las especificaciones de la placa base/sistema.
- C** LED1/2: Antes de personalizar, verifique las especificaciones de la placa base/sistema.

Italiano

Collegamento I/O superiore

- A** Pulsante funzione 1: prima della personalizzazione, verificare le specifiche della scheda madre/sistema.
- B** Pulsante funzione 2: prima della personalizzazione, verificare le specifiche della scheda madre/sistema.
- C** LED1/2: prima della personalizzazione, verificare le specifiche della scheda madre/sistema.

Русский

Подключение верхних разъемов I/O

- A** Функциональная кнопка 1: Перед настройкой убедитесь в совместимости с материнской платой/системой.
- B** Функциональная кнопка 2: Перед настройкой убедитесь в совместимости с материнской платой/системой.
- C** LED1/2: Перед настройкой убедитесь в совместимости с материнской платой/системой.

ไทย

การเชื่อมต่อพอร์ต I/O ด้านบน

- A** ปุ่มฟังก์ชัน 1: ก่อนตั้งค่า โปรดตรวจสอบความเข้ากันได้กับเมนบอร์ด/ระบบ
- B** ปุ่มฟังก์ชัน 2: ก่อนตั้งค่า โปรดตรวจสอบความเข้ากันได้กับเมนบอร์ด/ระบบ
- C** LED1/2: ก่อนตั้งค่า โปรดตรวจสอบความเข้ากันได้กับเมนบอร์ด/ระบบ

日本語

上部I/Oの接続

- A** 機能ボタン1: カスタマイズする前に、マザーボード/システムの仕様を確認してください。
- B** 機能ボタン2: カスタマイズする前に、マザーボード/システムの仕様を確認してください。
- C** LED1/2: カスタマイズする前に、マザーボード/システムの仕様を確認してください。

한국어

상단 I/O 연결

- A** 기능 버튼 1: 사용자 설정 전에 메인보드/시스템 사양을 확인하십시오.
- B** 기능 버튼 2: 사용자 설정 전에 메인보드/시스템 사양을 확인하십시오.
- C** LED1/2: 사용자 설정 전에 메인보드/시스템 사양을 확인하십시오.

简体中文

连接上方 I/O

- A** 功能键 1: 自定义前, 请先确认主板/系统规格。
- B** 功能键 2: 自定义前, 请先确认主板/系统规格。
- C** LED1/2: 自定义前, 请先确认主板/系统规格。

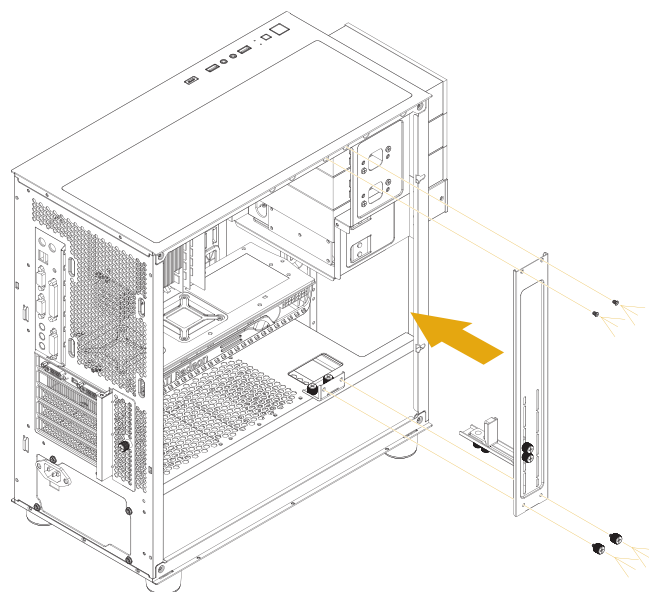
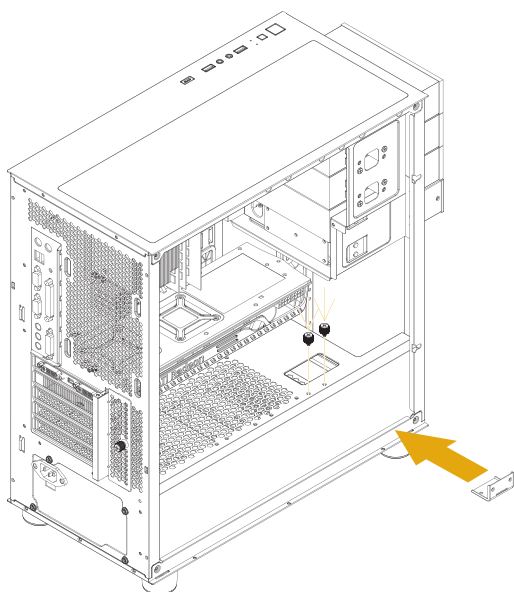
正體中文

連接上方 I/O

- A** 功能鍵 1: 自定義前, 請先確認主機板/系統資訊。
- B** 功能鍵 2: 自定義前, 請先確認主機板/系統資訊。
- C** LED1/2: 自定義前, 請先確認主機板/系統資訊。

Installation Guide

15-1



English

Installation Complete

Install the graphics card support bracket

Deutsch

Installation abgeschlossen

Grafikkartenhalterung installieren

Français

Installation terminée

Installer le support de carte graphique

Español

Instalación completada

Instalar el soporte de la tarjeta gráfica

Italiano

Installazione completata

Installare la staffa di supporto della scheda grafica

Русский

Установка завершена

Установите кронштейн видеокарты

ไทย

การติดตั้งเสร็จสมบูรณ์

ติดตั้งขารองรับการ์ดจอ

日本語

取り付け完了

グラフィックカードサポートブラケットを取り付ける

한국어

설치 완료

그래픽 카드 지지대 설치

简体中文

安装完成

安装显卡支架

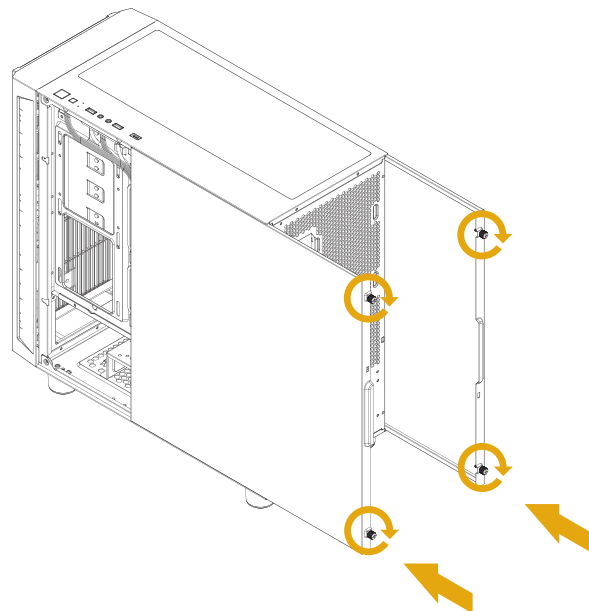
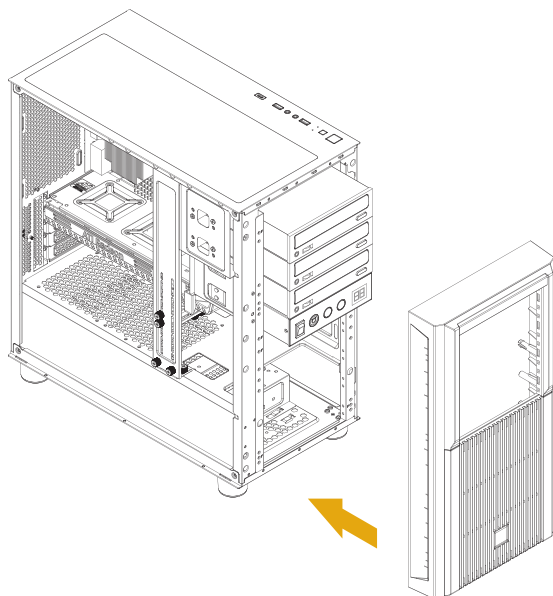
正體中文

完成安裝

安裝顯卡支架。

Installation Guide

15-2



English

Installation Complete

Install the front panel
Secure the side panels

Deutsch

Installation abgeschlossen

Frontblende montieren
Seitenwände befestigen

Français

Installation terminée

Installer le panneau avant
Fixer les panneaux latéraux

Español

Instalación completada

Instalar el panel frontal
Fijar los paneles laterales

Italiano

Installazione completata

Installare il pannello frontale
Fissare i pannelli laterali

Русский

Установка завершена

Установите переднюю панель
Закрепите боковые панели

ไทย

การติดตั้งเสร็จสมบูรณ์

ติดตั้งแผงด้านหน้า
ยึดแผงด้านข้าง

日本語

取り付け完了

フロントパネルを取り付ける
サイドパネルを固定する

한국어

설치 완료

전면 패널 설치
측면 패널 고정

简体中文

安装完成

安装前面板
固定侧板

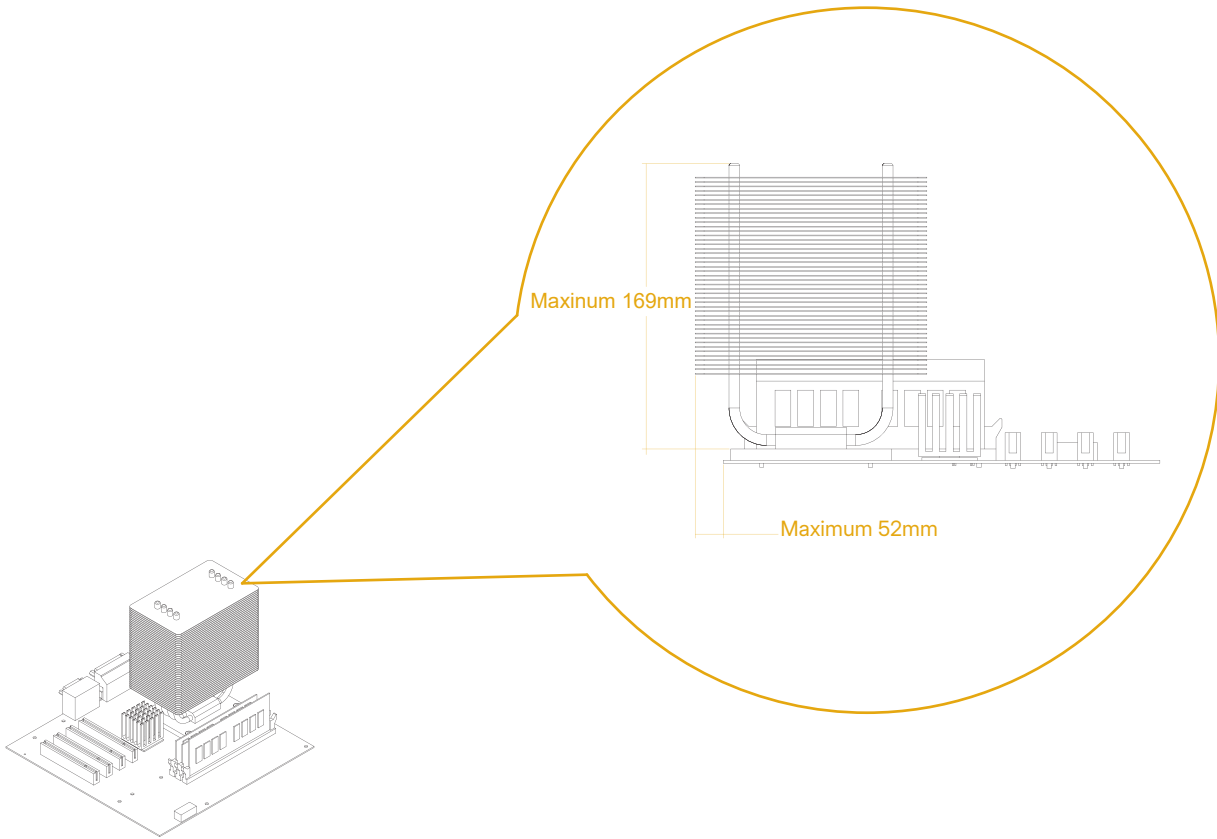
正體中文

完成安裝

安裝前面板
鎖固側板

Component restrictions

16



English

CPU Cooler Compatibility

Height:

- With GPU support bracket installed: Max. 155mm
- Without GPU support bracket: Max. 169mm

CPU cooler must not exceed 52mm beyond the motherboard edge

Deutsch

CPU-Kühler-Kompatibilität

Höhe:

- Mit installierter GPU-Halterung: max. 155 mm
- Ohne GPU-Halterung: max. 169 mm

Der CPU-Kühler darf die Mainboardkante um maximal 52 mm überschreiten

Français

Compatibilité du refroidisseur CPU

Hauteur :

- Avec support GPU installé : max. 155 mm
- Sans support GPU : max. 169 mm

Le refroidisseur CPU ne doit pas dépasser de plus de 52 mm du bord de la carte mère

Español

Compatibilidad del disipador de CPU

Altura:

- Con soporte de GPU instalado: máx. 155 mm
- Sin soporte de GPU: máx. 169 mm

El disipador no debe sobresalir más de 52 mm del borde de la placa base

Italiano

Compatibilità del dissipatore CPU

Altezza:

- Con staffa di supporto GPU installata: max. 155mm
- Senza staffa di supporto GPU: max. 169mm

Il dissipatore CPU non deve superare di oltre 52mm il bordo della scheda madre

Русский

Совместимость кулера CPU

Высота:

- С установленным кронштейном GPU: макс. 155 мм
- Без кронштейна GPU: макс. 169 мм

Кулер не должен выступать за край материнской платы более чем на 52 мм

ไทย

ความเข้ากันได้ของฮีตซิงค์ CPU

ความสูง:

- เมื่อติดตั้งขารองรับการ์ดจอ: สูงสุด 155 มม.
- ไม่ได้ติดตั้งขารองรับการ์ดจอ: สูงสุด 169 มม.

ฮีตซิงค์ CPU ต้องไม่ยื่นเกินขอบเมนบอร์ดเกิน 52 มม.

日本語

CPUクーラー対応

高さ:

- GPUサポートブラケット装着時: 最大155mm
- 未装着時: 最大169mm

CPUクーラーはマザーボード端から52mm以上はみ出してはいけません

한국어

CPU 쿨러 호환성

높이:

- GPU 지지대 장착 시: 최대 155mm
- 미장착 시: 최대 169mm

CPU 쿨러는 메인보드 가장자리에서 52mm 이상 돌출될 수 없습니다

简体中文

CPU 散热器兼容性

高度:

- 安装显卡支架: 最大 155mm
- 未安装显卡支架: 最大 169mm

散热器不得超出主板边缘 52mm

正體中文

CPU 散熱器相容性

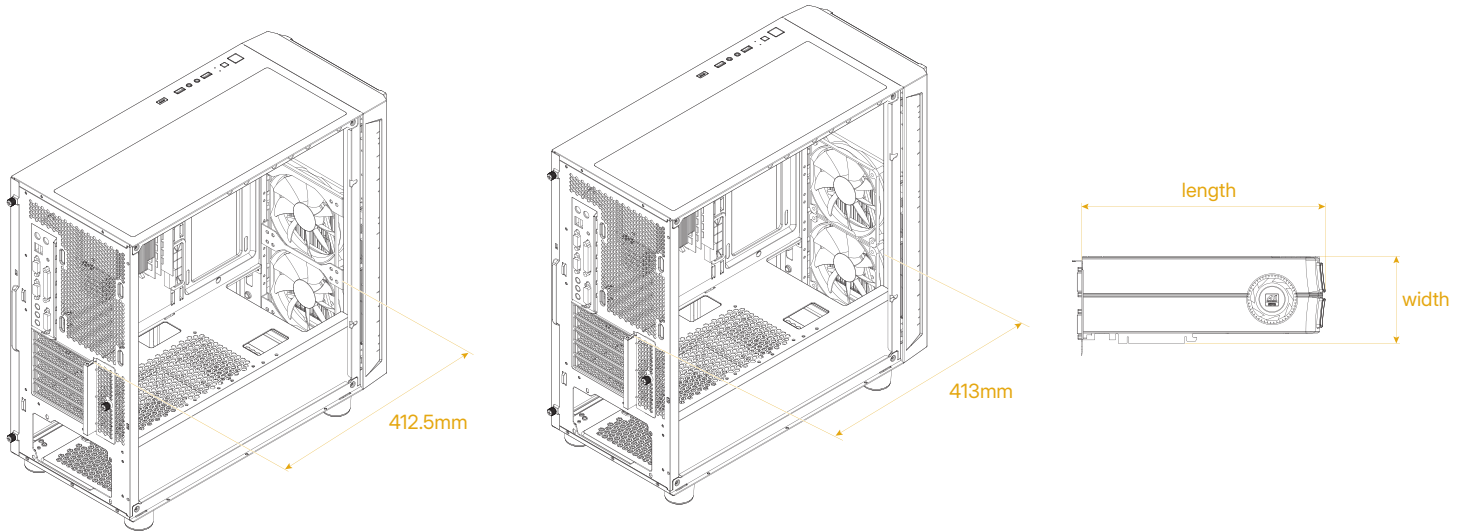
高度:

- 已安裝顯卡支架: 最大 155mm
- 未安裝顯卡支架: 最大 169mm

CPU 散熱器不可超出主機板邊緣 52mm

Component restrictions

17-1



English

GPU Length Compatibility

- Without front fan or radiator installed: Maximum GPU length is 413mm.
- Configuration with the cooling bracket facing inward:
In this configuration, the fan can be installed in front of the bracket protrusion (with the rear edge of the bracket aligned with the inner side of the front panel).
When installing a liquid cooling system, this allows for maximum GPU installation space.
The combined clearance for radiator thickness and GPU length can reach up to 412.5mm.

Deutsch

GPU-Längenkompatibilität

Höhe:

- Ohne Frontlüfter oder Radiator: Maximale GPU-Länge beträgt 413 mm.
- Konfiguration mit nach innen gerichteter Halterung:
In dieser Konfiguration kann der Lüfter vor dem hervorstehenden Teil der Halterung installiert werden (die hintere Kante der Halterung ist mit der Innenseite der Frontblende ausgerichtet).
Bei Installation eines Flüssigkühlungssystems wird so maximaler Platz für die GPU geschaffen.
Der kombinierte Freiraum für Radiatordicke und GPU-Länge beträgt bis zu 412,5 mm.

Français

Compatibilité de longueur GPU

Hauteur :

- Sans ventilateur ou radiateur avant : longueur maximale de la carte graphique de 413 mm.
- Configuration avec le support orienté vers l'intérieur :
Dans cette configuration, le ventilateur peut être installé devant la partie saillante du support (le bord arrière du support est aligné avec l'intérieur du panneau avant).
Lors de l'installation d'un système de refroidissement liquide, cela permet d'obtenir un espace maximal pour la carte graphique.
L'espace combiné pour l'épaisseur du radiateur et la longueur de la carte peut atteindre 412,5 mm.

Español

Compatibilidad de longitud de GPU

Altura:

- Sin ventilador o radiador frontal: longitud máxima de la GPU de 413 mm.
- Configuración con el soporte orientado hacia el interior:
En esta configuración, el ventilador puede instalarse delante de la parte sobresaliente del soporte (el borde trasero del soporte queda alineado con el interior del panel frontal).
Al instalar refrigeración líquida, se obtiene el máximo espacio disponible para la GPU.
El espacio combinado para el grosor del radiador y la longitud de la GPU puede alcanzar los 412.5 mm.

Italiano

Compatibilità lunghezza GPU

- Senza ventola frontale o radiatore installato: la lunghezza massima della GPU è di 413mm.
- Configurazione con la staffa di raffreddamento rivolta verso l'interno:
In questa configurazione, la ventola può essere installata davanti alla sporgenza della staffa (con il bordo posteriore della staffa allineato al lato interno del pannello frontale).
Quando si installa un sistema di raffreddamento a liquido, questa configurazione consente il massimo spazio disponibile per l'installazione della GPU.
Lo spazio combinato disponibile per lo spessore del radiatore e la lunghezza della GPU può raggiungere fino a 412.5mm.

Русский

Совместимость по длине GPU

- Без переднего вентилятора или радиатора: максимальная длина GPU — 413 мм.
- Конфигурация с кронштейном, направленным внутрь:
В данной конфигурации вентилятор устанавливается перед выступающей частью кронштейна (задний край кронштейна выровнен с внутренней стороной передней панели).
При установке жидкостного охлаждения обеспечивается максимальное пространство для видеокарты.
Общий зазор для толщины радиатора и длины GPU достигает 412,5 мм

Component restrictions

17-1

ไทย

ความยาวการ์ดจอ

- ไม่ติดตั้งพัดลมหรือน้ำด้านหน้า: ความยาวสูงสุด 413 มม.
- การติดตั้งโดยให้ขายึดหันเข้าด้านใน:
ในรูปแบบนี้สามารถติดตั้งพัดลมไว้ด้านหน้าส่วนที่ยื่นของขายึดได้ (ขอบด้านหลังของขายึดจะอยู่ระดับเดียวกับด้านในของแผงหน้า)
เมื่อติดตั้งระบบระบายความร้อนด้วยน้ำ จะช่วยเพิ่มพื้นที่ติดตั้งการ์ดจอได้สูงสุด
พื้นที่รวมของความหนาหน้าและความยาวการ์ดจอสูงสุด 412.5 มม.

日本語

GPU長さ対応

- フロントファン／ラジエーター未装着時：最大413mm。
- ブラケットを内向きに配置した構成：
この構成では、ブラケットの突出部の前側にファンを取り付けることが可能です（ブラケット後端はフロントパネル内側と面一）。
水冷システムを取り付ける際、GPUの設置スペースを最大限確保できます。
ラジエーター厚とGPU長の合計クリアランスは最大412.5mmです。

한국어

GPU 길이 호환성

- 전면 팬 또는 라디에이터 미장착 시: 최대 413mm
- 브래킷을 내부 방향으로 설치한 구성:
이 구성에서는 브래킷 돌출부 앞쪽에 팬을 설치할 수 있습니다 (브래킷 후면이 전면 패널 내부와 정렬됨)
수랭 시스템 설치 시 GPU 장착 공간을 최대한 확보할 수 있습니다
라디에이터 두께와 GPU 길이의 총 사용 가능 공간은 최대 412.5mm입니다

简体中文

显卡长度兼容性

- 未安装前风扇或水冷排：显卡最大长度为 413mm。
- 支架凸出面朝内的配置：
此配置下风扇可安装于支架凸出面前方（支架后缘与前面板内侧平齐），
安装水冷系统时可获得最大显卡安装空间。
水冷排厚度与显卡长度的总使用空间可达 412.5mm。

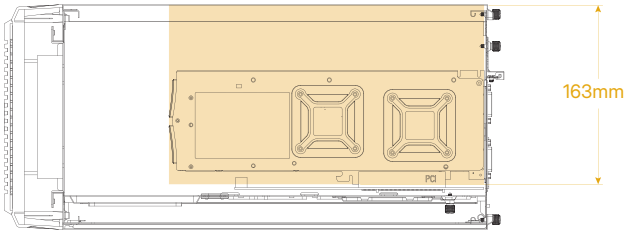
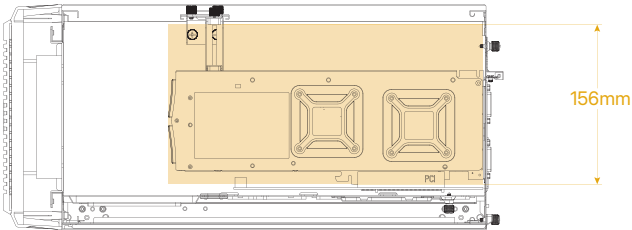
正體中文

顯卡長度相容性

- 未安裝前方風扇或水排時：顯卡最大長度為 413mm。
- 散熱支架凸出面朝內的配置：
此配置下風扇可安裝於支架凸出面前方（支架後緣與前面板內側平齊），
當安裝水冷系統時，可爭取最大顯示卡安裝空間。
即水排厚度與顯卡長度的總使用空間可達 412.5mm。

Component restrictions

17-2



English

GPU Width Compatibility

- With GPU support bracket installed: Max. 156mm
- Without GPU support bracket: Max. 163mm

Deutsch

GPU-Breitenkompatibilität

- Mit installierter GPU-Halterung: max. 156 mm
- Ohne GPU-Halterung: max. 163 mm

Français

Compatibilidad de ancho de GPU

- Avec support GPU installé : max. 156 mm
- Sans support GPU : max. 163 mm

Español

Compatibilidad de ancho de GPU

- Con soporte de GPU instalado: máx. 156 mm
- Sin soporte de GPU: máx. 163 mm

Italiano

Compatibilità larghezza GPU

- Con staffa di supporto GPU installata: max. 156mm
- Senza staffa di supporto GPU: max. 163mm

Русский

Совместимость по ширине GPU

- С установленным кронштейном GPU: макс. 156 мм
- Без кронштейна GPU: макс. 163 мм

ไทย

ความกว้างการ์ดจอ

- เมื่อติดตั้งขารองรับการ์ดจอ: สูงสุด 156 มม.
- ไม่ได้ติดตั้งขารองรับการ์ดจอ: สูงสุด 163 มม.

日本語

GPU幅対応

- GPUサポートブラケット装着時：最大156mm
- 未装着時：最大163mm

한국어

GPU 너비 호환성

- GPU 지지대 장착 시: 최대 156mm
- 미장착 시: 최대 163mm

简体中文

显卡宽度兼容性

- 安装显卡支架：最大 156mm
- 未安装显卡支架：最大 163mm

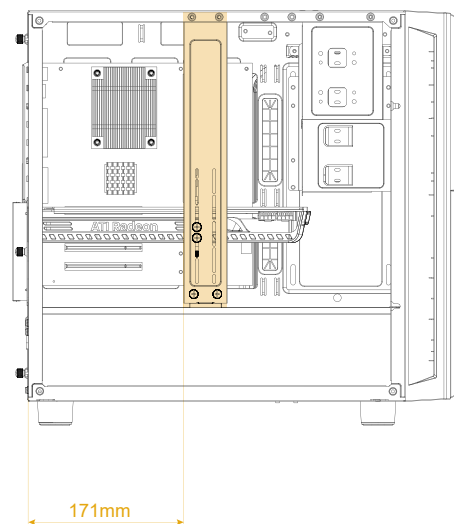
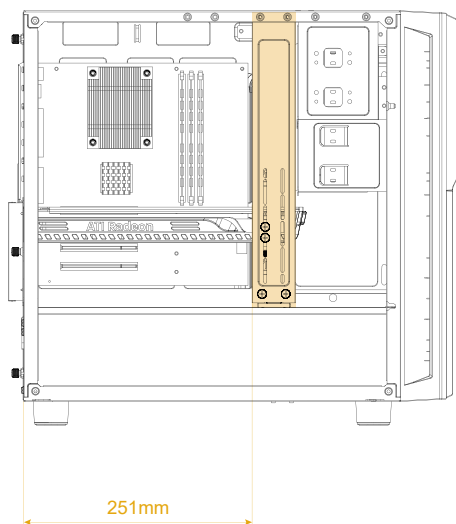
正體中文

顯卡寬度相容性

- 已安裝顯卡支撐架：最大 156mm
- 未安裝顯卡支撐架：最大 163mm

Component restrictions

17-3



English

GPU Length Compatibility

The GPU support bracket can be installed in two positions as shown above.

Deutsch

Kompatibilität der Grafikkartenlänge

Die GPU-Halterung kann wie oben gezeigt in zwei Positionen montiert werden.

Français

Compatibilité de longueur des cartes graphiques

Le support GPU peut être installé dans deux positions comme illustré ci-dessus.

Español

Compatibilidad de longitud de GPU

El soporte de GPU puede instalarse en dos posiciones como se muestra arriba.

Italiano

Compatibilità della lunghezza della GPU

La staffa di supporto GPU può essere installata in due posizioni, come mostrato sopra.

Русский

Совместимость по длине видеокарты

Кронштейн GPU можно установить в двух положениях, как показано выше.

ไทย

ความเข้ากันได้ของความยาวการ์ดจอ

สามารถติดตั้งขารองรับการ์ดจอได้ 2 ตำแหน่งตามภาพด้านบน

日本語

グラフィックスカード長の互換性

GPUサポートブラケットは上図の2つの位置に取り付け可能です。

한국어

그래픽카드 길이 호환성

GPU 지지대는 위 그림과 같이 두 가지 위치에 설치할 수 있습니다.

简体中文

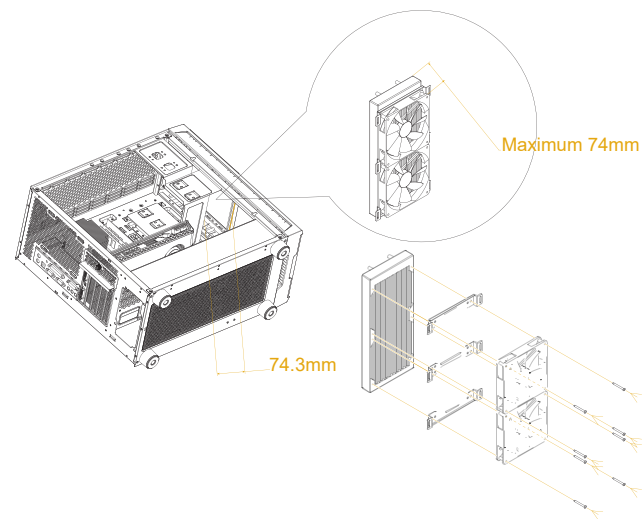
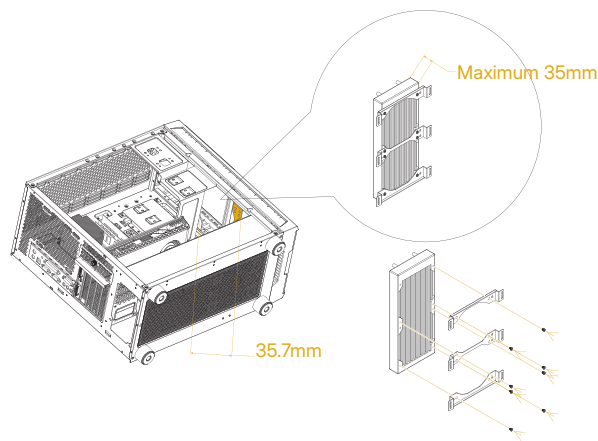
显卡长度兼容性

显卡支架可如上图安装于两个位置。

正體中文

顯示卡長度相容性

顯示卡支撐架可如上圖兩個位置安裝。



English

Front Radiator Thickness Compatibility

- Radiator thickness (without fan): Max. 35mm
- Total thickness (with fan): Max. 74mm

Deutsch

Kompatibilität der Radiatordicke vorne

- Radiatordicke (ohne Lüfter): max. 35 mm
- Gesamtdicke (mit Lüfter): max. 74 mm

Français

Compatibilité de l'épaisseur du radiateur avant

- Épaisseur du radiateur (sans ventilateur) : max. 35 mm
- Épaisseur totale (avec ventilateur) : max. 74 mm

Español

Compatibilidad de grosor del radiador frontal

- Grosor del radiador (sin ventilador): máx. 35 mm
- Grosor total (con ventilador): máx. 74 mm

Italiano

Compatibilità spessore radiatore frontale

- Spessore del radiatore (senza ventola): max. 35mm
- Spessore totale (con ventola): max. 74mm

Русский

Совместимость по толщине переднего радиатора

- Толщина радиатора (без вентилятора): макс. 35 мм
- Общая толщина (с вентилятором): макс. 74 мм

ไทย

ความหนาหมอน้ำด้านหน้า

- ความหนาหมอน้ำ (ไม่รวมพัดลม): สูงสุด 35 มม.
- ความหนารวม (รวมพัดลม): สูงสุด 74 มม.

日本語

フロントラジエーター厚さ対応

- ラジエーター厚（ファンなし）：最大35mm
- 総厚（ファンあり）：最大74mm

한국어

전면 라디에이터 두께 호환성

- 라디에이터 두께(팬 제외): 최대 35mm
- 총 두께(팬 포함): 최대 74mm

简体中文

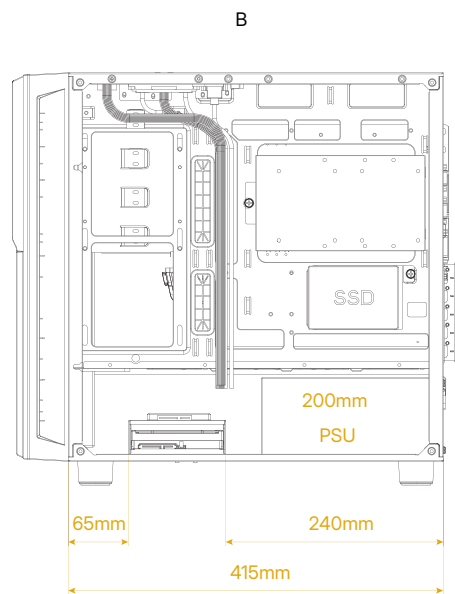
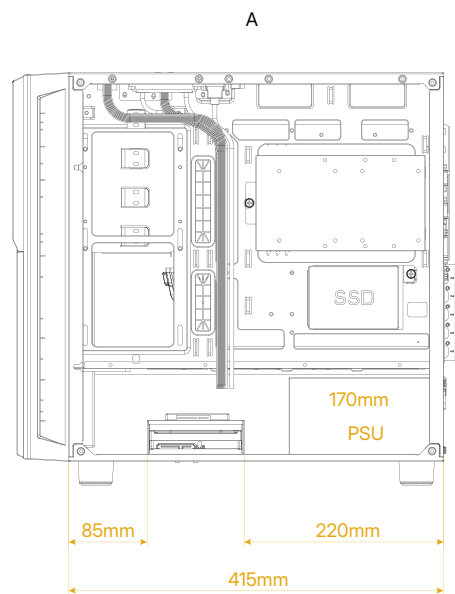
前面板水冷厚度兼容性

- 水冷排厚度（不含风扇）：最大 35mm
- 总厚度（含风扇）：最大 74mm

正體中文

前板水冷厚度相容性

- 水排厚度（不含風扇）：最大 35mm
- 水排總厚度（含風扇）：最大 74mm



English

Power Supply Compatibility

- Power supply length limitation is based on the position of the installed drive cage.
- Depending on system requirements, the bottom drive cage can be removed or repositioned.

Deutsch

Netzteil-Kompatibilität

- Die maximale Netzteillänge hängt von der Position des installierten Laufwerkskäfigs ab.
- Je nach Systemanforderung kann der untere Laufwerkskäfig entfernt oder versetzt werden.

Français

Compatibilité de l'alimentation

- La longueur maximale de l'alimentation dépend de la position du support de stockage installé.
- Selon les besoins du système, le support de stockage inférieur peut être retiré ou repositionné.

Español

Compatibilidad de la fuente de alimentación

- La longitud máxima de la fuente de alimentación depende de la posición de la jaula de unidades instalada.
- Según las necesidades del sistema, la jaula inferior puede retirarse o reubicarse.

Italiano

Compatibilità dell'alimentatore

- La limitazione della lunghezza dell'alimentatore dipende dalla posizione della staffa per unità di archiviazione installata.
- In base ai requisiti del sistema, la staffa inferiore per unità di archiviazione può essere rimossa o riposizionata.

Русский

Совместимость блока питания

- Ограничение длины блока питания зависит от положения установленной корзины накопителей.
- В зависимости от требований системы нижнюю корзину накопителей можно снять или изменить её положение.

ไทย

ความเข้ากันได้ของพาวเวอร์ซัพพลาย

- ข้อจำกัดความยาวของพาวเวอร์ซัพพลายขึ้นอยู่กับตำแหน่งของโครงยึดอุปกรณ์จัดเก็บที่ติดตั้งอยู่
- ตามความต้องการของระบบ สามารถถอดหรือปรับตำแหน่งโครงยึดด้านล่างได้

日本語

電源ユニット対応

- 電源ユニットの長さ制限は、ドライブケースの設置位置に依存します。
- システム構成に応じて、下部ドライブケースは取り外しまたは位置調整が可能です。

한국어

전원 공급 장치 호환성

- 파워서플라이 길이 제한은 설치된 드라이브 케이지 위치에 따라 달라집니다.
- 시스템 구성에 따라 하단 드라이브 케이지는 제거하거나 위치를 조정할 수 있습니다.

简体中文

电源兼容性

- 电源长度限制取决于已安装的硬盘架位置。
- 根据系统需求，底部硬盘架可拆除或调整位置。

正體中文

電源相容性

- 電源長度限制取決於已安裝之硬碟架位置。
- 視系統需求，底部存儲支架可移除或調整位置。

20

O: Kompatibel X: Nicht kompatibel			Oberseite					
Frontmontage			360mm Radiator	280 Radiator	240 Radiator	3 × 120mm Lüfter	140mm Lüfter x 2	120mm Lüfter x 2
360mm radiator	+	5,25" x 0	X	▲ Begrenzter Platz zwischen Front-Radiatorschläuchen, oberem Radiator und hinterem Lüfter	○	X (Kollision mit Radiatoranschlüssen vorne)	○	○
280mm radiator	+	5,25" x 0	○	▲	○	○	○	○
	+	5,25" x 1 (nur Slot 1 verfügbar)	X	X (Kollision mit FLP03 5,25"-Panel)	▲	X	○ (Kompatibel mit FLP03 5,25"-Panel)	○
240mm radiator	+	5,25" x 1 (nur Slot 2 verfügbar)	○	▲	○	○	○	○
	+	5,25" x 2 (nur Slot 1 & 2 verfügbar)	X	▲	▲	X	▲	○
120mm Lüfter x 3/ 180mm Lüfter x 2	+	5,25" x 0	○	▲	○	○	○	○
140mm Lüfter x 2	+	5,25 x 1 (nur Slot 2 verfügbar)	○	▲	○	○	○	○
	+	5,25" x 2 (nur Slot 1 & 2 verfügbar)	X	▲	▲	X	▲	○
120mm Lüfter x 2	+	5,25" x 2 (nur Slot 2~3 verfügbar)	○	▲	○	○	○	○
	+	5,25" x 3 (nur Slot 1~3 verfügbar)	X	▲	▲	X	▲	○
180mm Lüfter x 1	+	5,25" x 3 (nur Slot 2~4 verfügbar)	○	▲	○	○	○	○
	+	5,25" x 4	X	▲	▲	X	▲	○

Falls das 5,25"-Bedienfeld entfernt wird, können die Funktionstasten auf der Oberseite zur Systemsteuerung verwendet werden.

20

Compatibilité d'installation / Limitations d'assemblage

O: Compatible conditionnelle		▲: Installation X: Non compatible		Panneau supérieur			
Installation frontale		Radiateur 360 mm	Radiateur 280 mm	Radiateur 240 mm	3 ventilateurs 120 mm	2 ventilateurs 140 mm	2 ventilateurs 120 mm
360mm radiator	+ 5,25" x 0	X	▲ Espace limité entre les tuyaux du radiateur avant, le radiateur supérieur et le ventilateur arrière	○	X (Interférence avec les raccords du radiateur avant)	○	○
280mm radiator	+ 5,25" x 0	○	▲	○	○	○	○
	+ 5,25" x 1 (slot 1 uniquement)	X	X (Interférence avec le panneau 5,25" FLP03)	▲	X	○ (Compatible avec le panneau 5,25" FLP03)	○
240mm radiator	+ 5,25" x 1 (slot 2 uniquement)	○	▲	○	○	○	○
	+ 5,25" x 2 (slot 1 & 2 uniquement)	X	▲	▲	X	▲	○
120mm Lüfter x 3/ 180mm Lüfter x 2	+ 5,25" x 0	○	▲	○	○	○	○
140mm Lüfter x 2	+ 5,25" x 1 (slot 2 uniquement)	○	▲	○	○	○	○
	+ 5,25" x 2 (slot 1 & 2 uniquement)	X	▲	▲	X	▲	○
120mm Lüfter x 2	+ 5,25" x 2 (slot 2~3 uniquement)	○	▲	○	○	○	○
	+ 5,25" x 3 (slot 1~3 uniquement)	X	▲	▲	X	▲	○
180mm Lüfter x 1	+ 5,25" x 3 (slot 2~4 uniquement)	○	▲	○	○	○	○
	+ 5,25" x 4	X	▲	▲	X	▲	○

Si le panneau de contrôle 5,25" est retiré, les boutons du panneau supérieur peuvent être utilisés comme commande d'alimentation.

Compatibilidad de instalación / Limitaciones de ensamblaje

Compatibilidad entre dispositivos de 5.25", refrigeración frontal y superior

O: Compatible ▲: Instalación condicional X: No compatible			Panel superior					
Instalación frontal			Radiador de 360	Radiador de 280	Radiador de 240	3 ventiladores de 120 mm	2 ventiladores de 140 mm	2 ventiladores de 120 mm
360mm radiator	+	5.25" x 0	X	▲ Espacio limitado entre los tubos del radiador frontal, el radiador superior y el ventilador trasero	○	X (Interferencia con los conectores del radiador frontal)	○	○
280mm radiator	+	5.25" x 0	○	▲	○	○	○	○
	+	5.25" x 1 (solo ranura 1 disponible)	X	X (Interferencia con el panel de 5,25" FLP03)	▲	X	○(Compatible con el panel de 5,25" FLP03)	○
240mm radiator	+	5.25" x 1 (solo ranura 2 disponible)	○	▲	○	○	○	○
	+	5.25" x 2 (solo ranura 1 &2 disponible)	X	▲	▲	X	▲	○
120mm Lüfter x 3/ 180mm Lüfter x 2	+	5.25" x 0	○	▲	○	○	○	○
140mm Lüfter x 2	+	5.25 x 1 (solo ranura 2 disponible)	○	▲	○	○	○	○
	+	5.25" x 2 (solo ranura 1 &2 disponible)	X	▲	▲	X	▲	○
120mm Lüfter x 2	+	5.25" x 2 (solo ranura 2~3 disponible)	○	▲	○	○	○	○
	+	5.25" x 3 (solo ranura 1~3 disponible)	X	▲	▲	X	▲	○
180mm Lüfter x 1	+	5.25" x 3 (solo ranura 2~4 disponible)	○	▲	○	○	○	○
	+	5.25" x 4	X	▲	▲	X	▲	○

Si se retira el panel de control de 5,25", se pueden utilizar los botones del panel superior como encendido del sistema.

20

Compatibilità di installazione / Limitazioni di assemblaggio

Compatibilità tra dispositivi da 5.25", componenti di raffreddamento frontali e componenti di raffreddamento superiori

Русский

Совместимость установки / Ограничения сборки

Совместимость между устройствами 5,25", передними системами охлаждения и верхними системами охлаждения.

О: Совместимо ▲: Условная установка X: Несовместимо			Верхняя панель					
Передняя установка			Радиатор 360 мм	Радиатор 280 мм	Радиатор 240 мм	3 × 120 мм вентиляторы	2 × 140 мм вентиляторы	2 × 120 мм вентиляторы
Радиатор 360 мм	+	5,25" x 0	X	▲ Ограниченное пространство между трубками переднего радиатора, верхним радиатором и задним вентилятором.	○	X (Конфликт с фитингами переднего радиатора)	○	○
Радиатор 280 мм	+	5,25" x 0	○	▲	○	○	○	○
	+	5,25" x 1 (только слот 1 доступен)	X	X (Конфликт с 5,25" панелью FLP03)	▲	X	○ (Совместимо с 5,25" панелью FLP03)	○
Радиатор 240 мм	+	5,25" x 1 (только слот 2 доступен)	○	▲	○	○	○	○
	+	5,25" x 2 (только слот 1&2 доступен)	X	▲	▲	X	▲	○
3 × 120 мм вентиляторы / 2 × 180 мм вентиляторы	+	5,25" x 0	○	▲	○	○	○	○
2 × 140 мм вентиляторы	+	5,25" x 1 (только слот 2 доступен)	○	▲	○	○	○	○
	+	5,25" x 2 (только слот 1&2 доступен)	X	▲	▲	X	▲	○
2 × 120 мм вентиляторы	+	5,25" x 2 (только слот 2~3 доступен)	○	▲	○	○	○	○
	+	5,25" x 3 (только слот 1~3 доступен)	X	▲	▲	X	▲	○
1 × 180 мм вентиляторы	+	5,25" x 3 (только слот 2~4 доступен)	○	▲	○	○	○	○
	+	5,25" x 4	X	▲	▲	X	▲	○

Если панель управления 5,25" необходимо снять, кнопки на верхней панели можно использовать для управления питанием системы.

若必须移除 5.25" 控制面板，可改用上方功能按键作为电源控制。

20

安裝相容性/零件組裝限制

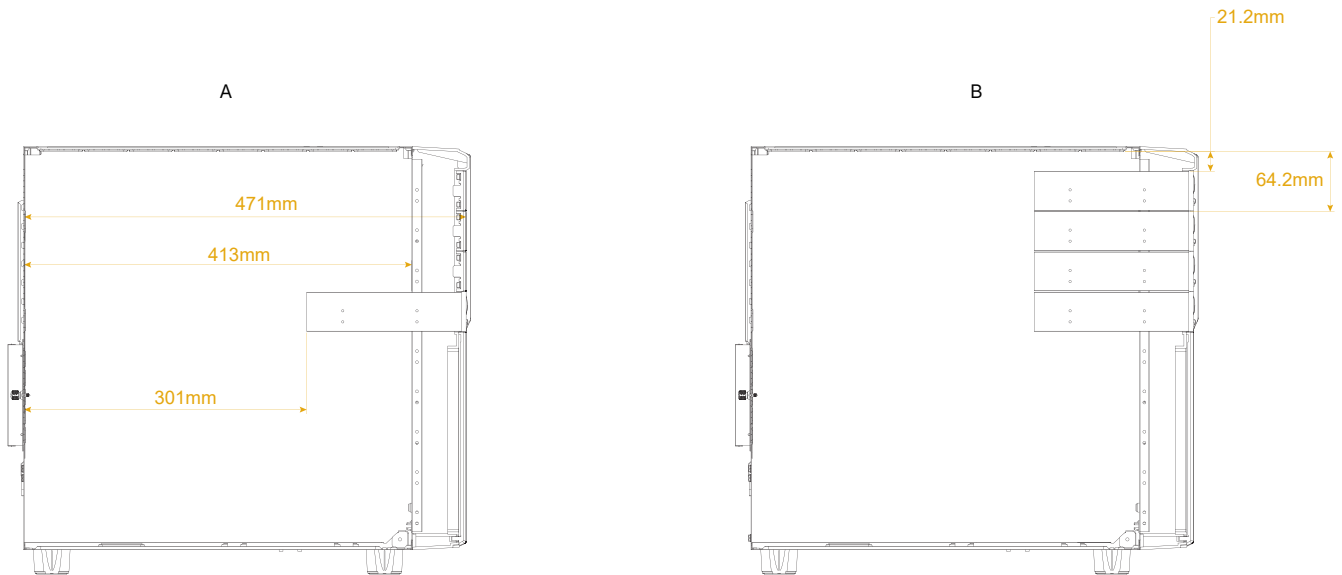
5.25" 裝置、前方散熱裝置與頂部散熱裝置三者間的相容性。

○: 相容 ▲: 有條件式安裝。 X: 不相容		上板					
前板安裝		360 水冷	280 水冷	240 水冷	120mm 扇 x 3	140mm 扇 x 2	120mm 扇 x 2
360mm 水冷	+ 5.25" 裝置 x 0	X	▲*前水排水管、上水冷、後風扇空間緊湊。	○	X (干涉前水排的水嘴)	○	○
280mm 水冷	+ 5.25" 裝置 x 0	○	▲	○	○	○	○
	+ 5.25" 裝置 x 1 (限裝第 1 槽)	X	X (與 FLP03 的 5.25 面板干涉)	▲	X	○ (兼容 FLP03 的 5.25" 面板)	○
240mm 水冷	+ 5.25" 裝置 x 1 (限裝第 2 槽)	○	▲	○	○	○	○
	+ 5.25" 裝置 x 2 (限裝第 1、2 槽)	X	▲	▲	X	▲	○
120mm 扇 x 3/ 180mm 扇 x 2	+ 5.25" 裝置 x 0	○	▲	○	○	○	○
140mm 扇 x 2	+ 5.25" 裝置 x 1 (限裝第 2 槽)	○	▲	○	○	○	○
	+ 5.25" 裝置 x 2 (限裝第 1、2 槽)	X	▲	▲	X	▲	○
120mm 扇 x 2	+ 5.25" 裝置 x 2 (限裝第 2-3 槽位)	○	▲	○	○	○	○
	+ 5.25" 裝置 x 3 (限裝第 1-3 槽位)	X	▲	▲	X	▲	○
180mm 扇 x 1	+ 5.25" 裝置 x 3 (限裝第 2-4 槽位)	○	▲	○	○	○	○
	+ 5.25" 裝置 x 4	X	▲	▲	X	▲	○

* 如必須移除 5/25" 控制板時，可改採上板的功能按鍵，做為系統開關。

Component restrictions

21-1



English

Top Fan/Radiator and Front 5.25" / Radiator Compatibility

Mounting position and clearance limitations for 5.25" devices.

(A) Distance from the chassis rear panel to the 5.25" device

(B) Chassis top panel – Distance to the top surface of the first 5.25" bay and the second 5.25" bay

Deutsch

Kompatibilität von Top-Lüftern/Radiatoren und Front 5,25" / Radiator

Montageposition und Platzbeschränkung für 5,25"-Geräte.

(A) Abstand von der Gehäuserückwand zum 5,25"-Gerät

(B) Gehäuseoberseite – Abstand zur Oberseite des ersten und zweiten 5,25"-Bays

Français

Compatibilité ventilateur/radiateur supérieur et 5,25" avant / radiateur

Position de montage et espace disponible pour les dispositifs 5,25".

(a) Distance entre le panneau arrière du boîtier et le périphérique 5,25"

(b) Panneau supérieur du boîtier – Distance jusqu'à la surface supérieure du premier et du deuxième emplacement 5,25"

Español

Compatibilidad de ventiladores/radiadores superiores y 5,25" frontal / radiador

Posición de montaje y limitación de espacio para dispositivos de 5,25".

(A) Distancia desde el panel trasero del chasis hasta el dispositivo de 5,25"

(B) Panel superior del chasis – Distancia hasta la superficie superior de la primera y segunda bahía de 5,25"

Italiano

Compatibilità tra ventola/radiatore superiore e radiatore / dispositivi frontali da 5.25"

Posizione di montaggio e limitazioni di spazio per i dispositivi da 5.25".

(A) Distanza dal pannello posteriore del telaio al dispositivo da 5.25"

(B) Pannello superiore del telaio – Distanza dalla superficie superiore del primo e del secondo bay da 5.25"

Русский

совместимость верхних вентиляторов/радиаторов и передних 5,25" / радиатора

Положение установки и ограничения пространства для устройств 5,25".

(A) Расстояние от задней панели корпуса до устройства 5,25"

(B) Верхняя панель корпуса – Расстояние до верхней поверхности первого и второго отсека 5,25"

ไทย

ความเข้ากันได้ของพัดลม/หม้อน้ำด้านบน และ 5.25" ด้านหน้า / หม้อน้ำ

ตำแหน่งติดตั้งและข้อจำกัดพื้นที่สำหรับอุปกรณ์ 5.25"

(A) ระยะห่างจากแผงด้านหลังของเคสถึงอุปกรณ์ขนาด 5.25"

(B) แผงด้านบนของเคส – ระยะห่างถึงพื้นผิวด้านบนของช่อง 5.25" ช่องที่ 1 และช่องที่ 2

日本語

上部ファン／ラジエーターと前面5.25インチ／ラジエーターの互換性

5.25インチ機器の取り付け位置およびスペース制限。

(A) ケース背面パネルから5.25インチデバイスまでの距離

(B) ケース上面パネル – 第1および第2の5.25インチベイ上面までの距離

한국어

상단 팬/라디에이터 및 전면 5.25" / 라디에이터 호환성

5.25인치 장치의 설치 위치 및 공간 제한

(A) 케이스 후면 패널에서 5.25" 장치까지의 거리

(B) 케이스 상단 패널 – 첫 번째 및 두 번째 5.25" 베이 상단면까지의 거리

简体中文

顶部风扇/水冷排与前方 5.25" / 水冷排兼容性

5.25"装置锁固位置与空间限制

(A) 5.25" 装置到机箱后板的距离

(B) 机箱上板 – 到第一槽 5.25" 顶面、第二槽 5.25" 顶面的距离

正體中文

頂部風扇／水排 與 前方 5.25" ／水排的相容性

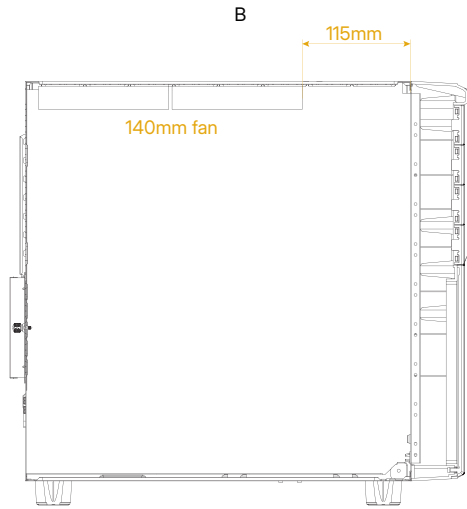
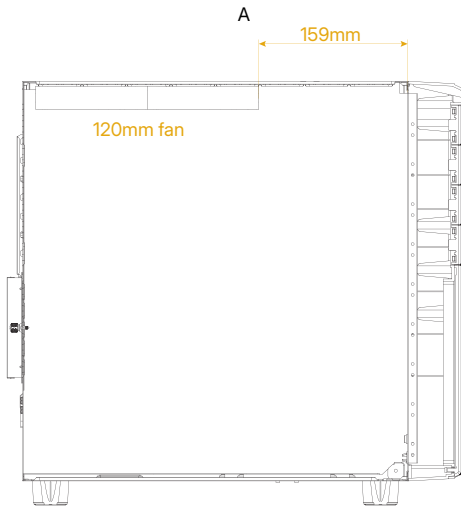
5.25"裝置鎖固位置與空間限制

(A) 5.25" 裝置到機殼後板的距離

(B) 機殼上板 – 到第一槽 5.25" 頂面、第二槽 5.25" 頂面的距離

Component restrictions

21-2



English

Top Fan/Radiator and Front 5.25" / Radiator Compatibility

When top fans are installed as far back as possible, the remaining clearance between the front edge of the fans and the front panel is:

- (A) With 2 × 120mm fans installed: 159mm remaining clearance
- (B) With 2 × 140mm fans installed: 115mm remaining clearance

Deutsch

Kompatibilität von Top-Lüftern/Radiatoren und Front 5,25" / Radiator

Wenn die oberen Lüfter so weit wie möglich nach hinten montiert werden, verbleibt folgender Abstand zwischen Lüftervorderkante und Frontpanel:

- (A) 2 × 120-mm-Lüfter: 159 mm verbleibender Platz
- (B) 2 × 140-mm-Lüfter: 115 mm verbleibender Platz

Français

Compatibilité ventilateur/radiateur supérieur et 5,25" avant / radiateur

Position de Lorsque les ventilateurs supérieurs sont installés au maximum vers l'arrière, l'espace restant entre l'avant des ventilateurs et le panneau avant est :

- (A) 2 ventilateurs 120 mm : 159 mm d'espace restant
- (B) 2 ventilateurs 140 mm : 115 mm d'espace restant

Español

Compatibilidad de ventiladores/radiadores superiores y 5,25" frontal / radiador

Cuando los ventiladores superiores se instalan lo más atrás posible, el espacio restante entre el borde frontal de los ventiladores y el panel frontal es:

- (A) 2 × ventiladores de 120 mm: 159 mm de espacio restante
- (B) 2 × ventiladores de 140 mm: 115 mm de espacio restante

Italiano

Compatibilità tra ventola/radiatore superiore e radiatore / dispositivi frontali da 5.25"

Quando le ventole superiori sono installate il più arretrate possibile, lo spazio residuo tra il bordo anteriore delle ventole e il pannello frontale è:

- (A) Con 2 × 120mm installate: spazio residuo di 159mm
- (B) Con 2 × 140mm installate: spazio residuo di 115mm

Русский

совместимость верхних вентиляторов/радиаторов и передних 5,25" / радиатора

При установке верхних вентиляторов максимально назад остаётся следующий зазор между передней кромкой вентиляторов и передней панелью:

- (A) 2 × 120 мм: 159 мм
- (B) 2 × 140 мм: 115 мм

ไทย

ความเข้ากันได้ของพัดลม/หม้อน้ำด้านบน และ 5.25" ด้านหน้า / หม้อน้ำ

เมื่อพัดลมด้านบนติดตั้งถอยไปด้านหลังมากที่สุด จะเหลือระยะระหว่างพัดลมกับแผงหน้า:

- (A) พัดลม 120mm จำนวน 2 ตัว: เหลือ 159mm
- (B) พัดลม 140mm จำนวน 2 ตัว: เหลือ 115mm

日本語

上部ファン／ラジエーターと前面5.25インチ／ラジエーターの互換性

上部ファンを可能な限り後方に配置した場合、ファン前端とフロントパネル間の残リスペースは以下の通りです：

- (A) 120mmファン ×2：159mm
- (B) 140mmファン ×2：115mm

한국어

상단 팬/라디에이터 및 전면 5.25" / 라디에이터 호환성

상단 팬을 최대한 뒤쪽으로 설치할 경우, 팬 전면과 전면 패널 사이의 남은 공간:

- (A) 120mm 팬 2개: 159mm
- (B) 140mm 팬 2개: 115mm

简体中文

顶部风扇/水冷排与前方 5.25" / 水冷排兼容性

当顶部风扇尽量向后安装时，风扇前缘与前面板之间的剩余空间为：

- (A) 安装 2 × 120mm 风扇：159mm
- (B) 安装 2 × 140mm 风扇：115mm

正體中文

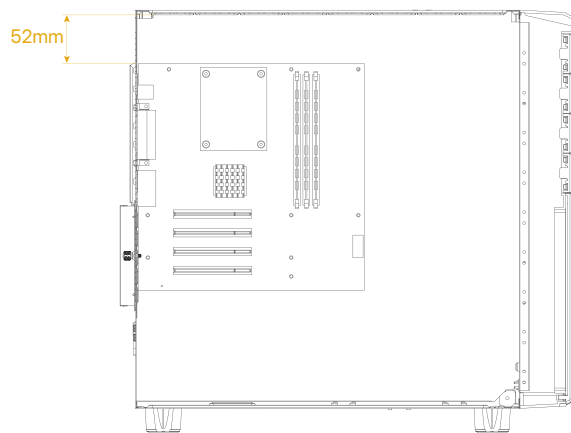
頂部風扇／水排 與 前方 5.25" ／水排的相容性

當頂部風扇盡可能靠後安裝時，風扇前緣與前面板之間的剩餘空間為：

- (A) 安裝 2 顆 120mm 風扇：159mm
- (B) 安裝 2 顆 140mm 風扇：115mm

Component restrictions

21-3



English

Motherboard and Top Fan/Radiator Compatibility

When the total thickness of the top radiator and fan exceeds 52mm, it will occupy the space above the motherboard.

Deutsch

Kompatibilität von Mainboard und Top-Lüfter/Radiator

Wenn die Gesamtdicke von Radiator und Lüfter oben 52 mm überschreitet, wird der Raum über dem Mainboard belegt.

Français

Compatibilité carte mère et ventilateur/radiateur supérieur

Si l'épaisseur totale du radiateur et du ventilateur dépasse 52 mm, l'espace au-dessus de la carte mère sera occupé.

Español

Compatibilidad de placa base y ventilador/radiador superior

Si el grosor total del radiador y ventilador superior supera los 52 mm, ocupará el espacio sobre la placa base.

Italiano

Compatibilità tra scheda madre e ventola/radiatore superiore

Quando lo spessore totale del radiatore superiore e della ventola supera i 52mm, verrà occupato lo spazio sopra la scheda madre.

Русский

Совместимость материнской платы и верхнего вентилятора/радиатора

Если суммарная толщина верхнего радиатора и вентилятора превышает 52 мм, будет занято пространство над материнской платой.

ไทย

ความเข้ากันได้ของเมนบอร์ดกับพัดลม/หม้อน้ำด้านบน

หากความหนารวมของหม้อน้ำและพัดลมด้านบนเกิน 52 มม. จะกินพื้นที่เหนือเมนบอร์ด

日本語

マザーボードと上部ファン／ラジエーターの互換性

上部ラジエーターとファンの合計厚さが52mmを超える場合、マザーボード上部のスペースを占有します。

한국어

메인보드 및 상단 팬/라디에이터 호환성

상단 라디에이터와 팬의 총 두께가 52mm를 초과하면 메인보드 상단 공간을 차지합니다.

简体中文

主板与顶部风扇/水冷兼容性

当顶部水冷/风扇总厚度超过 52mm 时，将占用主板上方的空间。

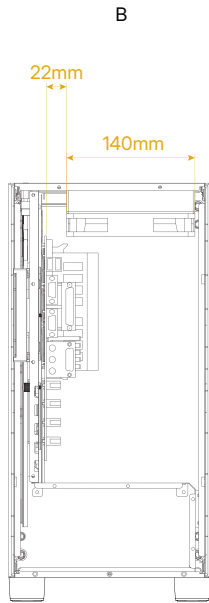
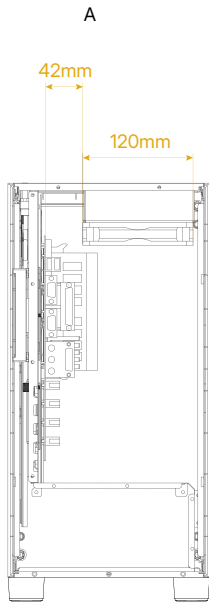
正體中文

主機板與上方風扇／水冷的相容性

當頂部水冷／風扇總厚度超過 52mm 時，將占用主機板上方的空間。

Component restrictions

21-4



English

Motherboard and Top Fan/Radiator Compatibility

If the top radiator/fan occupies the motherboard clearance area:

- (a) For 140mm radiator/fan: Component height in the corresponding motherboard area must be < 22mm
- (b) For 120mm radiator/fan: Component height in the corresponding motherboard area must be < 42mm

Deutsch

Kompatibilität von Mainboard und Top-Lüfter/Radiator

Wenn der obere Radiator/Lüfter den Bereich über dem Mainboard beansprucht:

- (a) Bei 140-mm-Radiator/Lüfter: Höhe der Komponenten in diesem Bereich < 22 mm
- (b) Bei 120-mm-Radiator/Lüfter: Höhe der Komponenten in diesem Bereich < 42 mm

Français

Compatibilité carte mère et ventilateur/radiateur supérieur

Si le radiateur/ventilateur supérieur occupe cet espace :

- (a) Radiateur/ventilateur 140 mm : hauteur des composants < 22 mm
- (b) Radiateur/ventilateur 120 mm : hauteur des composants < 42 mm

Español

Compatibilidad de placa base y ventilador/radiador superior

Si el radiador/ventilador superior ocupa este espacio:

- (a) Para 140 mm: altura de componentes < 22 mm
- (b) Para 120 mm: altura de componentes < 42 mm

Italiano

Compatibilità tra scheda madre e ventola/radiatore superiore

Se il radiatore/ventola superiore occupa l'area di spazio libero della scheda madre:

- (a) Per radiatore/ventola da 140mm: l'altezza dei componenti nell'area corrispondente della scheda madre deve essere < 22mm
- (b) Per radiatore/ventola da 120mm: l'altezza dei componenti nell'area corrispondente della scheda madre deve essere < 42mm

Русский

Совместимость материнской платы и верхнего вентилятора/радиатора

Если радиатор/вентилятор занимает это пространство:

- (a) Для 140 мм: высота компонентов < 22 мм
- (b) Для 120 мм: высота компонентов < 42 мм

ไทย

ความเข้ากันได้ของเมนบอร์ดกับพัดลม/หม้อน้ำด้านบน

หากหม้อน้ำ/พัดลมด้านบนใช้พื้นที่ดังกล่าว:

- (a) ขนาด 140 มม.: ความสูงอุปกรณ์ต้อง < 22 มม.
- (b) ขนาด 120 มม.: ความสูงอุปกรณ์ต้อง < 42 มม.

日本語

マザーボードと上部ファン／ラジエーターの互換性

上部ラジエーター／ファンがこの領域を使用する場合：

- (a) 140mmの場合：コンポーネント高さ < 22mm
- (b) 120mmの場合：コンポーネント高さ < 42mm

한국어

메인보드 및 상단 팬/라디에이터 호환성

해당 공간을 사용할 경우:

- (a) 140mm: 부품 높이 < 22mm
- (b) 120mm: 부품 높이 < 42mm

简体中文

主板与顶部风扇/水冷兼容性

若占用该区域：

- (a) 140mm：对应区域元件高度需 < 22mm
- (b) 120mm：对应区域元件高度需 < 42mm

正體中文

主機板與上方風扇／水冷的相容性

若頂部水冷／風扇占用該區域：

- (a) 寬度為 140mm：主機板對應區域內的零件高度需 < 22mm
- (b) 寬度為 120mm：主機板對應區域內的零件高度需 < 42mm

Warranty terms & conditions

ENGLISH

Warranty terms & conditions

1. Product component defects or damages resulted from defective production is covered under warranty. Defects or damages with the following conditions will be fixed or replaced under SilverStone Technology's jurisdiction.
 - a. Usage in accordance with instructions provided in the manual, with no misuse, overuse, or other inappropriate actions*.
 - b. Damage not caused by natural disaster (thunder, fire, earthquake, flood, salt, wind, insect, animals, etc...)
 - c. Product is not modified or components replaced resulting in out of spec. operation.
 - d. Loss or damages resulted from conditions other than ones listed above are not covered under warranty.
2. Under warranty, SilverStone Technology's maximum liability is limited to the current market value for the product (depreciated value, excluding shipping, handling, and other fees). SilverStone Technology is not responsible for other damages or loss associated with the use of product.
3. Under warranty, SilverStone Technology is obligated to repair or replace its defective products. Under no circumstances will SilverStone Technology be liable for damages in connection with the sale, purchase, or use including but not limited to loss of data, loss of business, loss of profits, loss of use of the product or incidental or consequential damage whether or not foreseeable and whether or not based on breach of warranty, contract or negligence, even if SilverStone Technology has been advised of the possibility of such damages.
4. Warranty covers only the original purchaser through authorized SilverStone distributors and resellers and is not transferable to a second hand purchaser
5. You must provide sales receipt or invoice with clear indication of purchase date to determine warranty eligibility.
6. If a problem develops during the warranty period, please contact your retailer/reseller/SilverStone authorized distributors or SilverStone <http://www.silverstonetek.com>.

Please note that: (i) You must provide proof of original purchase of the product by a dated itemized receipt; (ii) You shall bear the cost of shipping (or otherwise transporting) the product to SilverStone authorized distributors. SilverStone authorized distributors will bear the cost of shipping (or otherwise transporting) the product back to you after completing the warranty service; (iii) Before you send the product, you must be issued a Return Merchandise Authorization ("RMA") number from SilverStone. Updated warranty information will be posted on SilverStone's official website. Please visit <http://www.silverstonetek.com> for the latest updates.

Additional info & contacts

For North America [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

SilverStone Technology in North America may repair or replace defective product with refurbished product that is not new but has been functionally tested. Replacement product will be warranted for remainder of the warranty period or thirty days, whichever is longer. All power supplies should be sent back to the place of purchase if it is within 30 days of purchase, after 30 days, customers need to initiate RMA procedure with SilverStone Technology in USA by first downloading the "USA RMA form for end-users" form from the below link and follow its instructions. <http://silverstonetek.com/contactus.php>

For Australia only [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Please refer to above "Warranty terms & conditions" for further warranty details. SilverStone Technology Co., Ltd. 12F No. 168 Jiankang Rd., Zhonghe Dist., New Taipei City 235 Taiwan R.O.C. +886-2-8228-1238 (standard international call charges apply)

For Europe [support.eu\(at\)silverstonetek.de](mailto:support.eu(at)silverstonetek.de)

For China [support\(at\)silverstonetek.com.cn](mailto:support(at)silverstonetek.com.cn)

For Japan [support_jp\(at\)silverstonetek.co.jp](mailto:support_jp(at)silverstonetek.co.jp)

For all other regions [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

Garantiebedingungen

DEUTSCH

Garantiebedingungen

1. In Folge fehlerhafter Produktion verursachte defekte oder beschädigte Produktkomponenten sind durch die Garantie abgedeckt. Defekte oder Schäden werden unter folgenden Umständen gemäß der Gerichtsbarkeit von SilverStone Technology behoben oder ersetzt.

a. Einsatz entsprechend den in dieser Anleitung angegebenen Anweisungen; kein Missbrauch, übermäßiger Gebrauch oder andere unangemessene Handlungen*.

b. Schäden wurden nicht durch Naturkatastrophen (Blitzschlag, Brand, Erdbeben, Überschwemmung, Salz, Wind, Insekten, Tiere etc.) verursacht.

c. Produkt wurde nicht demontiert, modifiziert oder repariert. Komponenten wurden nicht demontiert oder ersetzt.

d. Garantiekennzeichnung/Aufkleber wurden nicht entfernt oder beschädigt. Verluste oder Schäden in Folge von Bedingungen, die nicht oben aufgelistet sind, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

2. Im Rahmen der Garantie ist die Haftbarkeit von SilverStone Technology auf den aktuellen Marktwert des Produktes beschränkt (abgeschriebener Wert, ausschließlich Versands-, Handhabungs- und anderer Gebühren). SilverStone Technology übernimmt keine Verantwortung für andere Schäden oder Verluste, die mit der Nutzung des Produktes in Verbindung stehen.

3. Im Rahmen der Garantie ist SilverStone Technology verpflichtet, seine defekten Produkte zu reparieren oder zu ersetzen. Unter keinen Umständen haftet SilverStone Technology für Schäden in Verbindung mit Verkauf, Kauf oder Nutzung, u. a. inklusive Datenverlusten, Geschäftsausfällen, Einnahmenverlusten, Nutzungsausfällen des Produktes oder beiläufigen bzw. Folgeschäden, egal ob vorhersehbar oder auf Garantie- bzw. Vertragsverletzung oder Fährlässigkeit basierend, selbst wenn SilverStone Technology über die Möglichkeit solcher Schäden in Kenntnis gesetzt wurde.

4. Die Garantie gilt nur für den Originalkäufer, der das Produkt bei autorisierten SilverStone-Vertriebshändlern und -Wiederverkäufern erworben hat, und ist nicht auf Nachkäufer übertragbar.

5. Sie müssen einen Kaufbeleg oder eine Rechnung mit klarer Angabe des Kaufdatums zur Bestimmung der Garantiegültigkeit vorlegen.

6. Falls während der Garantiedauer ein Problem auftritt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler / Wiederverkäufer / autorisierten SilverStone-Vertriebshändler oder an SilverStone. <http://www.silverstonetek.com>.

Bitte beachten Sie, dass: (i) Sie den Originalkaufbeleg des Produktes in Form eines mit Datum versehenen, aufgeschlüsselten Belegs vorlegen müssen; (ii) Sie die Versandkosten (bzw. sonstige Transportkosten) des Produktes an die autorisierten SilverStone-Vertriebspartner tragen. Die autorisierten SilverStone-Vertriebspartner übernehmen nach Abschluss des Garantieservice die Versandkosten (bzw. Transportkosten), die beim Rückversand des Produktes an Sie anfallen; (iii) Sie vor Versenden des Produktes eine RMA-Nummer (Return Merchandise Authorization) von SilverStone anfordern.

Aktualisierte Garantieinformationen werden auf der offiziellen SilverStone-Webseite veröffentlicht. Die aktuellste Fassung finden Sie unter <http://www.silverstonetek.com>. para las últimas actualizaciones.

Zusätzliche Informationen & Kontakte

Nordamerika [usasupport\(at\)silverstonetek.com](mailto:usasupport(at)silverstonetek.com)

SilverStone Technology in Nordamerika repariert oder ersetzt ein defektes Produkt durch ein generalüberholtes Produkt, das nicht neu ist, jedoch auf seine Funktionstüchtigkeit hin getestet wurde. Die Garantiedauer des Ersatzproduktes entspricht der restlichen Garantiedauer, mindestens jedoch dreißig Tagen. Alle Netzteile sollten an die Verkaufsstelle zurückgesendet werden, wenn der Kauf maximal 30 Tage zurückliegt; nach 30 Tagen muss der Kunde ein RMA-Verfahren mit SilverStone Technology in den USA veranlassen, indem er das „USA RMA form for end-users“-Formular unter nachstehendem Link herunterlädt und die Anweisungen befolgt. <http://silverstonetek.com/contactus.php>

Nur Australiensupport(at)silverstonetek.com

Unsere Produkte kommen mit Garantien, die unter dem australischen Verbraucherrecht nicht ausgeschlossen werden können. Bei einem schwerwiegenden Fehler sind Sie zu einem Ersatz oder einer Erstattung berechtigt; bei jeglichen angemessenen vorhersehbaren Verlusten oder Schäden haben Sie Anspruch auf eine Entschädigung. Außerdem steht Ihnen zu, dass Produkte repariert oder ersetzt werden, falls sie keine akzeptable Qualität erzielen und der Defekt keinem schwerwiegenden Fehler gleichkommt. Weitere Einzelheiten zur Garantie finden Sie in den obigen „Garantiebedingungen“.

Europa [support.eu\(at\)silverstonetek.de](mailto:support.eu(at)silverstonetek.de)

China [support\(at\)silverstonetek.com.cn](mailto:support(at)silverstonetek.com.cn)

Japan [support_jp\(at\)silverstonetek.co.jp](mailto:support_jp(at)silverstonetek.co.jp)

Alle anderen Regionen [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

Términos y condiciones de la garantía

FRANÇAIS

Termes et conditions de la garantie

1. Les défauts des composants du produit ainsi que les dommages résultant d'une fabrication défectueuse sont couverts par cette garantie. Les défauts ou dommages associés aux conditions suivantes seront réparés ou remplacés sous l'autorité de SilverStone Technology.

a. Utilisation conforme aux instructions fournies dans le manuel, sans mauvais usage, usage excessif ou toute autre forme d'utilisation inappropriée*.

b. Dommages ne résultant pas d'une catastrophe naturelle (orage, incendie, tremblement de terre, inondations, sel, air, insectes, animaux, etc.)

c. Produit non démonté, modifié ou réparé. Composants non démontés ou réparés.

d. Etiquette/autocollants de garantie non retirés ou rompus. Les pertes ou dommages résultant de conditions autres que celles listées ci-dessus ne sont pas couverts par la garantie.

2. Dans le cadre de sa garantie, la responsabilité maximale de SilverStone Technology se limite à la valeur effective du produit (valeur dépréciée, hors frais de transport, de manutention et autres). SilverStone Technology n'est en aucun cas responsable des autres dommages ou pertes associés à l'utilisation du produit.

3. Dans le cadre de sa garantie, SilverStone Technology s'oblige à réparer ou à remplacer ses produits défectueux. En aucun cas SilverStone Technology ne pourra être tenu pour responsable des dommages liés à la vente, à l'achat ou à l'utilisation, y compris mais sans s'y limiter, toute perte de données, perte d'affaires, perte de profit, perte d'utilisation du produit, ou tout dommage direct ou indirect, prévisible ou non, basé ou non sur une violation de la garantie, du contrat ou d'une négligence, et ce même si SilverStone Technology avait été informé de la possibilité de tels dommages.

4. La garantie couvre exclusivement l'acquéreur d'origine pour l'achat effectué auprès de l'un des distributeurs et revendeurs SilverStone agréés ; la garantie n'est pas transférable en cas de revente d'occasion.

5. Vous devez fournir la preuve d'achat ou la facture du produit en indiquant clairement la date d'achat afin de nous permettre de déterminer vos droits à la garantie.

6. Si un problème venait à survenir en cours de la période de garantie, veuillez contacter votre marchand/revendeur/distributeur SilverStone agréé, ou SilverStone. <https://www.silverstonetek.com>.

Veuillez noter que : (i) Vous devez fournir la preuve d'achat d'origine du produit grâce à un reçu détaillé et daté ; (ii) Les frais d'expédition (ou tout frais de transport) du produit aux distributeurs agréés de SilverStone seront à votre charge. Les frais de retour (ou tout frais de transport) du produit à votre adresse seront à la charge des distributeurs agréés de SilverStone après la réparation du produit ; (iii) Avant de nous envoyer le produit, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de retour d'article (RMA) de la part de SilverStone. Les informations sur la mise à jour des termes et conditions de la garantie seront publiées sur le site officiel de SilverStone. Veuillez visiter le site <https://www.silverstonetek.com> pour les informations les plus récentes.

Informations additionnels et contacts

Pour l'Amérique du Nord [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

SilverStone Technology Amérique du Nord peut réparer ou remplacer un produit défectueux par un produit réusiné qui n'est pas neuf mais dont le bon fonctionnement a été testé. Le produit de remplacement sera couvert par la période de garantie restante, ou 30 jours, la période la plus longue étant retenue. Tous les dispositifs d'alimentation doivent être retournés au lieu d'achat si le retour se fait dans les 30 jours suivant l'achat ; passé ce délai, le client devra requérir un numéro d'autorisation de retour d'article (RMA) auprès de SilverStone Technology aux Etats-Unis en téléchargeant le formulaire « USA RMA for end-users » (RMA USA pour les utilisateurs finaux) via le lien ci-dessous et en suivant les instructions. <http://silverstonetek.com/contactus.php>

Pour l'Australie [uniquementsupport\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

Nos biens sont dotés de garanties ne pouvant être exclues par les lois australiennes sur la consommation. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de défaillance majeure, ou à une compensation pour tout autre dommage ou perte raisonnablement prévisible. Vous avez également droit à la réparation ou au remplacement du produit si celui-ci se révèle d'une qualité non acceptable ou si la défaillance ne se révèle pas majeure. Veuillez vous reporter aux « Termes et conditions de la garantie » ci-dessus pour plus de détails sur la garantie.

Pour l'Europe [support.eu\(at\)silverstonetek.de](mailto:support.eu(at)silverstonetek.de)

Pour la Chine [support\(at\)silverstonetek.com.cn](mailto:support(at)silverstonetek.com.cn)

Pour la Japan [support_jp\(at\)silverstonetek.co.jp](mailto:support_jp(at)silverstonetek.co.jp)

Pour toutes les autres régions [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

Términos y condiciones de la garantía

ESPAÑOL

Términos y condiciones de la garantía

1. Los defectos y daños a los componentes del producto provocados por una producción defectuosa están cubiertos por la garantía. Defectos y daños con las siguientes condiciones serán reparados ó reemplazados bajo la competencia de SilverStone.

- Uso acorde a las instrucciones proporcionados por este manual, sin mal uso, exceso de uso u otra acción inapropiada*.
- Daño no causado por desastres naturales (trueno, fuego, terremoto, inundación, sal, viento, insectos, animales, etc.)
- El producto no está desembalado, modificado ó reparado. Los componentes no están desmontados ó reemplazados.
- La marca/pegatina de garantía no ha sido retirada ó rota. La pérdida ó daño provocado por condiciones distintas a las enumeradas no están cubiertas por la garantía.

2. Conforme a la garantía, la responsabilidad máxima de SilverStone Technology se limita al valor de mercado actual del producto (valor depreciado, excluyendo transporte, manejo y otras tasas). SilverStone Technology no es responsable de otros daños ó pérdidas asociadas con el uso del producto.

3. Conforme a la garantía, SilverStone Technology está obligada a reemplazar ó reparar sus productos defectuosos. Bajo ninguna circunstancia SilverStone Technology será responsable de daños relacionados con la venta, compra ó uso incluyendo pero no limitándose a pérdida de datos, pérdida de ventas, pérdida de beneficios, cese de uso del producto ó daño accidental ó consecuente fuera ó no basado en un fallo de la garantía, contrato ó negligencia, incluso si SilverStone Technology fuera avisada de la posibilidad de tales daños.

4. La garantía cubre sólo al comprador original a través de distribuidores y vendedores autorizados por SilverStone y no es transferible a un comprador de segunda mano.

5. Deberá proporcionar comprobantes de compra ó factura con una indicación clara de la fecha de compra para determinar la idoneidad de la garantía.

6. Si se produce un problema durante el periodo de garantía, por favor contacte con su distribuidor/vendedor autorizado de SilverStone ó con SilverStone directamente. <http://www.silverstonetek.com>.

Por favor tenga en cuenta: (i) Debe proporcionar pruebas de la compra original mediante un recibo en el que aparezca la fecha; (ii) Usted asumirá el coste del transporte del producto hasta el distribuidor autorizado de SilverStone. Los distribuidores autorizados de SilverStone asumirán el coste de retorno del transporte del producto tras finalizar la garantía; (iii) Antes de enviar el producto deberá conseguir un número RMA (Return Merchandise Authorization) de SilverStone. La información actualizada de la garantía se publicará en la página oficial de SilverStone. Por favor visite <http://www.silverstonetek.com> for the latest updates.

Información adicional y contactos

Para Norteamérica [usasupport\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

SilverStone Technology en Norteamérica podría reparar ó reemplazar un producto defectuoso con un producto reparado pero que haya sido probado. El producto de reemplazo estará cubierto por la garantía durante el resto del periodo de garantía ó treinta días, lo que sea mayor. Todas las fuentes de alimentación se enviarán de vuelta al lugar de la compra del producto si es dentro de los 30 días de la compra. Tras 30 días los clientes deberán iniciar el procedimiento RMA con SilverStone Technology en USA descargando primero el formulario “formulario RMA USA para usuarios finales” desde el enlace que tenemos a continuación y seguir las instrucciones. <http://silverstonetek.com/contactus.php>

Para Australia solo [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

Nuestros productos vienen con garantías que no pueden ser ignoradas bajo la Australian Consumer Law. Tiene garantizado un reemplazo ó reembolso debido a un fallo de primer orden y por compensación por cualquier otra pérdida ó daño razonablemente previsible. También tiene garantizado que los productos serán reparados ó reemplazados si los productos no son de una calidad aceptable y el problema no representa un fallo de primer orden. Por favor consulte la parte previa de “Términos y condiciones de la garantía” para más detalles de la garantía.

Para Europa [support.eu\(at\)silverstonetek.de](mailto:support.eu(at)silverstonetek.de)

Para China [support\(at\)silverstonetek.com.cn](mailto:support(at)silverstonetek.com.cn)

Para Japan [support_jp\(at\)silverstonetek.co.jp](mailto:support_jp(at)silverstonetek.co.jp)

Para las demás regiones [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

Termini e Condizioni della garanzia

ITALIANO

Termini e Condizioni della garanzia

1. I difetti dei componenti del prodotto, o i danni causati da difetti di produzione sono coperti da garanzia. I difetti o i danni, risultato delle condizioni che seguono, saranno riparati o sostituiti sotto la potestà giudiziale di SilverStone Technology.
 - a. Uso in conformità alle istruzioni fornite in questo manuale, senza uso improprio, uso eccessivo, o altre azioni scorrette*.
 - b. Danni non provocati da calamità naturali (fulmini, incendi, terremoti, inondazioni, sale, vento, insetti, animali, eccetera)
 - c. Il prodotto non è stato smontato, modificato o riparato. I componenti non sono stati smontati o sostituiti.
 - d. Il marchio/etichetta della garanzia non è stato rimosso o rotto. Perdita o danni provocati da condizioni diverse da quelle di cui sopra non sono coperti dalla garanzia.
2. Sotto la garanzia, la responsabilità massima di SilverStone Technology è limitata al valore corrente di mercato per il prodotto (valore deprezzato, escluso il trasporto, la manipolazione ed altre tasse). SilverStone Technology non è responsabile di altri danni o perdite associate all'uso del prodotto.
3. Sotto la garanzia, SilverStone Technology ha l'obbligo di riparare o sostituire i prodotti difettosi. In nessun caso SilverStone Technology può essere ritenuta responsabile per danni in relazione alla vendita, acquisto, o uso inclusa – senza limitazione – la perdita di dati, perdita di lavoro, perdita di profitti, perdita dell'uso del prodotto o danni incidentali o conseguenti, prevedibili o meno, e se basati o meno sulla violazione di garanzia, contratto o negligenza, anche se SilverStone Technology è stata avvisata della possibilità di tali danni.
4. La garanzia copre solo l'acquirente originale tramite i distributori ed i rivenditori autorizzati SilverStone e non è trasferibile agli acquirenti di seconda mano.
5. È necessario fornire lo scontrino fiscale o la fattura con chiara indicazione della data di acquisto per determinare l'idoneità della garanzia.
6. Se si riscontra un problema durante il periodo di garanzia, contattare il proprio rivenditore / rivenditore / distributore autorizzato SilverStone o Silverstone <http://www.silverstonetek.com>.

Si prega di notare che: (i) È necessario fornire la prova di acquisto originale del prodotto a mezzo di una ricevuta datata e dettagliata; (ii) L'utente si assume gli oneri di spedizione (o diversamente di trasporto) del prodotto ai distributori autorizzati SilverStone. I distributori autorizzati SilverStone si faranno carico dei costi di spedizione (o diversamente di trasporto) del prodotto all'utente dopo aver completato il servizio di garanzia; (iii) Prima di inviare il prodotto, è necessario che SilverStone assegni un numero di "RMA" (Return Merchandise Authorization). Informazioni aggiornate sulla garanzia saranno pubblicate sul sito ufficiale SilverStone. Visitare il sito <http://www.silverstonetek.com>. for the latest updates.

Altre informazioni e contatti

Per il Nord America [usasupport\(at\)silverstonetek.com](mailto:usasupport(at)silverstonetek.com)

SilverStone Technology in Nord America può riparare o sostituire il prodotto difettoso con un prodotto rinnovato che non è nuovo, ma è stato testato a livello funzionale. I prodotti in sostituzione saranno garantiti per il restante periodo della garanzia oppure per trenta giorni, qualunque sia il più lungo. Tutti gli alimentatori devono essere inviati al luogo di acquisto, se entro 30 giorni dalla data di acquisto, dopo i 30 giorni, i clienti devono avviare la procedura RMA con SilverStone Technology negli USA per prima scaricando il "Modulo RMA USA per gli utenti finali" dal link che segue, e seguire le istruzioni. <http://silverstonetek.com/contactus.php>

Per l'Australia [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

I nostri prodotti sono dotati di garanzie che non possono essere escluse ai sensi della Legge australiana di Tutela dei Consumatori. L'utente ha diritto ad una sostituzione o al rimborso per danni gravi ed al risarcimento per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. L'utente ha anche il diritto alla riparazione o sostituzione della merce, se questa non è di qualità accettabile e se il guasto non costituisce un danno grave. Fare riferimento ai "Termini e Condizioni della garanzia" di cui sopra per altri dettagli sulla garanzia.

Per l'Europa [support.eu\(at\)silverstonetek.de](mailto:support.eu(at)silverstonetek.de)

Per la Cina [support\(at\)silverstonetek.com.cn](mailto:support(at)silverstonetek.com.cn)

Per la Japan [support_jp\(at\)silverstonetek.co.jp](mailto:support_jp(at)silverstonetek.co.jp)

Per tutte le altre zone [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

Условия гарантии

РУССКИЙ

Условия гарантии

1. Под условия гарантии подпадают дефекты или повреждения, вызванные производственным браком. Дефектные или поврежденные в результате производственного брака по вине компании SilverStone Technology детали ремонтируются или заменяются при следующих условиях.

а. Эксплуатация производилась в соответствии с указаниями данного руководства надлежащим образом, без допуска перегрузок и другого ненадлежащего использования*.

б. Повреждение не вызвано стихийным бедствием (гроза, пожар, землетрясение, наводнение, воздействие соли, ветра, насекомых, животных и т.п.).

с. Изделие не разбиралось, не модифицировалось не ремонтировалось самостоятельно. Компоненты не разбирались и не заменялись.

д. Гарантийные клейма или стикеры не удалены и не повреждены. Ущерб или повреждения, вызванные другими причинами, кроме перечисленных выше, не подпадают под действие данной гарантии.

2. По условиям данной гарантии максимальная ответственность компании SilverStone Technology ограничивается текущей рыночной стоимостью данного продукта (остаточная стоимость, исключая стоимость за доставку, обработку и другие затраты). Компания SilverStone Technology не несет ответственность за другие повреждения или ущерб, связанный с использованием данного продукта.

3. По условиям данной гарантии компания SilverStone Technology обязуется выполнять ремонт или заменять свои дефектные продукты. Ни при каких обстоятельствах компания SilverStone Technology не несет ответственность за повреждения при продаже, покупке или использовании, в том числе за потерю данных, потерю бизнеса, потерю прибыли, невозможность использования продукта или побочный или косвенный ущерб, независимо от того, был он предсказуем или нет и были или не были нарушены гарантийные обязательства, условия контракта или по халатности, даже если компании SilverStone Technology было известно о возможности возникновения подобного ущерба.

4. Гарантия распространяется только на первоначального покупателя, купившего продукт у официального дистрибутора или торгового посредника компании SilverStone без права передачи или перепродажи другому покупателю.

5. Для подтверждения прав на гарантийное обслуживание вы должны предоставить товарный чек или счет-фактуру с четко указанной датой продажи.

6. При возникновении проблем в период действия гарантии обращайтесь к продавцу, официальному дистрибутору компании SilverStone или в компанию SilverStone. <http://www.silverstonetek.com>.

Обратите внимание, что: (i) доказательством оригинальной покупки данного продукта является предоставленный вами детализированный товарный чек с указанием даты; (ii) вы несете все расходы по отправке (или другому способу доставки) продукта официальному дистрибутору компании SilverStone. Официальный дистрибутор компании SilverStone оплачивает расходы на отправку (или доставку другим способом) вам данного продукта после выполнения всех необходимых работ по гарантийному обслуживанию; (iii) перед отправкой продукта вы должны получить учетный номер возврата неисправного продукта (номер RMA) в компании SilverStone. Обновленная гарантийная информация размещается на официальном веб-сайте компании SilverStone. На веб-сайте <http://www.silverstonetek.com> вы найдете последние обновления.

Дополнительная информация и контакты

Для Северной Америки [usasupport\(at\)silverstonetek.com](mailto:usasupport(at)silverstonetek.com)

Компания SilverStone Technology в Северной Америке может отремонтировать или заменить дефектный продукт восстановленным продуктом, который не является новым, но проверен на функциональность. На замещающий продукт распространяется гарантия на остающийся гарантийный период или 30 дней, что дольше. Все блоки питания следует отправлять по месту приобретения в течение 30 дней со дня покупки, если срок превышает 30 дней, покупателям нужно получить номер RMA в компании SilverStone Technology в США, загрузив форма "USA RMA form for end-users" с веб-сайта, указанного ниже, и заполнить ее в соответствии с указаниями.

<http://silverstonetek.com/contactus.php>

Только для Австралии [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

Наши продукты поставляются с гарантийными обязательствами, которые не могут исключаться австралийским законом о защите прав потребителей. Вы имеете право на замену или возмещение ущерба при серьезных неисправностях и на компенсацию любого другого предвидимого ущерба или повреждения. Вы также обладаете правом на ремонт или замену продукта в случае ненадлежащего качества продукта, а повреждение не носит серьезный характер. Подробное описание гарантийных обязательств см. выше в разделе "Условия гарантии".

Для Европы [support.eu\(at\)silverstonetek.de](mailto:support.eu(at)silverstonetek.de)

Для Китая [support\(at\)silverstonetek.com.cn](mailto:support(at)silverstonetek.com.cn)

Для Японии [support_jp\(at\)silverstonetek.co.jp](mailto:support_jp(at)silverstonetek.co.jp)

Для остальных регионов [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

ข้อกำหนดและเงื่อนไขการรับประกัน

ไทย

ข้อกำหนดและเงื่อนไขการรับประกัน

1. ความเสียหายอันเกิดจากความบกพร่องของชิ้นส่วนประกอบหรือความเสียหายอันเกิดจากความผิดพลาดในการผลิต มันจะได้รับความคุ้มครองภายใต้เงื่อนไขการรับประกัน สำหรับความเสียหายหรือความบกพร่องตามที่ได้ระบุไว้ทาง SilverStone Technology จะเป็นผู้พิจารณาเองว่าจะมีการซ่อมหรือเปลี่ยนให้ใหม่

a. การใช้งานซึ่งเป็นไปตามที่ได้มีการระบุไว้ในคู่มือการใช้งาน ไม่มีการใช้งานผิดลักษณะ ใช้งานที่หนักหน่วงผิดวิสัย หรือการกระทำที่ไม่เหมาะสมอื่น ๆ*

b. ความเสียหายอันมิได้เกิดจากภัยธรรมชาติ (ฟ้าผ่า, ไฟไหม้, แผ่นดินไหว, น้ำท่วม, ชีเกิ้ลจากทะเล, พายุ, แมลง, สัตว์และอื่น ๆ)

c. ตัวผลิตภัณฑ์จะต้องไม่ได้รับการรื้อถอด แกะไข ปรับแต่ง หรือซ่อมแซมใด ๆ และตัวอุปกรณ์จะต้องไม่มีการถูกถอดชิ้นส่วนออกหรือได้รับการเปลี่ยน

d. ฤดูกาลของการรับประกันหรือสติกเกอร์ จะต้องอยู่ในสภาพสมบูรณ์ ไม่สูญหาย ฉีกขาดหรือฉีกออก หรือด้วยเหตุผลใด ๆ นอกเหนือจากที่ได้กล่าวไป มันจะไม่ได้รับการคุ้มครองภายใต้เงื่อนไขของการรับประกัน

2. สินค้าภายใต้การรับประกันของ SilverStone Technology จะทำการรับประกันสูงสุดตามมูลค่าปัจจุบันของตัวสินค้า (นับรวมถึงค่าเสื่อมราคาของผลิตภัณฑ์ แต่จะไม่รวมถึงค่าจัดส่งและค่าธรรมเนียมอื่น ๆ) ทาง SilverStone Technology จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายอื่น ๆ ที่มีความเกี่ยวข้องกับการใช้งานจากตัวผลิตภัณฑ์

3. ภายใต้การรับประกันของ SilverStone Technology มีหน้าที่รับผิดชอบต่อการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนอุปกรณ์ ผลิตภัณฑ์ที่มีความบกพร่องของตนเอง โดยทาง SilverStone Technology จะไม่มีการรับประกันต่อการเชื่อมโยงสู่สถานการณ์อื่น ๆ อาทิ ความเสียหายต่อการซื้อขาย การใช้งานและไม่รวมถึงการสูญหายของข้อมูล การสูญเสียทางธุรกิจ การสูญเสียซึ่งผลกำไร การสูญเสียโอกาสในการใช้งานผลิตภัณฑ์อื่น ๆ หรือความเสียหายอันเกิดขึ้นโดยสืบเนื่องมาจากความบังเอิญที่ไม่สามารถคาดเดาได้ล่วงหน้า ทั้งความเสียหายที่อยู่ภายใต้เงื่อนไขหรือไม่ได้อยู่ภายใต้เงื่อนไขการรับประกันอันเกิดจากการทำผิดเงื่อนไข ประมาท เลินเล่อ แม้ว่าทาง SilverStone Technology จะรับทราบถึงความเป็นไปได้ต่อความเสียหายดังกล่าวก็ตาม

4. การรับประกันจะครอบคลุมเฉพาะผู้ที่ทำการซื้อผลิตภัณฑ์จากทางตัวแทนจำหน่ายและผู้ค้าปลีกอย่างเป็นทางการของทาง SilverStone Technology เท่านั้น จะไม่รวมถึงการส่งผ่านไปยังผู้ที่ซื้อสินค้ามือสอง

5. ผู้ซื้อจะต้องมีการจัดเตรียมหลักฐานการซื้อให้ชัดเจน อาทิใบเสร็จ ใบแจ้งหนี้ ซึ่งมีการระบุวันเวลาที่ซื้อเพื่อใช้ในการตรวจสอบสิทธิในการรับประกัน

6. หากเกิดปัญหาภายใต้ระยะเวลาการรับประกัน กรุณาติดต่อตัวแทนจำหน่าย ร้านค้าปลีก, ผู้แทนจำหน่าย, ผู้จัดการจำหน่าย(ผู้นำเข้า)ที่ได้รับการแต่งตั้งจากทาง SilverStone หรือติดต่อ SilverStone ผ่าน <http://www.silverstonetek.com>.

ข้อควรทราบ: (i) คุณจะต้องแสดงหลักฐานเพื่อยืนยันวันเวลาในการซื้อตามที่ได้ระบุไว้บนใบเสร็จรับเงิน; (ii) คุณจะต้องเป็นผู้แบกรับค่าใช้จ่ายในการจัดส่ง(หรือค่าขนส่ง)ตัวผลิตภัณฑ์ไปยังร้านค้าปลีกหรือตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการของ SilverStone สำหรับค่าจัดส่ง(หรือค่าขนส่ง)ในการส่งผลิตภัณฑ์กลับไปยังคุณทางตัวแทนจำหน่าย SilverStone จะเป็นผู้แบกรับภาระดังกล่าว หลังจากเสร็จสิ้นการบริการในการรับประกัน; (iii) ก่อนที่คุณจะทำการจัดส่งตัวผลิตภัณฑ์ คุณจะต้องได้รับอนุมัติรหัสยืนยัน("RMA")ในการคืนสินค้าจาก SilverStone เสียก่อน, สำหรับรายละเอียดการปรับปรุงเกี่ยวกับการรับประกันจะมีการโพสต์บนเว็บไซต์อย่างเป็นทางการของ SilverStone สำหรับข้อมูลล่าสุดกรุณาเยี่ยมชมได้จาก <http://www.silverstonetek.com>.

ข้อมูลเพิ่มเติมและการติดต่อ

สำหรับอเมริกาเหนือ [usasupport\(at\)silverstonetek.com](mailto:usasupport(at)silverstonetek.com)

SilverStone Technology ในอเมริกาเหนือจะมีการซ่อมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ที่ชำรุด ด้วยสินค้าที่ได้รับการปรับแต่งแก้ไข โดยจะไม่ใช้สินค้าใหม่แต่มันได้รับการทดสอบการทำงานเป็นที่เรียบร้อยแล้ว สำหรับสินค้าที่ได้รับการเปลี่ยนทดแทนจะมีอายุการรับประกันตามที่เหลืออยู่หรือ 30 วัน ขึ้นกับว่าระยะเวลาใดจะเหลืออยู่นานน้อยกว่ากัน สำหรับพาวเวอร์ซัพพลายทั้งหมด ควรจะทำการส่งคืนไปยังร้านค้าที่ได้ทำการจัดซื้อสำหรับสินค้าที่ซื้อในช่วงระยะเวลาไม่เกิน 30 วัน กรณีเกินกว่า 30 วัน ลูกค้าจะต้องดำเนินการกระบวนการ RMA ผ่าน SilverStone Technology ในอเมริกาเหนือ ขั้นแรกให้ทำการดาวน์โหลดแบบฟอร์ม "USA RMA form for end-users" จากลิงก์ด้านล่างและให้ดำเนินการตามขั้นตอน <http://silverstonetek.com/contactus.php>

สำหรับประเทศออสเตรเลียเท่านั้น [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

ผลิตภัณฑ์ของเรามาพร้อมกับการรับประกันซึ่งเป็นไปตามกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคของออสเตรเลีย โดยคุณสามารถขอเปลี่ยนสินค้าหรือขอคืนเงินสำหรับความเสียหายที่เกิดขึ้นในจุดสำคัญ และยังรวมถึงค่าขนส่งอื่น ๆ ตามเหตุผลสมควรอันประเมินได้จากการสูญเสียหรือความเสียหาย นอกจากนี้คุณยังจะได้รับสิทธิในการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนใหม่ หากตัวสินค้าไม่อยู่ภายใต้คุณภาพซึ่งยอมรับได้และรวมถึงความเสียหายอันมิได้เกิดขึ้นจากจุดสำคัญ โปรดอ้างอิงจาก "ข้อกำหนดและเงื่อนไขการรับประกัน" ด้านบนสำหรับรายละเอียดในการรับประกัน SilverStone Technology Co., Ltd. 12F No. 168 Jiankang Rd., Zhonghe Dist., New Taipei City 235 Taiwan R.O.C. +886-2-8228-1238 (จ่ายค่าโทรระหว่างประเทศตามมาตรฐานการให้บริการ)

สำหรับยุโรป [support.eu\(at\)silverstonetek.de](mailto:support.eu(at)silverstonetek.de)

สำหรับประเทศจีน [support\(at\)silverstonetek.com.cn](mailto:support(at)silverstonetek.com.cn)

สำหรับประเทศญี่ปุ่น [support_jp\(at\)silverstonetek.co.jp](mailto:support_jp(at)silverstonetek.co.jp)

สำหรับภูมิภาคอื่น ๆ [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

保証条件

日本語

保証条件

1. 製造に問題があって生じた製品コンポーネントの欠陥または損傷は、保証の対象となります。以下の状況による欠陥または損傷は、SilverStone Technology の判断のもと で修理または交換されます。
 - a. 誤用、濫用または他の不適当な行動のない、このマニュアルに示される指示に従った使用*。
 - b. 天災（落雷、火災、地震、洪水、塩害、風害、昆虫、動物など…）に起因しない 損傷。
 - c. 分解、改造、修理されていない製品。分解や交換されていないコンポーネント。
 - d. 保証マーク/ラベルが剥がされたり、損傷したりしていないこと。上記の以外の損失または損傷は、保証期間中でも保証対象になりません。
2. 保証期間中におけるSilverStone Technology の最大保証範囲は、製品の現在の市場価格（輸送、取扱いと他の料金を除いた、見積もり価値）に限られます。SilverStone Technology は、製品の使用に関連したその他の損害または損失の責任は負いかねます。
3. 保証期間中に、SilverStone Technology は、問題のある当社製品を修理・交換する義務があります。予見できるか否かを問わず、どんなことがあってもSilverStone Technology はデータの損失、ビジネスの損失、利益の損失、製品または付随的・派生的損害の使用の損失を含み、かつこれに限らず、販売、購入または使用に関連して 損害賠償の支払いの義務はありません、そして、これは保証、契約または怠慢の違反 に基づくか否かを問わず、SilverStone Technology がかかる損害の可能性について知らされていた場合でも同様です。
4. 保証は許可されたSilverStone 卸売業者と再販業者を通しての最初の購入者にのみ適用され、中古品購入者に譲渡はできません。
5. ユーザーは、保証の適格性を照明すべく、購入日付の記載された売り上げレシートまたは請求書を提供する必要があります。
6. 問題が保証期間の間に生じた場合、リテラー/リセラー/SilverStone認可の卸売業者 またはSilverStoneにご連絡ください。 <http://www.silverstonetek.com>.

以下にご注意ください。(i)お買い上げ日付の付いたレシートによって製品の初回購入の証明を提供する必要があります。(ii)SilverStone認可の卸売業者に製品を出荷（または運搬）するための費用は負担していただくこと。SilverStone認定の卸売業者は、保証サービス完了した後に製品を出荷（または運搬）するための費用を負担します。(iii)製品を送る前に、SilverStoneからの返品製品認証（「RMA」）番号が支給される必要があります。更新された保証情報は、SilverStoneの公式ウェブサイトに掲載されます。最新の情報は、 <http://www.silverstonetek.com> をご参照ください。

詳細情報および連絡先

北米対象 [usasupport\(at\)silverstonetek.com](mailto:usasupport(at)silverstonetek.com)

北米のSilverStone Technology は、新品ではなく、機能面でテストされた一新された製品 によって、問題のある製品を修理・交換するでしょう。交換製品は、保証期間の残りまたは30 日のいずれか長い方の期間、保証対象となります。全ての電源は、購入から30 日間 以内であるならば購入先に返送されるべきで、30 日間以降は先ず「エンドユーザー用 USA RMA 申請書」を下記のリンクからダウンロードしてその指示に従うことで、顧客の皆様 は米国SilverStone Technology とのRMA 手続きを始める必要があります。 <http://silverstonetek.com/contactus.php>

オーストラリアのみ対象[support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

当社商品は、オーストラリアの消費者法律のもとに除外されない保証がついています。ユーザーは重大な故障を対象とした交換または払い戻し、さらにその他の理に適った範囲での予見可能な損失・損害の賠償を得る資格があります。また、商品が許容できる品質ではなく、重大な故障でないならば、商品の修理・交換を受ける権利もあります。保証の詳細については、上記の「保証条件」をご参照ください。

ヨーロッパを対象 [support.eu\(at\)silverstonetek.de](mailto:support.eu(at)silverstonetek.de)

中国を対象 [support\(at\)silverstonetek.com.cn](mailto:support(at)silverstonetek.com.cn)

日本を対象 [support_jp\(at\)silverstonetek.co.jp](mailto:support_jp(at)silverstonetek.co.jp)

その他全ての地方を対象 [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

보증 조건

한국어

보증 조건

1. 제작상 문제로 발생한 제품의 결함 또는 손상은 보증에 의거하여 보상됩니다. 다음 조건을 갖춘 결함 또는 손상은 SilverStone Technology 의 관할권 하에서 수리 또는 교체해 드립니다.
 - a. 이 설명서에 나온 지침에 따라 오용, 남용 또는 기타 부적절한 조치 없이 사용한 경우*.
 - b. 자연 재해(낙뢰, 화재, 지진, 홍수, 소금, 바람, 곤충, 동물 등)에 의해 발생하지 않은 손상
 - c. 제품을 분해, 개조 또는 수리하지 않은 경우. 구성품을 분해 또는 교체하지 않은 경우.
 - d. 보증 마크/스티커가 떨어지고나 훼손되지 않은 경우. 상기 조건과 다른 조건으로 발생한 손실 또는 손상은 보증에 의거하여 보상되지 않습니다.
2. 보증에 의거하여 SilverStone Technology 가 감당하는 최대 책임은 제품의 현재 시장 가격(운송, 처리 및 기타 비용을 제외한 각각상각 가치)으로 제한됩니다. SilverStone Technology 는 제품 사용과 관련된 기타 손상 또는 손실에 대해 책임지지 않습니다.
3. 보증에 의거하여 SilverStone Technology 는 결함이 있는 제품을 수리 또는 교체해 드립니다. 어떠한 경우에도 SilverStone Technology 는 예측 가능 여부나 보증 및 계약의 위반 또는 과실에의 근거 여부와 관계없이, 그리고 SilverStone Technology 가 하기 손해의 가능성을 통지 받았다 할지라고 데이터의 손실, 영업의 손실, 이익의 손실, 제품 사용의 손실 또는 부수적 손해나 결과적 손해를 포함하나 이에 국한되지 않는 판매, 구매 또는 사용과 관련된 손해에 대해 책임지지 않습니다.
4. 보증은 공인 SilverStone 대리점 또는 재판매업체를 통해 제품을 구입한 원구매자에게만 적용되며 중고 구매자에게 양도할 수 없습니다.
5. 보증을 받을 수 있는 자격을 인정 받으려면 구매일이 확실히 기재된 영수증 또는 청구서를 제시해야 합니다.
6. 보증 기간 동안 문제가 발생하면 제품을 구입한 소매점/재판매업체/SilverStone공인 대리점 또는 SilverStone으로 연락하십시오. <http://www.silverstonetek.com>.

다음 사항에 유의하십시오. (i) 항목별로 날짜가 기재된 영수증으로 제품의 원구매를 증명해야 합니다. (ii) SilverStone 공인 대리점으로 제품을 선적(또는 운송)하는 비용을 부담해야 합니다. 보증 서비스를 완료한 후 제품을 고객에게 선적(또는 운송)하는 비용은 SilverStone 공인 대리점에서 부담합니다. (iii) 제품을 보내기 전에 SilverStone으로부터 물품 반송 인증 (“RMA”) 번호를 발급 받아야 합니다. 업데이트된 보증 정보는 SilverStone의 공식 웹사이트에 게시합니다. 최신 업데이트는 <http://www.silverstonetek.com>. 을 참조하십시오.

추가 정보 및 연락처

북아메리카의 경우 [usasupport\(at\)silverstonetek.com](mailto:usasupport(at)silverstonetek.com)

북아메리카의 SilverStone Technology 에서는 결함이 있는 제품을 수리 또는 신제품은 아니나 개량하여 기능상 테스트를 거친 제품으로 교체할 수 있습니다. 교체 제품은 잔여 보증 기간 또는 30 일 중 더 긴 기간 동안 보증을 받습니다. 모든 전원 공급장치는 구입 후 30 일이 지나지 않은 경우 구매처로 반송해야 합니다. 구입 후 30 일이 지난 경우 고객은 먼저 아래의 링크에서 “최종 사용자용 USA RMA 양식”을 다운로드하여 미국의 SilverStone Technology 와 RMA 절차를 개시하고 지침을 따라야 합니다. <http://silverstonetek.com/contactus.php>

오스트레일리아에만 해당 [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

당사의 상품은 오스트레일리아 소비자법에 의거하여 배제할 수 없는 보증을 제공합니다. 소비자는 주요 고장에 대해 교체 또는 환불을 요청하거나 기타 합리적으로 예측 가능한 손실 또는 손상에 대한 보상을 요청할 수 있습니다. 또한 소비자는 상품의 품질이 허용 가능하지 않고 고장이 주요 고장에 해당하지 않는다 하더라도 상품의 수리 또는 교체를 요청할 수 있습니다. 자세한 보증 내용은 상기 “보증 조건”을 참조하십시오.

유럽의 경우 [support.eu\(at\)silverstonetek.de](mailto:support.eu(at)silverstonetek.de)

중국 [support\(at\)silverstonetek.com.cn](mailto:support(at)silverstonetek.com.cn)

일본 [support_jp\(at\)silverstonetek.co.jp](mailto:support_jp(at)silverstonetek.co.jp)

타 모든 지역의 경우 [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

有限责任保固说明

简体中文

有限责任保固说明

1. 本产品就因制造过程所产生瑕疵而产生零件异常或损坏之状况，提供保固。在下列情况下发生零件异常或损坏，将由银欣科技进行检查与判断后，进行修复或更换良品。
 - a. 依产品使用说明书的方式正常使用产品，无不当使用、过度使用或其它不合理的使用方式。（例如：将本产品用于产品测试）*。
 - b. 非因自然灾害造成的损坏（例如：雷击、火灾、地震、水灾、雪灾、飓风、虫害、动物袭击等）。
 - c. 产品未自行拆解、修改或修理。零组件未自行拆解或更换。
 - d. 产品保固标籤或贴纸未被移除或破壞。上列情况以外所發生的任何零件異常或損壞，將不在保固範圍內。
2. 在保固期内，银欣科技最大的分担责任限于本产品于目前市场的价值（产品目前的残值，不包含运费、手续费及其它费用）。银欣科技对于因使用本产品所造成的其它损失，不负赔偿责任。
3. 在保固期内，银欣科技对于具瑕疵的产品，有修理或更换的义务。但，无论在何种情况下，银欣科技对于销售、购买或使用本产品所造成的任何损失（包括但不限于数据损毁、业务损失、利润损失、使用本产品附带或间接产生的损失、无论是否为可预见或银欣科技已事先告知可能会发生此类的损害，使用者却依然违反保固条款、合约之不当使用行为及因使用者自行疏忽所造成的损失），皆不负任何赔偿责任。
4. 保固条款仅适用于透过银欣科技授权经销商或代理商购买产品的原始买家，本保固无法适用于购买中古商品的买家。
5. 为保障您的权益，请保留并提供购买产品之凭证（收据或发票），凭证须清楚标示购买日期以判定保固期。
6. 如果于保固期间发生任何问题，请您与原购买之银欣科技授权经销商、代理商或直接与我们联系。银欣科技的网址为 <http://www.silverstonetek.com>。

请您帮忙配合：(i) 您必须提供具购买日期、购买项目之购买凭证；(ii) 您必须负担送修产品至银欣科技授权经销商、代理商这段之运费（含转运费），银欣科技授权经销商、代理商则会负担完修产品寄还给您这段之费用（含转运费）。(iii) 在您将商品寄出之前，您必须事先和银欣科技联系并取得「RMA」号码。如有其它未尽事宜或更新之保固条款将主动公布于银欣科技官方网站，请到 <http://www.silverstonetek.com> 获取更多讯息。

额外信息与联络窗口

北美洲顾客联络窗口 [usasupport\(at\)silverstonetek.com](mailto:usasupport(at)silverstonetek.com)

银欣科技于北美洲地区提供瑕疵产品之维修或更换整新品（不完全是新品，但经过完整功能测试无瑕疵之产品）服务。更换过的产品将会延续原产品剩余之保固或享有30天保固，以哪种保固较长择一计算。所有的电源供应器产品，如果于购买起算30天内有问题，请与原购买通路连系；如购买起30天后有问题，请您先到银欣科技官方网站下载美国使用者送修申请表单“USA RMA form for end-users”并依窗体进行后续送修事宜。网址是 <http://silverstonetek.com/contactus.php>

澳洲顾客联络窗口 [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

根据澳洲消保法，我们的产品提供保固。如果产品有重大瑕疵，您有要求更换或退款之权利，或请求其它合理的损失补偿。如果产品的瑕疵在您可接受的范围，您有要求将产品修复或整新之权利。请您参阅“Warranty terms & conditions”保证卡，有更详细的保固条例。

欧洲顾客联络窗口 [support.eu\(at\)silverstonetek.de](mailto:support.eu(at)silverstonetek.de)

中国顾客联络窗口 [support\(at\)silverstonetek.com.cn](mailto:support(at)silverstonetek.com.cn)

日本顾客联络窗口 [support_jp\(at\)silverstonetek.co.jp](mailto:support_jp(at)silverstonetek.co.jp)

其它地区顾客联络窗口 [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

有毒有害物质/元素及其化学含量表						
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件	○	○	○	○	○	○
线缆/ 连接器	○	○	○	○	○	○
金属结构件	○	○	○	○	○	○
塑料结构件	○	○	○	○	○	○
风扇	—	○	○	○	○	○
其它	○	○	○	○	○	○
包装材料	○	○	○	○	○	○
辅助材	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

—：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。且该限用物质为排除项目

产品合格证

检验员：检01

生产日期：见产品条码



Please refer to SilverStone website for latest specifications updates.

有限責任保固說明

繁體中文

有限責任保固說明

1. 本產品就因製造過程所產生瑕疵而產生零件異常或損壞之狀況，提供保固。在下列情況下發生零件異常或損壞，將由銀欣科技進行檢查與判斷後，進行修復或更換良品。

- 依產品使用說明書的方式正常使用產品，無不當使用、過度使用或其他不合理的使用方式（例如：將本產品用於產品測試）*。
- 非因天然災害造成的損壞（例如：雷擊、火災、地震、水災、雪災、颶風、蟲害、動物襲擊等）。
- 產品未自行拆解、修改或修理。零組件未自行拆解或更換。
- 產品保固標籤或貼紙未被移除或破壞。上列情況以外所發生的任何零件異常或損壞，將不在保固範圍內。

2. 在保固期內，銀欣科技最大的分擔責任限定於本產品於目前市場的價值（產品目前的殘值，不包含運費、手續費及其他費用）。銀欣科技對於因使用本產品所造成的其他損失，不負賠償責任。

3. 在保固期內，銀欣科技對於具瑕疵的產品，有修理或更換的義務。但，無論在何種情況下，銀欣科技對於銷售、購買或使用本產品所造成的任何損失（包含但不限於資料損毀、業務損失、利潤損失、使用本產品附帶或間接產生的損失、無論是否為可預見或銀欣科技已事先告知可能會發生此類的損害，使用者卻依然違反保固條款、合約之不當使用行為及因使用者自行疏忽所造成的損失），皆不負任何賠償責任。

4. 保固條款僅適用於透過銀欣科技授權經銷商或代理商購買產品的原始買家，本保固無法適用於購買中古商品的買家。

5. 為保障您的權益，請保留並提供購買產品之憑證（收據或發票），憑證須清楚標示購買日期以判定保固期。

6. 如果於保固期間發生任何問題，請您與原購買之銀欣科技授權經銷商、代理商或直接與我們聯繫。銀欣科技的網址為 <http://www.silverstonetek.com>。

請您幫忙配合：(i)您必須提供具購買日期、購買項目之購買憑證；(ii)您必須負擔送修產品至銀欣科技授權經銷商、代理商這段之運費（含轉運費），銀欣科技授權經銷商、代理商則會負擔完修產品寄還給您這段之費用（含轉運費）。(iii)在您将商品寄出之前，您必須事先和銀欣科技聯繫並取得「RMA」號碼。如有其他未盡事宜或更新之保固條款將主動公布於銀欣科技官方網站，請到 <http://www.silverstonetek.com> 獲取更多訊息。

額外資訊與聯絡窗口

北美洲顧客聯絡窗口 [usasupport\(at\)silverstonetek.com](mailto:usasupport(at)silverstonetek.com)

銀欣科技於北美洲地區提供瑕疵產品之維修或更換整新品（不完全是新品，但經過完整功能測試無瑕疵之產品）服務。更換過的產品將會延續原產品剩餘之保固或享有30天保固，以哪種保固較長擇一計算。所有的電源供應器產品，如果於購買起算30天內有問題，請與原購買通路連繫；如購買起30天後有問題，請您先到銀欣科技官方網站下載美國使用者送修申請表單“USA RMA form for end-users”並依表單進行後續送修事宜。網址是 <http://silverstonetek.com/contactus.php>

澳洲顧客聯絡窗口 [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

根據澳洲消保法，我們的產品提供保固。如果產品有重大瑕疵，您有要求更換或退款之權利，或請求其他合理的損失補償。如果產品的瑕疵在您可接受的範圍，您有要求將產品修復或整新之權利。請您參閱“Warranty terms & conditions”保證卡，有更詳細的保固條例。

歐洲顧客聯絡窗口 [support.eu\(at\)silverstonetek.de](mailto:support.eu(at)silverstonetek.de)

中國顧客聯絡窗口 [support\(at\)silverstonetek.com.cn](mailto:support(at)silverstonetek.com.cn)

日本顧客聯絡窗口 [support_jp\(at\)silverstonetek.co.jp](mailto:support_jp(at)silverstonetek.co.jp)

其他地區顧客聯絡窗口 [support\(at\)silverstonetek.com](mailto:support(at)silverstonetek.com)

SilverStone Technology Co., Ltd.

www.silverstonetek.com

support@silverstonetek.com

